

شريطة موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة
المركزي

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة

تقرير مجلس الإدارة
والبيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تخضع هذه البيانات المالية الموحدة للموافقة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
وللاعتقاد من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

المحتويات	رقم الصفحة
تقرير مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٣
بيان الدخل الموحد	٥
بيان الدخل الشامل الموحد	٦
بيان المركز المالي الموحد	٧
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٨
بيان التدفقات النقدية الموحد	٩
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩٨ - ١٠

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة

تقرير مجلس الإدارة
٣١ ديسمبر ٢٠١٦

يسر مجلس الإدارة تقديم تقريره مع البيانات المالية الموحدة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف") والشركات التابعة له ("المجموعة") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

التأسيس وتسجيل المكتب

تأسس المصرف في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام ومتطلبات القوانين في دولة الإمارات العربية المتحدة القابلة للتطبيق ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧.

النشاط الأساسي

إن أعمال المجموعة تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، كما تحددها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

أساس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة ومتطلبات القوانين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ملاحظات مالية

بلغ صافي أرباح المجموعة لعام ٢٠١٦ رقماً قياسيًّا وهو ١,٩٥٣,٦ مليون درهم (٢٠١٥: ١,٩٣٤,٠ مليون درهم) بنمو يبلغ ١,٠% أبرز النتائج المالية لكامل السنة هي كما يلي:

- صافي إيرادات المجموعة (مجموع صافي الدخل التشغيلي ناقص الموزع للمودعين وحملة الصكوك) لعام ٢٠١٦ كان ٥,٣٨٥,٥ مليون درهم (٢٠١٥: ٥,١٣٤,٤ مليون درهم) بنمو ٤,٩%.
- الربح التشغيلي للمجموعة ("هامش") لعام ٢٠١٦ ارتفع بنسبة ٦,٤% ليصل إلى ٢,٩٣٧,٦ مليون درهم (٢٠١٥: ٢,٧٦٠,٣ مليون درهم).
- مجموع المخصصات والانخفاضات لعام ٢٠١٦ بلغ ٩٧٠,٠ مليون درهم (٢٠١٥: ٨٢٠,٠ مليون درهم)
- صافي الربح للمجموعة لعام ٢٠١٦ بلغ ١,٩٥٣,٦ مليون درهم (٢٠١٥: ١,٩٣٤,٠ مليون درهم) بنمو ١,٠%.
- إن ربحية السهم للمجموعة انخفضت إلى ٠,٥٢٠ درهم في عام ٢٠١٦ من ٠,٥٢٩ درهم في عام ٢٠١٥.
- مجموع الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغ ١٢٢,٣ مليار درهم (٢٠١٥: ١١٨,٤ مليار درهم).
- صافي تمويلات العملاء (مراصة، إجارة، وتمويلات إسلامية أخرى) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغ ٧٨,٢ مليار درهم (٢٠١٥: ٧٨,٤ مليار درهم).
- كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغت ودائع العملاء ٩٨,٨ مليار درهم (٢٠١٥: ٩٤,٩ مليار درهم).

أرباح موزعة مقترحة والاعتمادات المقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢٤,٥٢% والاعتمادات التالية من الأرباح المحتجزة:

ألف درهم

(٢٠٠,٩٠١)

(٣٠,٠٠٠)

(٧٧٦,٧٨٢)

(٢٣٤,١٥٨)

(٦٩,٥٣٣)

تحويل إلى الاحتياطي العام

أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

أرباح مقترح توزيعها للمساهمين للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

الأرباح المدفوعة لصكوك الشق الأول - مدرجة خلال السنة

الأرباح المدفوعة لصكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي خلال السنة

مجلس الإدارة

إن أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة هم:

رئيس مجلس الإدارة
نائب رئيس مجلس الإدارة
عضو مجلس الإدارة
عضو مجلس الإدارة
عضو مجلس الإدارة
عضو مجلس الإدارة
عضو مجلس الإدارة

١ سعادة/ جوعان عويضة سهيل الخيلي
٢ خميس محمد بوهارون
٣ جمعة خميس مغير الخيلي
٤ رغيد نجيب الشنطي
٥ الدكتور سامي علي العامري
٦ عبدالله بن عقيدة المهيري
٧ خليفة مطر المهيري

نيابة عن مجلس الإدارة

سعادة/ جوعان عويضة سهيل الخيلي

رئيس مجلس الإدارة

١٤ فبراير ٢٠١٧

أبوظبي

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف")، وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، ويشمل ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير تم توضيحها في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة من هذا التقرير. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين إلى جانب متطلبات السلوك المهني ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد التزمنا بمسؤولياتنا المهنية وفقاً لهذه المتطلبات ومتطلبات السلوك المهني الصادرة عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. وباعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

أمر التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكبر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة بشكل عام وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية التعامل مع ذلك الأمر من خلال أعمال تدقيقنا موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بهذه الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية

تتضمن الموجودات التمويلية المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى، وتمويل الإجارة. ويتطلب تحديد مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية من إدارة المجموعة القيام بتقديرات معقدة وجوهرية. تشمل التقديرات تحديد التموليات، والتي تعتبر منخفضة القيمة، وتقييم المبلغ القابل للاسترداد من الأصل التمويلي ومبلغ خسارة الانخفاض في القيمة الواجب تسجيلها. لذا قمنا بتحديد مخصص الانخفاض في القيمة للموجودات التمويلية كأحد أمور التدقيق الهامة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغ إجمالي الموجودات التمويلية ٨١,٣٦٩,١٨٥ ألف درهم وبلغ مخصص لانخفاض في القيمة ٣,١٥٨,٦٦٣ درهم (راجع الإيضاحين ١٧ و ١٨ حول البيانات المالية الموحدة).

تقوم المجموعة بمراجعة موجوداتها التمويلية على أساس منتظم لتحديد ما إذا كان ينبغي أخذ مخصص لانخفاض في القيمة. إن التقديرات الموضوعية من قبل الإدارة مطلوبة لتقدير حجم وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية لتحديد مخصص الانخفاض في القيمة. تستند هذه التقديرات بالضرورة على فرضيات حول عدة عوامل لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن، وقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغييرات مستقبلية على تلك المخصصات. وبالإضافة إلى ذلك، يقوم المصرف أيضاً بتكوين مخصصات الانخفاض في القيمة الجماعية مقابل محافظ الموجودات التمويلية ذات الخصائص المشتركة، والتي لم يتم تحديدها كمخفضة القيمة بشكل فردي. يستند مخصص الانخفاض في القيمة الجماعية على أي انخفاض في التصنيف الداخلي للأصل منذ منحه. تأخذ هذه التصنيفات الداخلية في الاعتبار عوامل مثل أي تدهور في مخاطر البلد والقطاع والتقدم التكنولوجي، بالإضافة إلى أي نقاط ضعف تم تحديدها أو تدهور في التدفقات النقدية.

لقد قمنا بتقييم وفحص تصميم وفعالية تشغيل الضوابط الأساسية على إجراءات إدارة ومراقبة ائتمان المصرف. وبالإضافة إلى ذلك، قمنا بإجراءات تدقيق حول قيام المصرف بتحديد الموجودات التمويلية المنخفضة القيمة واحتساب مخصصات الانخفاض في القيمة. تتضمن هذه الإجراءات الاطلاع على محاضر الاجتماعات الرئيسية المنعقدة والتي تشكل جزءاً من عملية الموافقة على مخصصات الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية، ومراجعة تقارير الاستحقاق وتقييمات الانخفاض في القيمة المعدة من قبل إدارة المصرف. وبالإضافة إلى ذلك، وعلى أساس العينة، قمنا بمراجعة تمويلات العملاء وتقييم القيمة القابلة للاسترداد المحتسبة من قبل الإدارة.

بالنسبة لمخصصات الانخفاض في القيمة الجماعية، لقد حصلنا على فهم حول المنهجية التي يستخدمها المصرف في تحديد مخصصات الانخفاض في القيمة الجماعية، وقمنا بتقييم الافتراضات الأساسية ومدى كفاية البيانات المستخدمة من قبل الإدارة، ومراجعة تقييم الإدارة لمخصصات الانخفاض في القيمة الجماعية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة (تتمة)

المعلومات الأخرى

تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي وتقرير مجلس الإدارة، بخلاف البيانات المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. لقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة قبل تاريخ تقرير تدقيقنا، ونتوقع أن نحصل على الأقسام الأخرى من التقرير السنوي بعد تاريخ تقريرنا حول البيانات المالية الموحدة. تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى ولن نبدي أي استنتاج تدقيق حولها.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المذكورة أعلاه، ومن خلال تلك القراءة تقييم مما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة أو المعرفة التي حصلنا عليها خلال التدقيق أو فيما إذا كانت المعلومات الأخرى تتضمن أخطاءً جوهريّة. وفي حال أنه توصلنا إلى استنتاج بوجود أخطاء مادية في تلك المعلومات الأخرى، فإنه يتطلب منا الإبلاغ عن ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤولية الإدارة ومسؤولو الحوكمة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ووفقاً للأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للمصرف والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن نظام الرقابة الداخلية التي تعتبره الإدارة ضرورياً لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء المادية، سواء كان ذلك نتيجةً لاحتيايل أو خطأ. عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية، وعن الإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس محاسبي، إلا إذا كانت نية الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سواء القيام بذلك.

يتحمل مسؤولو الحكومة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية الموحدة للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن هدفنا هو الحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية الموحدة، ككل، خالية من الأخطاء المادية، سواء كان ذلك نتيجةً لاحتيايل أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية الموحدة. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن مستوى عالي من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء المادية عند وجودها. قد تنشأ الأخطاء نتيجة لاحتيايل أو خطأ، وتعتبر مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي تم اتخاذها بناءً على تلك البيانات المالية الموحدة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة (تتمة)

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كجزء من عملية التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كان ذلك نتيجةً لاحتياال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ المادي الناتج عن الاحتياال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتياال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم حول نظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية الموحدة لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- التوصل إلى استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك حالة جوهرية من عدم التأكد تتعلق بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهرية حول قدرة المصرف على الاستمرار. إذا توصلنا إلى استنتاج أن هناك حالة جوهرية من عدم التأكد، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض العام ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية الموحدة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بخصوص المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة بغرض إبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن توجيه والإشراف على وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونتحمل المسؤولية عن رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

نقوم بالتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيتته وملاحظات التدقيق الهامة، والتي تتضمن نقاط الضعف الجوهرية في نظام الرقابة الداخلية التي نحددها خلال عملية التدقيق.

كما نقوم بتزويد مسؤولي الحوكمة بما يفيد الزامنا بمطلوبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، ويتم إبلاغهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي تظهر أنها قد تؤثر بشكل معقول على استقلاليتنا، والضوابط التي من شأنها أن تحافظ على الاستقلالية أن وجدت.

ومن تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع مسؤولي الحوكمة، نقوم بتحديد الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تمثل أمور التدقيق الهامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات، إلا إذا كانت القوانين أو التعليمات تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعامّة أو، في حالات نادرة جداً، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا لأن العواقب السلبية المتوقعة عن الإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي
مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة (تنمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى
كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي:

- (١) لقد حصلنا على جميع المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعقد التأسيس والنظام الأساسي للمصرف؛
- (٣) تحتفظ المجموعة بسجلات محاسبية منتظمة؛
- (٤) تتفق المعلومات المالية الموحدة الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات والدفاتر المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) تم إدراج الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية ضمن الإيضاح رقم ٢٠ حول البيانات المالية الموحدة، ويشمل المشتريات والاستثمارات التي قامت بها المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛
- (٦) يبين الإيضاح رقم ٤١ حول البيانات المالية الموحدة الإفصاحات المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛
- (٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترعي انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المصرف قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للمصرف على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛ و
- (٨) يعكس الإيضاح رقم ٤٥ المساهمات الاجتماعية خلال السنة.



بتوقيع:

رائد أحمد

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٨١١

١٤ فبراير ٢٠١٧

أبوظبي

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	إيضاحات	
٢٥,٣٤١	٤٠,٠٨٧		إيرادات التشغيل
			الدخل من المربحة، المضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
			الدخل من المربحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية
			أخرى من العملاء
٤,٣٦٢,٥٤٩	٤,٤٨٨,٧٤٧	٥	الدخل من الصكوك الإسلامية المقيسة بالتكلفة المطفأة
٢٤٩,١٩٢	٣٣٢,٠٣٣		إيرادات من استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة
٣٧,١٧٤	٧٤,٠٢٥	٦	الحصة من نتائج شركات زميلة وشركات ائتلاف
٢٠,٠٣٢	٣٥,٢٣٣		إيرادات الرسوم والعمولات، صافي
٩١١,٢٩١	٨٤٠,٤١٥	٧	إيرادات فروقات صرف عملات أجنبية
٧٩,٦٢٧	١٣٩,١٦٢		الربح من استثمارات عقارية
٤٥,٧٠٥	٢٧,٢٣٦	٨	إيرادات أخرى
٢٠,٠٩٢	١٦,٣٧٨		
٥,٧٥١,٠٠٣	٥,٩٩٣,٣١٦		
			المصاريف التشغيلية
(١,٤٠٣,٤٥٨)	(١,٤٣٦,٨٨٠)	٩	تكاليف الموظفين
(٧٧٠,٢٦٥)	(٧٧٠,٣٩٣)	١٠	مصاريف عمومية وإدارية
(١٤٥,٥٨٤)	(١٨٥,٨٥٠)	٢٥ و ٢٢	الاستهلاك
(٥٤,٧٥٦)	(٥٤,٧٥٦)	٢٦	إطفاء الموجودات الغير ملموسة
(٨١٩,٩٥٤)	(٩٦٩,٩٦٥)	١١	مخصص الانخفاض، صافي
(٣,١٩٤,٠١٧)	(٣,٤١٧,٨٤٤)		
٢,٥٥٦,٩٨٦	٢,٥٧٥,٤٧٢		الربح من التشغيل، قبل التوزيع للمودعين وحملة الصكوك
(٦١٦,٦٢٨)	(٦٠٧,٧٩٣)	١٢	الموزع للمودعين وحملة الصكوك
١,٩٤٠,٣٥٨	١,٩٦٧,٦٧٩		الربح للسنة قبل الزكاة والضريبة
(٦,٣١٥)	(١٤,١٢١)		الزكاة والضريبة
١,٩٣٤,٠٤٣	١,٩٥٣,٥٥٨		الربح للسنة بعد الزكاة والضريبة
			العائد إلى:
١,٩٣١,٦٩٥	١,٩٥٢,٢٦٤		مساهمي المصرف
٢,٣٤٨	١,٢٩٤		حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٩٣٤,٠٤٣	١,٩٥٣,٥٥٨		
٠,٥٢٩	٠,٥٢٠	١٣	الربح الأساسي والمخفض على الأسهم العادية (درهم)

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل الموحد
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٣٤,٠٤٣	١,٩٥٣,٥٥٨	ربح السنة بعد الزكاة والضريبة
		الخسارة الشاملة الأخرى
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الدخل الموحد
		صافي الخسارة من تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٩,٣١٧)	(١٦,٧٨٣)	٣٤
-	٤٩,٧٠٠	٣٤
(٤,٩٠٠)	(٤,٢٠٠)	٤١
		مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
		البنود التي من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الدخل الموحد
		فروقات الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية
(٦٦,٢٤٠)	(٥٧١,٢٤٤)	٣٤
٢١,١٦٧	٥٥,٦٩٣	٣٤
٢,٩٠٧	٩,٩٣٣	٣٤
		الربح من التحوط في العمليات الأجنبية
		الربح بالقيمة العادلة من التحوط للتدفقات النقدية
(٥٦,٣٨٣)	(٤٧٦,٩٠١)	الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
١,٨٧٧,٦٦٠	١,٤٧٦,٦٥٧	إجمالي الدخل الشامل للسنة
		العائد إلى:
		مساهمي المصرف
١,٨٧٥,٣٠٨	١,٤٧٥,٣٦٣	حقوق الملكية غير المسيطرة
٢,٣٥٢	١,٢٩٤	
١,٨٧٧,٦٦٠	١,٤٧٦,٦٥٧	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
١٨,٦٢٩,٣٦١	١٩,٧٧٨,٣٣٩	١٤	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
٣,١٢٤,٣١٤	٤,٢٤٦,١٥٨	١٥	الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية
١,٦١٧,٥٦٢	١,٧٦٢,٧٨١	١٦	ومؤسسات مالية أخرى
٣٨,٤٠٠,٧٧٧	٣٦,٣٤٦,٠٨٦	١٧	مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٤٠,٠٠٢,٤٥٤	٤١,٨٦٤,٤٣٦	١٨	مربحة وتمويلات إسلامية أخرى
٧,٢٨٢,٤٠٩	٩,٠٦٣,٣١٤	١٩	تمويلات إجارة
١,٤٥٣,٥٥٩	١,٣٩٦,٩٢٨	٢٠	استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة
٧٩٩,٣٥٦	٧٥٣,٥٤١	٢١	استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة
٢٤٦,١٢١	١,٢٠٧,٩٩١	٢٢	استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف
٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١	٢٣	استثمارات عقارية
٣,٧٦٧,٤٢٤	٢,٦٩٥,٦٦٧	٢٤	عقارات قيد التطوير
١,٧٤٢,٠٥٢	١,٩١٦,٩٦٧	٢٥	موجودات أخرى
٤٧٤,٨٩٢	٤٢٠,١٣٦	٢٦	ممتلكات ومعدات
			الشهرة وموجودات غير ملموسة
١١٨,٣٧٧,٦٦٢	١٢٢,٢٨٩,٧٢٥		إجمالي الموجودات
٣,١٠٥,٦١٠	٥,١٥٤,٢١٥	٢٧	المطلوبات
٩٤,٩٢٧,١٦٠	٩٨,٨١٣,٧٥٢	٢٨	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٣,٤٣٣,٤١١	٢,٨٦٣,١١٧	٢٩	حسابات المودعين
١,٨٣٦,٢٥٠	-	٣٠	مطلوبات أخرى
١٠٣,٣٠٢,٤٣١	١٠٦,٨٣١,٠٨٤		أدوات صكوك تمويلية
			إجمالي المطلوبات
٣,١٦٨,٠٠٠	٣,١٦٨,٠٠٠	٣١	حقوق المساهمين
٢,١٠٢,٤٦٥	٢,١٠٢,٤٦٥	٣٢	رأس المال
١,٢٩٣,٨٢٠	١,٤٩٤,٧٢١	٣٢	احتياطي قانوني
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	٣٢	احتياطي عام
١,٨٥٨,٨٩٩	٢,٤٨٧,٠٩٩	٣٢	احتياطي مخاطر الائتمان
٧٦٩,٠٢٢	٧٧٦,٧٨٢	٣٣	أرباح محتجزة
٢٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٣٣	أرباح مقترح توزيعها
(٢١٩,٥٥٧)	(٦٨٣,٧٦٨)	٣٤	أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية
٥,٦٧٢,٠٣٤	٥,٦٧٢,٥٠٠	٣٥	احتياطيات أخرى
			صكوك الشق الأول
١٥,٠٦٤,٦٨٣	١٥,٤٤٧,٧٩٩		حقوق مساهمي المصرف وحملة صكوك الشق الأول
١٠,٥٤٨	١٠,٨٤٢	٣٦	حقوق الملكية غير المسيطرة
١٥,٠٧٥,٢٣١	١٥,٤٥٨,٦٤١		إجمالي حقوق المساهمين
١١٨,٣٧٧,٦٦٢	١٢٢,٢٨٩,٧٢٥		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
١٤,٠٨٨,٢٩٦	١٢,٢٩٦,٦٢٩	٣٧	التزامات ومطلوبات طارئة



طراد م. محمود
الرئيس التنفيذي



سعادة جوعان عويضة الخيلي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

العائد إلى حملة أسهم وصكوك الشق الأول للمصرف												
إيضاحات	رأس المال الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	احتياطي عام الف درهم	احتياطي مخاطر الائتمان الف درهم	أرباح محتجزة الف درهم	أرباح مقترح توزيعها للخيرية الف درهم	أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية الف درهم	احتياطيات أخرى الف درهم	صكوك الشق الأول الف درهم	المجموع الف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة الف درهم	مجموع حقوق المساهمين الف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٧٦٦,٤٦٥	١,٠٩٨,٥٦٠	٤٠٠,٠٠٠	١,٢٤٤,٧٨١	٧٠٠,٢٠٠	٢٠,٠٠٠	(١٩٤,٦٤٤)	٥,٦٤٣,١٠٩	١٣,٦٧٨,٤٧١	٨,١٩٦	١٣,٦٨٦,٦٦٧
ربح السنة	-	-	-	-	١,٩٣١,٦٩٥	-	-	-	-	١,٩٣١,٦٩٥	٢,٣٤٨	١,٩٣٤,٠٤٣
(الخسارة) الربح الشامل الآخر	-	-	-	-	(٤,٩٠٠)	-	-	(٥١,٥٠٥)	-	(٥٦,٤٠٥)	٢٢	(٥٦,٣٨٣)
الخسارة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة	-	-	-	-	(٢٦,٥٧٤)	-	-	٢٦,٥٩٢	-	١٨	(١٨)	-
من خلال الدخل الشامل الآخر	١٦٨,٠٠٠	٣٣٦,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥٠٤,٠٠٠	-	٥٠٤,٠٠٠
أسهم حقوق صادرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تكلفة إصدار أسهم حقوق	-	-	-	-	(٣,٠٨٩)	-	-	-	-	(٣,٠٨٩)	-	(٣,٠٨٩)
أرباح مدفوعة لصكوك الشق الأول - مدرجة	-	-	-	-	(٢٣٤,١٥٨)	-	-	-	-	(٢٣٤,١٥٨)	-	(٢٣٤,١٥٨)
أرباح مدفوعة لصكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي	-	-	-	-	(٦٤,٥٧٤)	-	-	-	-	(٦٤,٥٧٤)	-	(٦٤,٥٧٤)
الحركة في صكوك الشق الأول - مدرجة	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨,٩٢٥	٢٨,٩٢٥	-	٢٨,٩٢٥
أرباح موزعة مدفوعة	-	-	-	-	-	(٧٠٠,٢٠٠)	-	-	-	(٧٠٠,٢٠٠)	-	(٧٠٠,٢٠٠)
أرباح موزعة مدفوعة	-	-	-	-	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠)
أرباح نقدية موزعة لمجموعات خيرية	-	-	-	-	(١٩٥,٢٦٠)	-	-	-	-	-	-	-
تحويل إلى احتياطيات	-	-	١٩٥,٢٦٠	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
أرباح نقدية موزعة مقترحة لمجموعات خيرية	-	-	-	-	(٧٦٩,٠٢٢)	-	-	-	-	-	-	-
أرباح نقدية مقترح توزيعها إلى المساهمين	-	-	-	-	-	٧٦٩,٠٢٢	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٣,١٦٨,٠٠٠	٢,١٠٢,٤٦٥	١,٢٩٣,٨٢٠	٤٠٠,٠٠٠	١,٨٥٨,٨٩٩	٧٦٩,٠٢٢	٢٠,٠٠٠	(٢١٩,٥٥٧)	٥,٦٧٢,٠٣٤	١٥,٠٦٤,٦٨٣	١٠,٥٤٨	١٥,٠٧٥,٢٣١
ربح السنة	-	-	-	-	١,٩٥٢,٢٦٤	-	-	-	-	١,٩٥٢,٢٦٤	١,٢٩٤	١,٩٥٣,٥٥٨
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	-	(٤,٢٠٠)	-	-	(٤٧٢,٧٠١)	-	(٤٧٦,٩٠١)	-	(٤٧٦,٩٠١)
الخسارة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	(٨,٤٩٠)	-	-	٨,٤٩٠	-	-	-	-
أرباح مدفوعة لصكوك الشق الأول - مدرجة	-	-	-	-	(٢٣٤,١٥٨)	-	-	-	-	(٢٣٤,١٥٨)	-	(٢٣٤,١٥٨)
أرباح مدفوعة لصكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي	-	-	-	-	(٦٩,٥٣٣)	-	-	-	-	(٦٩,٥٣٣)	-	(٦٩,٥٣٣)
الحركة في صكوك الشق الأول - مدرجة	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٦٦	٤٦٦	-	٤٦٦
أرباح موزعة مدفوعة	-	-	-	-	-	(٧٦٩,٠٢٢)	-	-	-	(٧٦٩,٠٢٢)	(١,٠٠٠)	(٧٧٠,٠٢٢)
أرباح موزعة مدفوعة	-	-	-	-	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠)
أرباح نقدية موزعة مقترحة لمجموعات خيرية	-	-	٢٠٠,٩٠١	-	(٢٠٠,٩٠١)	-	-	-	-	-	-	-
تحويل إلى احتياطيات	-	-	-	-	(٣٠,٠٠٠)	-	٣٠,٠٠٠	-	-	-	-	-
أرباح نقدية موزعة مقترحة لمجموعات خيرية	-	-	-	-	(٧٧٦,٧٨٢)	-	-	-	-	-	-	-
أرباح نقدية مقترح توزيعها إلى المساهمين	-	-	-	-	-	٧٧٦,٧٨٢	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣,١٦٨,٠٠٠	٢,١٠٢,٤٦٥	١,٤٩٤,٧٢١	٤٠٠,٠٠٠	٢,٤٨٧,٠٩٩	٧٧٦,٧٨٢	٣٠,٠٠٠	(٦٨٣,٧٦٨)	٥,٦٧٢,٥٠٠	١٥,٤٤٧,٧٩٩	١٠,٨٤٢	١٥,٤٥٨,٦٤١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ آلف درهم	٢٠١٦ آلف درهم	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
١,٩٣٤,٠٤٣	١,٩٥٣,٥٥٨		ربح السنة
			تعديلات للبند التالي:
١٢,٨٤٣	١١,٧٤٩	٢٢	استهلاك استثمارات عقارية
١٣٢,٧٤١	١٧٤,١٠١	٢٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
٥٤,٧٥٦	٥٤,٧٥٦	٢٦	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٢٠,٠٣٢)	(٣٥,٢٣٣)		الحصة من نتائج شركات زميلة وشركات ائتلاف
(٥,٦٩٧)	(٨٦٨)	٦	إيرادات الأرباح الموزعة
(١٠,٢٨٩)	(٢٣,٨٦٠)	٦	أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٥,٤٨٨	٤,٨٥٨	٦	خسارة غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٨٨٧)	(٢١٤)		ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٨١٩,٩٥٤	٩٦٩,٩٦٥	١١	مخصص الانخفاض، صافي
(٢٤,٧٤٨)	(١٠,٤٩٧)	٨	ربح من بيع استثمارات عقارية
٢,٩٠٨,١٧٢	٣,٠٩٨,٣١٥		الأرباح التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١,٤٩٤,٥٣٦)	(١,٧١٩,٧٤٨)		الزيادة في الأرصدة لدى المصارف المركزية
٦٣٢,٧٥٢	(١,٤٤٢,٧٤٧)		(الزيادة) النقص في الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
١٨٠,١٣٤	(٢٤٠,٨١٥)		(الزيادة) النقص في المربحة والمضاربة مع المؤسسات المالية
(٥,٩٦٦,٦٦٧)	١,٢٩٧,٢١٢		النقص (الزيادة) في المربحة وتمويلات إسلامية أخرى
(١,٠٨٥,٤٤١)	(٢,٠٧٤,٩١٦)		الزيادة في تمويل الإجارة
(٥,٣٥٦,٠٥٧)	(١٠,٥٠٧,١٩٤)		شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤,٨٨٥,٩٩٥	١٠,٥٣٢,٥٧٨		متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٣٨٤,٠٥٢)	٥٩,٣٧١		النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(٣٧٦,٢٢٣)	٨٧,٤١٠		الزيادة (النقص) في المبالغ المستحقة لمؤسسات مالية
١٠,١٥٦,٤٢٠	٣,٨٨٩,٦١٣		الزيادة في حسابات المودعين
٧٧,٨٧٦	(٥٦٧,٧٥٢)		(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى
٥,٠٥٥,٢٧٣	٢,٤١١,٣٢٧		النقد من العمليات
(٤,٩٠٠)	(٤,٢٠٠)	٤١	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
٥,٠٥٠,٣٧٣	٢,٤٠٧,١٢٧		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٥,٦٩٧	٨٦٨	٦	الأنشطة الاستثمارية
٩,٤٦٢	٣٣,٤٦٦		توزيعات أرباح مستلمة
(١,٨٦٠,٨٨٢)	(١,٧٨٠,٩٠٥)		صافي الحركة في الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦,٦٦٧	٦,٦٦٧		صافي الحركة في الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة
(٣٠,٤٤٧)	(١٧,٣٩٥)		توزيعات أرباح مستلمة من شركة زميلة
٦٨,٧٣٣	٢٦,٣٨٢	٨	إضافات في استثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف
(٣١٣,٩٢٢)	(٣٠١,٦٢٠)	٢٥	متحصلات من بيع استثمارات عقارية
٦,٥٤٨	٢٦٧		شراء ممتلكات ومعدات
			متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٢,١٠٨,١٤٤)	(٢,٠٣٢,٢٧٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٣٤,١٥٨)	(٢٣٤,١٥٨)	٣٥	الأنشطة التمويلية
(٦٤,٥٧٤)	(٦٩,٥٣٣)	٣٥	أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول - مدرجة
٢٨,٩٢٥	٤٦٦		أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول لحكومة أبوظبي
٥٠٤,٠٠٠	-	٣١	متحصلات من صكوك الشق الأول - مدرجة
(٣,٠٨٩)	-	٣١	أسهم حقوق صادرة
-	(١,٨٣٦,٢٥٠)	٣٠	تكلفة إصدار أسهم حقوق
(٢,٧٥٤,٣٧٥)	-		إعادة شراء موجودات الصكوك - الإصدار الثالث
(٧٢٥,٠٣٨)	(٧٧٤,٠٥٧)		إعادة شراء موجودات صكوك الإصدار الثاني
			توزيعات أرباح مدفوعة
(٣,٢٤٨,٣٠٩)	(٢,٩١٣,٥٣٢)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣٠٦,٠٨٠)	(٢,٥٣٨,٦٧٥)		النقص في النقدية وشبه النقدية
٩,٧٩٠,٢٧٣	٩,٤٨٤,١٩٣		النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٩,٤٨٤,١٩٣	٦,٩٤٥,٥١٨	٤٠	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر
٥,٦٥٣,٦٧٤	٤,٧٢٧,١٢١		إن التدفقات النقدية التشغيلية من الربح على أرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية ومؤسسات مالية أخرى، المربحة والمضاربة مع المؤسسات المالية، تمويل العملاء، الصكوك الإسلامية وودائع العملاء، هي كما يلي:
٥٩٤,٦٦٨	٥٠١,٥٥٦		الأرباح المستلمة
			الأرباح المدفوعة للمودعين وحاملي الصكوك

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي - ش م ع ("المصرف") في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧. لقد حل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، بشأن الشركات التجارية محل القانون الاتحادي القائم رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

يقوم المصرف وشركاته التابعة ("المجموعة") بتقديم جميع الخدمات المصرفية، التمويلية والاستثمارية من خلال أدوات مالية متنوعة مثل المربحة، الاستصناع، المضاربة، المشاركة، الإجارة، الوكالة والصكوك وأدوات أخرى. إن أعمال المصرف تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، كما تحددها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي في أبوظبي، يمتلك المصرف ٨٦ فرع في دولة الإمارات العربية المتحدة (٢٠١٥: ٨٨ فرع) وثلاثة فروع في العراق وقطر والسودان بالإضافة إلى شركات تابعة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة. إن هذه البيانات المالية الموحدة تتضمن نشاطات المكتب الرئيسي للمصرف، الفروع والشركات التابعة.

إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للمصرف هو ص.ب ٣١٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ١٤ فبراير ٢٠١٧.

٢ تعريفات

المصطلحات التالية هي المستخدمة في البيانات المالية الموحدة وتعريفاتها محددة كالتالي:

المربحة

هي عقد تباع المجموعة بموجبه للمتعامل أصلاً عينياً أو سلعة أو سهماً مملوكاً لها وفي حيازتها (حقيقة أو حكماً) وذلك مقابل ثمن بيع يتكون من تكلفة الشراء وهامش ربح متفق عليه.

الاستصناع

هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنع) تباع بموجبه عيناً تصنعها له بحيث يتفقان على مواصفاتها الدقيقة وثمان البيع وأجله وتاريخ التسليم، وتكون الصناعة والمواد اللازمة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقاول تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعامل بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

الإجارة

عقد تؤجر المجموعة (المؤجر) بموجبه للمتعامل (المستأجر) أصلاً عينياً (أو خدمة) معيناً بذاته (تمتلكه المجموعة أو استأجرته) أو موصوفاً في الذمة، لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة، وقد تنتهي الإجارة لأصل عيني بتمليك المستأجر الأصل المؤجر بتعاقد مستقل ناقل للملكية.

٢ تعريفات (تتمة)

القرض الحسن

القرض الحسن هو تمويل من غير ربح يهدف لتمكين المقترض من استخدام الأموال لفترة معينة على أن يقوم بسداد نفس مبلغ القرض عند أجل القرض بدون أخذ أي ربح أو أي مقابل على ذلك القرض.

المشاركة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل يساهمان بموجبه في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية أصل معين، إما بصفة مستمرة أو لفترة محدودة تتخذ المجموعة خلالها عدة ترتيبات مع المتعامل لتبيع له أجزاءً من حصتها في المشروع بشكل تدريجي إلى أن تنتهي بتملك المتعامل لمحل المشاركة بشكل كامل (المشاركة المتناقصة). يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبة حصصهما في رأس مال المشاركة.

المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) مبلغاً معيناً من المال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط معين ويوزع الربح بين الطرفين حسب الحصص المتفق عليها في العقد، ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التعدي أو التقصير و/أو مخالفة أي من شروط عقد المضاربة، وإلا فهي على رب المال.

الوكالة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الطرفين (الأصيل - الموكل) للآخر (الوكيل) مبلغاً من المال ويوكل باستثماره حسب شروط وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محدّدة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كربح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الأصيل.

الصكوك

وثائق متساوية القيمة تمثل حصصاً شائعة في ملكية أصل معين (مؤجر، أو سيؤجر سواء كان قائماً أو موصوفاً في المستقبل) أو في ملكية حقوق مترتبة على بيع أصل قائم بعد أن يتملكه حملة الصكوك، أو في ملكية سلعة مترتبة في الذمة، أو في ملكية مشروعات تدار على أساس المضاربة أو الشركة، وفي كل هذه الحالات يكون حملة الصكوك مالكيين لحصصهم الشائعة من الأصول المؤجرة، أو من الحقوق أو السلع المترتبة في الذمة، أو من أصول مشروعات الشركة أو المضاربة.

٣ أساس الإعداد

٣.١.١ إفادة التقيد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

٣.١.٢ العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، والبدائل الشرعية للمشتقات المالية والتي تم قياسها بقيمتها العادلة والأرض المحتفظ بها كممتلكات ومعدات والتي تم إدراجها بالقيمة المعاد تقييمها.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

ب.٣,١ العرف المحاسبي (تتمة)

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدهرم) وهي العملة التي يتداول بها المصرف. لقد تم عرض المبلغ لأقرب ألف، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك.

ج.٣,١ أساس توحيد البيانات المالية

تتكون البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له التالية:

نسبة الشراكة		بلد المنشأ	النشاط	
٢٠١٥	٢٠١٦			
%٩٥	%٩٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الوساطة في الأسهم	شركة أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	استثمارات في العقارات	شركة بروج العقارية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	خدمات عقارية	ام بي أم العقارية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	بي في أي	خدمات الوساطة في الأسهم	أديب انفس٢١
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تزويد القوى العاملة	شركة كوادر للخدمات ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	الخدمات المصرفية الإسلامية	أديب (المملكة المتحدة) ليمتد
-	-	جزر الكانال البريطانية	شركة ذات غرض خاص	أديب هولدنجز (جيرسي) ليمتد *
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات غرض خاص	أديب صكوك كومباني ليمتد *
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات غرض خاص	أديب صكوك كومباني II ليمتد *
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات غرض خاص	أديب كابيتال انفس٢١ ليمتد *
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات غرض خاص	أديب كابيتال انفس٢٢ ليمتد *

* ليس لدى المصرف أي ملكية مباشرة في هذه الشركات وتعتبر هذه الشركات تابعة بحكم سيطرة المصرف على عملياتها.

تتضمن البيانات المالية الموحدة عمليات الشركات التابعة التي يسيطر عليها المصرف. يتم توحيد الشركات التابعة عند تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي بموجبه يصبح للمجموعة قدرة السيطرة على هذه الشركات. يتم التوقف عن توحيد الشركات التابعة في التاريخ الذي تتوقف القدرة على هذه السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة في تواريخ متوافقة مع تلك التي يتبعها المصرف وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة. تم استبعاد جميع الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصروفات، والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة.

تمثل حقوق الملكية غير المسيطرة الحصة الغير مملوكة من قبل المصرف في صافي الدخل والخسائر وصافي الموجودات للشركات التابعة للمجموعة ويتم إدراجها منفصلة في بيان الدخل الشامل الموحد وفي بيان المركز المالي الموحد ضمن حقوق المساهمين منفصلة عن حقوق مساهمي المصرف.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة متوافقة مع السياسات المحاسبية في السنة المالية السابقة ما عدا ما هو موضح أدناه:

خلال السنة، قامت المجموعة بتطبيق المعايير/ التعديلات الجديدة التالية على المعايير الفعالة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١: الاتفاقيات الثنائية (المعدل) يتطلب المعيار قيام مشغل مشترك باحتساب استحواذ حصة من عملية مشتركة، يشكل فيها نشاط العملية المشتركة أعمال تتطلب تطبيق مبادئ معيار المحاسبة الدولي رقم ٣ ذو الصلة لاحتساب دمج الأعمال. توضح التعديلات كذلك بأنه لا يتم إعادة قياس الحصة المحتفظ بها سابقاً من عملية مشتركة عند استحواذ حصة إضافية في نفس العملية المشتركة عند الاحتفاظ بالسيطرة المشتركة. بالإضافة إلى ذلك، تم إضافة نطاق استثنائي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لتحديد أن التعديلات لا تنطبق عندما تتشارك الأطراف ذات العلاقة السيطرة، ويشمل ذلك عندما تكون الشركة المعدة للتقارير المالية، تحت السيطرة المشتركة لنفس الجهة الأم المسيطرة. يتم تطبيق التعديلات على كلا من استحواذ الحصة الأولية في العملية المشتركة واستحواذ أي حصص إضافية في نفس العملية المشتركة. ليس لهذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤: الحسابات التنظيمية المؤجلة إن المعيار هو معيار اختياري يسمح للشركة، التي تخضع أنشطتها لتنظيم الأسعار، بالاستمرار بتطبيق معظم سياساتها المحاسبية الحالية لأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة عند اعتمادها للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة. يجب على الشركات التي تطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ عرض الحسابات التنظيمية المؤجلة كبنود في سطور منفصلة في بيان المركز المالي وعرض الحركة الحالية في أرصدة هذه الحساب كبنود في سطور منفصلة في الأرباح والخسائر والدخل الشامل الآخر. يتطلب المعيار إفصاحات عن طبيعة والمخاطر المرتبطة بتنظيم أسعار الشركة. باعتبار أن المجموعة تعد حالياً تقاريرها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨: الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة (تعديل) توضح مبدأ معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ بأن الإيرادات تعكس نمطاً من منافع اقتصادية يتم توليدها من تشغيل الأعمال (والتي يعد الأصل جزءاً منها) بدلاً عن المنافع الاقتصادية التي يتم استهلاكها من خلال استخدام الأصل. وكنتيجة لذلك، فإن الطريقة القائمة على الإيرادات لا يمكن استخدامها لاستهلاك الممتلكات والآلات والمعدات، وقد يتم استخدامها فقط في ظروف محدودة جداً لإطفاء الموجودات غير الملموسة. ليس لهذا التعديل أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٢ التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

دورة التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤

إن هذه التحسينات فعالة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦. ليس لهذه التحسينات تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة. وتتضمن:

١ - **المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة**
يتم استبعاد الموجودات (أو استبعاد مجموعات) عادةً إما من خلال بيعها أو توزيعها على الملاك. يوضح التعديل أن التغيير من واحدة من طرق الاستبعاد إلى أخرى لن يعتبر خطة جديدة للاستبعاد، بل هو استمرار للخطة الأصلية. لا يوجد، بالتالي، أي توقف في تطبيق متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥. لا يؤثر التعديل على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٢ - **المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات**

(i) **عقود الخدمات** يوضح التعديل أن عقود الخدمات التي تشمل رسوماً قد تشكل مشاركة مستمرة في الأصل المالي. يجب أن تقوم كل شركة بتقييم طبيعة الرسوم والاتفاقية مقابل التوجيه للمشاركة المستمرة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ من أجل تقييم ما إذا كان يلزم الإفصاح. يجب أن يتم إجراء التقييم لمعرفة أي عقود تقديم خدمات تشكل مشاركة مستمرة بأثر رجعي. ومع ذلك، ليست هناك حاجة لتقديم الإفصاحات المطلوبة لأي فترة تبدأ قبل الفترة السنوية التي تقوم فيها الشركة بتطبيق التعديلات لأول مرة. لا يؤثر التعديل على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(ii) **قابلية تطبيق التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ على البيانات المالية المرحلية المختصرة**
يوضح التعديل أن متطلبات الإفصاح عن التسوية لا تنطبق على البيانات المالية المرحلية المختصرة، إلا إذا وفرت هذه الإفصاحات تحديثاً جوهرياً للمعلومات المدرجة في التقرير السنوي الأخير. لا يؤثر التعديل على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣ - **معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين** يوضح التعديل بأنه يتم تقييم عمق السوق لصكوك الشركات عالية الجودة على أساس العملة التي يسود بها الالتزام، بدلاً من عملة الدولة التي يقع فيها الالتزام. عندما لا يكون هناك سوق عميقة لصكوك الشركات عالية الجودة بتلك العملة، يجب أن يتم استخدام معدلات أرباح الصكوك الحكومية. لا يؤثر التعديل على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤ - **معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية** يوضح التعديل أن الإفصاحات المرحلية المطلوبة يجب أن تكون إما في البيانات المالية المرحلية أو مدرجة بالإحالة بين البيانات المالية المرحلية وحيثما يتم إدراجها في التقرير المالي المرحلي (على سبيل المثال، في تعليق الإدارة أو تقرير المخاطر). يجب أن تكون المعلومات الأخرى في التقرير المالي المرحلي متاحة للمستخدمين بنفس بنود البيانات المالية المرحلية وفي نفس الوقت. يجب أن يتم تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي. لا يؤثر التعديل على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٢ التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

دورة التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ (تتمة)

٥ - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ مبادرة الإفصاح إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية توضح، بدلا من أن تغير تغييرا جوهريا، متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ الحالية. توضح التعديلات:

- متطلبات المادية في معيار المحاسبة الدولي رقم ١؛
- أن البنود المحددة في بيانات الأرباح والخسائر والدخل الشامل الآخر وبيان المركز المالي قد تكون مجزأة؛
- أنه لدى الشركات مرونة فيما يتعلق بالترتيب الذي تعرض به الإيضاحات حول البيانات المالية؛ و
- أنه يجب أن يتم عرض حصة الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة وشركات الائتلاف التي تم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية بشكل إجمالي في بند واحد ، ويجب أن يتم تصنيفها بين تلك العناصر التي سوف يتم أو لن يتم بعد ذلك إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة.

وعلاوة على ذلك، توضح التعديلات المتطلبات التي تنطبق عندما يتم عرض المجاميع الفرعية الإضافية في بيان المركز المالي وبيانات الأرباح والخسائر والدخل الشامل الآخر.

٦ - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ شركات الاستثمار: تطبيق الاستثناء من التوحيد تعالج هذه التعديلات المسائل التي تنشأ عند تطبيق الاستثناءات على شركات الاستثمار بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠. توضح التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ أن الإعفاء من عرض البيانات المالية الموحدة ينطبق على الشركة الأم التي تعد شركة تابعة لشركة الاستثمار، عندما تقوم شركة الاستثمار بقياس جميع شركاتها التابعة بالقيمة العادلة.

وعلاوة على ذلك، توضح التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ أنه يتم توحيد شركة تابعة لشركة استثمار والتي ليست بحد ذاتها شركة استثمار والتي تقوم بتوفير خدمات الدعم لشركة الاستثمار. يتم قياس جميع الشركات التابعة الأخرى لشركة الاستثمار بالقيمة العادلة. تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ للمستثمر، عند تطبيق طريقة حقوق الملكية، بالإبقاء على قياس القيمة العادلة الذي تطبقه الشركة الزميلة أو شركة الائتلاف لشركة الاستثمار على حصصها في الشركات التابعة. لا تؤثر هذه التعديلات على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٣ المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ

إن المعايير والتفسيرات الصادرة، ولكن غير فعالة بعد، حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للمجموعة مفصّل عنها أدناه. لدى المجموعة النية في تطبيق هذه المعايير، في حالة إمكانية التطبيق، عندما تصبح فعالة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: الأدوات المالية - محاسبة الحماية (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٩) تقدم المتطلبات الجديدة لمحاسبة الحماية التي توافق بين محاسبة الحماية ومخاطر الإدارة بشكل وثيق. تحدد المتطلبات كذلك منهج يستند على المبادئ لمحاسبة الحماية ويعالج التناقضات ونواحي الضعف في نموذج محاسبة الحماية في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. إن المجموعة في صدد تقييم تأثير التعديل الجديد.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: الأدوات المالية - الانخفاض في القيمة يقدم المعيار متطلبات جديدة للتصنيف والقياس والانخفاض في القيمة ومحاسبة الحماية. في ٢٤ يوليو ٢٠١٤، أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية الإصدار النهائي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية والذي يعكس جميع مراحل مشروع الأدوات المالية ويستبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الإدراج والقياس وجميع الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. كما قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية بمعالجة المخاوف الرئيسية التي نشأت كنتيجة للأزمة المالية المتعلقة بنموذج تكبد الخسارة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الذي يساهم في تأجيل إدراج خسائر الائتمان من خلال إصدار متطلبات جديدة للانخفاض في القيمة المبينة على توقع نموذج خسارة ائتمان. إن معيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالانخفاض في القيمة هو للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع إمكانية التطبيق المبكر. إن المجموعة في صدد تقييم تأثير التعديل الجديد.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥: الإيرادات من العقود مع العملاء تم إصدار المعيار في مايو ٢٠١٤ ويحدد نموذج جديد من خمس خطوات يتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود مع العملاء. وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتم إدراج الإيرادات بمبلغ يعكس اعتبارات الشراء التي تتوقع الشركة أن تستحقها في مقابل تحويل البضائع أو الخدمات إلى العملاء. تقدم مبادئ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ منهج أكثر تنظيمياً لقياس وإدراج الإيرادات. إن معيار الإيرادات الجديد قابل للتطبيق على جميع الشركات ويسود على كافة متطلبات إدراج الإيرادات الحالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يتطلب التطبيق للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ إما بأثر رجعي كامل أو معدل مع إمكانية التطبيق المبكر. إن المجموعة في صدد تقييم تأثير المعيار الجديد على بياناتها المالية الموحدة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦: عقود الإيجار تم إصدار المعيار في يناير ٢٠١٦، ويحدد مبادئ الإدراج والقياس والعرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبة للمستأجر الواحد ويتطلب من المستأجر إدراج الموجودات والمطلوبات لجميع عقود الإيجار وذلك لمدة تتجاوز ١٢ شهر، إلا إذا كان الأصل منخفض القيمة. لمحاسبة المؤجر، يرحل المعيار إلى حد كبير المتطلبات في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧. بناءً عليه، يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تشغيلية أو عقود إيجار تمويلية، والمحاسبة عن هذين النوعين من عقود الإيجار بشكل مختلف. يجب أن تطبق الشركة هذا المعيار للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. ويسمح بالتطبيق المبكر للشركات التي تطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء في أو قبل تاريخ التطبيق المبكر لهذا المعيار. إن المجموعة في صدد تقييم تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على بياناتها المالية الموحدة.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٣ المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٧: بيان التدفقات النقدية (تعديل) تم إصدار المعيار في ١ يناير ٢٠١٦ مع النية في تحسين إفصاحات الأنشطة المالية ومساعدة المستخدمين في استيعاب مراكز السيولة للشركات المدرجة بشكل أفضل. بموجب المتطلبات الجديدة، يتعين على الشركات الإفصاح عن التغيرات في مطلوباتها المالية كنتيجة للأنشطة التمويلية مثل التغيرات من التدفقات النقدية والبنود غير النقدية. إن التعديل فعال من ١ يناير ٢٠١٧. إن المجموعة في صدد تقييم تأثير التعديل الجديد.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل (تعديل) في يناير ٢٠١٦، ومن خلال إصدار تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢، أوضح المجلس الدولي للمعايير المحاسبية معالجة المحاسبة لموجودات الضريبة المؤجلة بالنسبة للضرائب التي يتم قياسها بالقيمة العادلة للمحاسبة، ولكن يتم قياسها بالتكلفة للأغراض الضريبية. إن التعديل فعال من ١ يناير ٢٠١٧. يقوم المصرف حالياً بتقييم التأثير، ولكن لا يتوقع أن يكون لتطبيق التعديلات تأثير جوهري على بياناته المالية.

٣,٤ القرارات والتقديرات الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيقات السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه التقديرات والافتراضات على الإيرادات والمصروفات والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك الأحكام والتقديرات والافتراضات على المبالغ المعلنة في السنوات المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم تلك التقديرات والأحكام وهي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة. ولتخفيف أثر عامل الموضوعية، قامت المجموعة بوضع معايير محددة لتتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وبما أن التقديرات تركز على الأحكام فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في تلك المخصصات.

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لتحديد مدى قدرتها على الاستمرار، وابتدت ارتياحها لامتلاك الموارد الكفيلة بذلك في المستقبل المنظور. أضيف إلى ذلك أن المجموعة لا تعتقد بوجود أمور غير مؤكدة مادياً بشكل قد ينتج عنه شك في قدرة المجموعة على الاستمرار. لذلك فإن المجموعة قد تابعت إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٤ القرارات والتقديرات الهامة (تتمة)

خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة تقوم المجموعة بمراجعة موجوداتها التمويلية والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة بصفة دورية لتحديد مدى لزوم إدراج مخصص لانخفاض القيمة في البيان المالي الموحد المتعلق بأي موجودات متعثرة. بصفة خاصة، فإن القرارات من قبل الإدارة مطلوبة لتقدير حجم ووقت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى مخصص الانخفاض في القيمة. إن هذه التقديرات تكون معتمدة بشكل ضروري على الافتراضات بخصوص عوامل ومتغيرات متعددة، وقد تكون النتائج الفعلية مختلفة وقد يؤدي هذا لتغيرات مستقبلية في هذه المخصصات.

مخصص انخفاض جماعي للموجودات التمويلية

بالإضافة للمخصصات المحددة مقابل الموجودات التمويلية الفردية، فإن المصرف يسجل مخصص انخفاض جماعي مقابل الموجودات التمويلية ذات السمات المشتركة التي لا تكون بحاجة إلى مخصص انخفاض فردي. إن هذا المخصص الجماعي مبني على الانخفاض في التقييم الداخلي للأصل أو الاستثمار منذ تاريخ منحه أو شرائه. إن هذه التقييمات الداخلية تأخذ في عين الاعتبار عوامل الانخفاض في تقييم مخاطر الدولة، القطاع الصناعي والتراجع التقني، وكذلك الانخفاض أو ضعف التدفقات النقدية المتوقعة.

الالتزامات الطارئة

إن طبيعة هذه الالتزامات تجعل حلها معتمدا على إمكانية وقوع، أو عدم وقوع، حدث ما أو أكثر من حدث في المستقبل. إن تقييم احتمال تحقق هذه الالتزامات ينطوي، وإلى درجة كبيرة، على حكم تقديري وعلى توقعات نتائج أحداث مستقبلية.

تصنيف وقياس الموجودات المالية

إن تحديد وقياس الموجودات المالية تعتمد على طريقة الإدارة بإدارة موجوداتها المالية بالإضافة إلى خصائص التدفقات النقدية المتعاقد عليها بالنسبة للأصل المالي الجاري تقييمه. إن استثمارات المجموعة في الأوراق المالية مقيسة ومصنفة بشكل مناسب.

التزامات التأجير التشغيلي - المجموعة كمؤجر

قامت المجموعة بالدخول في اتفاقيات عقود إيجار من خلال محفظة الاستثمارات العقارية. إنه في تقدير المجموعة، وبناءً على تقييم شروط التأجير، بأنها لا زالت تحتفظ بالجزء الأكبر من المخاطر والمنافع المتعلقة باقتناء هذه العقارات ولذلك قررت إدراج هذه العقود على أنها عقود تأجير تشغيلية.

استثمارات عقارية وعقارات قيد التطوير

لقد قامت المجموعة بتعيين مقيم عقارات مستقل لتزويدها ببيانات موثوقة عن القيم العادلة للاستثمارات العقارية كما في تاريخ التقرير، لأغراض عرضها في الإيضاحات وتقييم الانخفاض. لقد تم إدراج أسس التوقعات والطريقة المستخدمة للمقيم المستقل في إيضاح رقم ٢٢.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٤ القرارات والتقديرات الهامة (تتمة)

القيم العادلة للأدوات المالية

في حال عدم وجود أسواق نشطة لتحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد، يتم تحديد القيم العادلة بناءً على طرق تقييم منها طريقة خصم التدفقات النقدية. يتم استخدام معطيات متاحة من الأسواق المالية عند الإمكان. في حال لم يكن هذا ممكناً، فإن بعض التقديرات تكون مطلوبة لتحديد القيم العادلة. إن هذه التقديرات تتطلب بعض المعطيات كمخاطر السيولة و مخاطر الائتمان والتقلبات. إن التغير في التقديرات حول هذه العوامل قد تؤثر في القيم العادلة المدرجة للأدوات المالية.

تصنيف العقارات

قامت الإدارة خلال عملية تصنيف العقارات باتخاذ عدة أحكام. هناك حاجة لمثل تلك الأحكام للتمكن من تحديد ما إذا كان عقار ما مؤهل للتصنيف كاستثمار عقاري، عقار قيد التطوير أو ممتلكات ومعدات. وضعت المجموعة معايير معينة حتى تستطيع الحكم بصورة منتظمة وفقاً لتعريف الاستثمارات العقارية، العقارات قيد التطوير والممتلكات والمعدات. عند اتخاذ أحكامها، تلجأ الإدارة إلى الشروط المفصلة والتوجيهات المتعلقة بتصنيف العقارات على النحو المبين في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠، وبصفة خاصة، استخدام الممتلكات على النحو الذي تحدده الإدارة.

الانخفاض في الاستثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف

تراجع الإدارة استثماراتها في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف على نحو منتظم لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى انخفاض قيمتها. إن تحديد ما إذا كانت الاستثمارات في الشركات الزميلة قد تعرضت لانخفاض في قيمتها يستلزم من الإدارة أن تقوم بتقييم ربحية المنشأة المستثمر فيها، وسيولتها، وعجزها المالي، وقدرتها على توليد تدفقات نقدية تشغيلية من تاريخ الاستحواذ وحتى المستقبل المنظور. بحال تم مراجعة الانخفاض من قبل الإدارة، يتم الاعتراف بالفارق بين القيمة القابلة للاسترداد المقدرة والقيمة المدرجة للاستثمار كمصروف في بيان الدخل الموحد.

مراجعة انخفاض الاستثمارات العقارية، ممتلكات قيد التطوير والمبالغ المدفوعة مقدماً مقابل شراء ممتلكات

يتم تقييم الانخفاض في قيمة الاستثمارات العقارية والعقارات قيد التطوير والمبالغ المدفوعة مقدماً مقابل شراء ممتلكات، على أساس تقدير التدفقات النقدية للوحدات الفردية المولدة للنقد عندما يكون هناك مؤشر على أن تلك الموجودات قد تعرضت لخسارة انخفاض. يتم تحديد التدفقات النقدية بالرجوع إلى أوضاع السوق الحالية والأسعار القائمة في نهاية فترة بيان المركز المالي والاتفاقيات التعاقدية وتقديرات الأعمار الإنتاجية للموجودات والمخصومة باستخدام مجموعة من معدلات الخصم التي تعكس تقديرات السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للأصل. تتم مقارنة صافي القيم الحالية بالمبالغ الدفترية لتقييم أي انخفاض.

يتطلب تقييم ظروف السوق الحالية، ويشمل ذلك تكلفة إكمال المشاريع، الإيجارات المستقبلية ومعدلات الإشغال وتقييم هيكل المشاريع الرأسمالية ومعدلات الخصم، من الإدارة إجراء تقديرات. تقوم الإدارة باستخدام الخبراء الداخليين والخارجيين لإجراء هذا التقدير.

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٤ القرارات والتقديرات الهامة (تتمة)

الانخفاض في الشهرة

تقوم المجموعة بتحديد اذا ما كان هناك انخفاض في الشهرة، وذلك بشكل سنوي. يتطلب هذا الأمر تقدير القيمة القابلة للاسترداد باستخدام القيمة في الاستعمال للوحدات المولدة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها. إن تقدير القيمة في الاستخدام يتطلب من المجموعة أن تقدر التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات المولدة للنقد وأيضاً أن تختار معدل خصم مناسب من أجل احتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على طول عمرها الإنتاجي المقدر، والذي يعتمد على الاستخدام المتوقع للأصل والاستهلاك المادي، والذي يعتمد على عوامل تشغيلية.

اندماج الأعمال

تتطلب المعالجة المحاسبية لاستحواذ الأعمال القيام بتوزيع سعر الشراء على مختلف الموجودات والمطلوبات التابعة للأعمال المستحوذ عليها. ويتم توزيع سعر الشراء لغالبية الموجودات والمطلوبات من خلال تسجيلها بقيمتها العادلة المقررة. ويتم تقدير القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المستحوذ عليها من قبل الإدارة وغالباً ما ينطوي على استخدام التقديرات والافتراضات الهامة بما في ذلك الافتراضات فيما يتعلق بالمقبوضات والمدفوعات المستقبلية، معدلات الخصم، العمر الإنتاجي للموجودات الغير ملموسة وغيرها من الموجودات وعوامل السوق. تستخدم إدارة المجموعة جميع المعلومات المتاحة لتحديد القيمة العادلة. في حال تطلب الأمر، على المجموعة إكمال تحديد القيمة العادلة وتوزيع سعر الشراء خلال فترة سنة بعد الاستحواذ.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة التي تم تبنيها عند إعداد البيانات المالية الموحدة:

احتساب الإيرادات

مربحة

يتم إدراج إيرادات المربحة على مدى فترة العقد وفق أساس زمني محدد وبناءً على المبلغ المتبقي من تكلفة المربحة.

الاستصناع

يتم حساب عوائد الاستصناع وهامش الربح المتعلق بها (الفرق بين الثمن النقدي للمصنوع للمتعامل وتكلفة الاستصناع الإجمالية للمصرف) على أساس استحقاقاتها الزمنية.

الإجارة

يتم إدراج إيرادات الإجارة وفق أساس زمني على مدى فترة العقد.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

احتساب الإيرادات (تتمة)

المشاركة

يتم حساب الدخل من المشاركة على أساس تخفيض رصيد المشاركة على أساس زمني يعكس العائد الفعلي على الأصل.

المضاربة

يتم إدراج الدخل أو الخسائر على التمويل بالمضاربة على أساس الاستحقاق إذا كان بالإمكان قياس الدخل أو الخسائر بدقة. وبخلاف ذلك فإنه يتم إدراج الدخل عندما يتم توزيعه من قبل المضارب، بينما تسجل الخسارة في بيان الدخل الموحد للمصرف عند إعلانها من قبل المضارب.

صكوك

يتم حساب الدخل وفق أساس زمني محدد على مدى فترة الصكوك.

بيع الممتلكات

يتم إدراج الإيرادات من بيع الممتلكات عند استيفاء الشروط التالية:

- تم اكتمال عملية البيع وتوقيع العقود؛
- أن يكون الاستثمار المبدئي للمشتري حتى تاريخ البيانات المالية الموحدة، كافٍ ليكون المشتري ملتزماً بإتمام عملية الشراء؛ و
- أن تقوم المجموعة بنقل عوائد ومخاطر التملك للمشتري من خلال معاملة بيع، ولا يكون للمجموعة أي تدخل جوهري مستمر في الممتلكات.

يتم تأجيل احتساب العوائد من بيع الوحدات السكنية حتى الانتهاء من أعمال البناء وعندما يتم تسليم الوحدة إلى المشتري.

إيرادات الرسوم والعمولة

يتم إدراج إيرادات الرسوم والعمولة عندما يتم تنفيذ الخدمات ذات الصلة.

إيرادات الإيجار

يتم احتساب إيرادات الإيجارات المتعلقة بالاستثمارات العقارية بطريقة القسط الثابت على مدى مدة العقد.

الربح من بيع الاستثمارات

إن الربح أو الخسارة من بيع الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر تتمثل بالفرق بين إيرادات البيع والقيمة الدفترية لهذه الاستثمارات بتاريخ البيع ناقصاً أي تكاليف تتعلق بالبيع، ويتم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

احتساب الإيرادات (تتمة)

الربح من بيع الاستثمارات (تتمة)

إن الربح والخسارة من بيع الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر تمثل الفرق بين إيرادات البيع وبين التكلفة الأولية ناقصاً أي تكاليف للبيع ويتم إدراجها في بيان الدخل الشامل الموحد. وتدرج في حساب التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين ولا تدرج في بيان الدخل الموحد.

توزيعات الأرباح

يتم إدراج توزيعات الأرباح من استثمارات الأسهم عندما يكون هناك حق لتسلم هذه التوزيعات.

تكلفة بيع العقارات

تتضمن تكلفة بيع العقارات كلفة التطوير. تتضمن تكاليف التطوير تكاليف البناء والبنية التحتية.

إن تكلفة بيع الأرض تتكون من القيمة الدفترية التي تم إدراجها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

الأدوات المالية

الاعتراف والقياس

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن الموجودات المالية للمجموعة ملخصة كما يلي:

- تمويلات العملاء
- الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
- مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
- استثمارات في صكوك
- استثمارات في أدوات الملكية؛
- ذمم تجارية مدينة وذمم مدينة أخرى؛ و
- البدائل المتوافقة مع الشريعة الإسلامية للمشتقات

تتألف تمويلات العملاء للمجموعة من التالي:

- مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى؛ و
- تمويلات إجارة

إعتباراً من ١ يناير ٢٠١١، تبنت المجموعة بشكل مبكر، مبادئ التصنيف والقياس للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" قيد الإصدار في ذلك الوقت وفقاً للأحكام الانتقالية لهذا المعيار.

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية على أساس نموذج الأعمال للمجموعة المستعمل لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. تقاس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

التصنيف

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى وتمويلات الإجارة، كتمويلات العملاء والاستثمار في صكوك، بالتكلفة المطفأة، في حال:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ من البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح المتعلق بأصل المبالغ الغير مسددة.

يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL، ما لم تصنف المجموعة استثماراً ما بأنه غير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI عند الاعتراف الأولي.

إن الموجودات المالية الأخرى التي لا تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL. وكذلك الموجودات المالية التي تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة والتي صُنفت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي بالتماشي مع نموذج الأعمال للمصرف. يمكن تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل تناقض القياس أو الاعتراف الذي قد يظهر من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر عليها كأسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عندما يتم تغيير نموذج العمل بحيث لا تتحقق شروط مبدأ التكلفة المطفأة. لا يجوز إعادة تصنيف الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")

عند الاعتراف الأولي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بما لا يقبل النقض (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف استثمارات أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI.

تعتبر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزءاً من أداة مالية محددة تديرهما المجموعة معاً ولها دليل على نمط فعلي حديث للحصول على أرباح في مدى قصير، أو
- كانت البدائل الشرعية للمشتقات المالية غير مصنفة كأداة تحوط فعالة أو كضمان مالي.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس

الموجودات المالية أو المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة متضمناً التحويلات والاستثمارات في الصكوك ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. ويتم احتساب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. ويتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية ويتم إطفائها وفقاً لمعدل الربح الفعلي للأداة.

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية أخرى، المرابحة، الإجارة، المضاربة وتمويلات إسلامية أخرى مالية ذات دفعات ثابتة أو متوقعة. هذه الأصول غير مدرجة في سوق نشط. تنشأ الموجودات المالية عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة لأحد المتعاملين مع عدم وجود نية للمتاجرة في المبالغ المدينة. المطلوبات المالية هي المطلوبات التي تفرض على المجموعة التزامات تعاقدية بتقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى أو استبدال أدوات مالية تحت شروط معينة قد تكون في غير صالح المجموعة.

يتم إدراج الحسابات وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة أو مخصصات، إن وجدت.

يتم إدراج المرابحة والمضاربة مع مؤسسات مالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الانخفاض، إن وجد (باستثناء الدخل المؤجل أو الأرباح المتوقعة).

يتكون التمويل الإسلامي من مديني المرابحة، المضاربة، الاستصناع، والبطاقات الإسلامية المغطاة (على أساس المرابحة) وتمويلات إسلامية أخرى.

يتم قياس وإدراج تكلفة الاستصناع في البيانات المالية الموحدة برصيد لا يزيد عن المبلغ النقدي المعادل له.

يتم إدراج التمويلات الإسلامية الأخرى بالتكلفة المطفأة (باستثناء الدخل المؤجل) ناقصاً أية مخصص انخفاض.

يتم تقييد الإجارة كإجارة تمويلية عندما يعد المصرف ببيع الأصول المؤجرة للمستأجر من خلال عقود مستقلة ناقلة للملك عند نهاية الإجارة ويترتب على ذلك نقل كافة المخاطر والمنافع المترتبة على ملكية هذه الأصول إلى ذلك المستأجر. تمثل الأصول المؤجرة عقود إيجار تمويلية لأصول لفترات معينة والتي تكون إما قاربت أو تخطت فترة كبيرة من العمر الإنتاجي المقدر لهذه الموجودات. يتم إدراج الأصول المؤجرة بقيمة مساوية لصافي الاستثمار القائم في الإيجار المدرج بما في ذلك الدخل المدرج ناقصاً مخصصات الانخفاض.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ كل مركز مالي موحد ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد تحت بند "إيرادات الاستثمارات".

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة تحت بند البيان الموحد للإيرادات الشاملة الأخرى وتضاف التغيرات المتراكمة القيم العادلة ضمن حقوق المساهمين. عند استبعاد أصول مالية، فإن تراكم الأرباح أو الخسائر والتي تم إضافتها مسبقاً في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح محتجزة. لا يتطلب إجراء اختبار للانخفاض في قيمة الموجودات المالية المقيسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية ذات حركة نشطة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة.

للاستثمارات الأخرى التي لا يوجد لها أسواق نشطة، يتم قياس القيمة العادلة بناءً على إحدى الطرق التالية:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدلات الأرباح الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة.
- أسعار الوسطاء المعلنة
- المعاملات الأخيرة في السوق

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق للمجموعة في استلام هذه التوزيعات، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار.

(i) الاعتراف / إيقاف الاعتراف

تقوم المجموعة بصورة مبدئية بالاعتراف بالموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في تاريخ التسوية، أي التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

ويتم الاعتراف بالتمويلات للمتعاملين في اليوم الذي يتم فيه دفع الموجودات للطرف المقابل. يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية في التاريخ الذي تصبح به المجموعة طرفاً للأداة المتعاقد عليها.

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عند انتهاء الحقوق التعاقدية الخاصة بالتدفقات النقدية للموجودات المالية المعنية أو عند القيام بتحويل الموجودات المالية. ويتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي، أي عندما يتم تسوية الالتزام المحدد في العقد أو يتم إلغاؤه أو تنتهي مدته.

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عندما يتم بيعها، ويتم الاعتراف بالمبالغ المدينة المترتبة والمستحقة الدفع من المشتري في التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة ببيع الموجودات. تستخدم المجموعة طريقة التعريف المحددة لتحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إيقاف الاعتراف.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

(ii) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق قانوني وشرعي واجب التطبيق يتناسب مع مبادئ الشريعة الإسلامية قابل للتطبيق بمقاصة المبالغ المعترف بها وتكون هناك النية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

(iii) انخفاض قيمة الموجودات المالية

تمويلات المتعاملين

يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للتمويلات المقدمة للمتعاملين بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ، مخصومة بمعدل الربح الفعلي الأصلي للأداة، ولا يتم خصم الأرصدة قصيرة الأجل. يتم بيان التمويلات صافية من مخصصات انخفاض القيمة. ويتم تكوين المخصصات المحددة وفقاً للقيمة المرحلة للتمويلات التي يتم تحديدها بأن قيمتها انخفضت بناءً على مراجعة دورية للأرصدة المستحقة وذلك لتخفيض هذه التمويلات لقيمتها القابلة للاسترداد. ويتم الاحتفاظ بمخصصات عامة لتخفيض القيمة المرحلة لمحاظ تمويلات مشابهة إلى قيمتها المقدرة القابلة للاسترداد بتاريخ بيان المركز المالي. ويتم الاعتراف بالتغيير في مخصصات الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل. وعندما يتبين أن التمويل غير قابل للاسترداد ويتم استنفاد كافة الإجراءات القانونية الضرورية ، يتم تحديد الخسارة النهائية ويتم حذف التمويل.

وفي حال طرأ في فترة لاحقة انخفاض على مبلغ خسارة انخفاض القيمة وكان بالإمكان ربط الانخفاض بشكل موضوعي بحدث وقع بعد تخفيض القيمة ، يتم عكس القيمة المخفضة أو المخصص من خلال بيان الدخل الموحد.

التسهيلات الائتمانية المعاد التفاوض بشأنها

حينما يكون ممكناً، يسعى المصرف لإعادة هيكلة التسهيلات المالية وليس الاستحواذ على الضمانات. قد يشمل ذلك تمديد اتفاقيات الدفع والاتفاق على شروط جديدة. عند إعادة التفاوض على شروط جديدة، يتم قياس أي انخفاض باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي كما تم احتسابه قبل تعديل الشروط وتصبح تسهيلات التمويل غير مستحقة. تقوم الإدارة بمراجعة التسهيلات المعاد التفاوض بشأنها بشكل دوري بهدف ضمان أن المدفوعات المستقبلية من المتوقع ظهورها بشكل كبير. تستمر التسهيلات التمويلية بالتعرض لتقييمات الانخفاض الفردية أو الجماعية، ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي لهذه التسهيلات التمويلية.

تقييم الضمانات

حينما يكون ممكناً، يسعى المصرف لاستخدام الضمانات بهدف تقليل المخاطر على الموجودات المالية. تكون الضمانات في عدة أشكال مثل النقد والأسهم وخطابات الضمان / الائتمان والعقارات والمدينون والمخزون والموجودات الغير مالية الأخرى وتحسينات الائتمان مثل اتفاقيات التسوية. يتم تقييم القيمة العادلة للضمانات بشكل عام كحد أدنى عند التأسيس وبناءً على جدول التقارير للمصرف، ويقوم المصرف، كلما كان ذلك ممكناً، باستخدام البيانات السوقية النشطة لتقييم الموجودات المالية المحفوظ بها كضمانات. بينما يتم تقييم الموجودات المالية الأخرى التي لا يكون لها قيمة سوقية محددة باستخدام النماذج. يتم تقييم الضمانات الغير مالية، كالعقارات بناءً على تعاملات السوق، عوائد الإيجارات والبيانات المالية المدققة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم المرحلة لموجودات المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد فيما إذا كان هنالك دليل على انخفاض القيمة. وفي حال وجود دليل على ذلك ، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في حال تجاوزت القيمة المرحلة للأصل قيمته القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بأي انخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. بغرض تقييم انخفاض القيمة ، يتم تجميع الموجودات إلى أدنى مستوى يمكن أن يكون له تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (الوحدات المنتجة للنقد). تتم مراجعة الموجودات غير المالية ، باستثناء الشهرة التجارية ، التي تتعرض لانخفاض القيمة لعكس أي تغيرات قد تطرأ على انخفاض القيمة بتاريخ كل بيان مركز مالي.

قياسات القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي سعر الشراء الذي قد يتم استلامه لبيع أصل أو دفعه لتحويل التزام ضمن معاملة منظمة بين متعاملي السوق بتاريخ القياس. تعتمد قياسات القيمة العادلة على افتراض أن المعاملة لبيع الأصل أو تحويل الالتزام تحصل إما:

- في السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- بظل غياب السوق الرئيسي، في أكثر الأسواق ذات منفعة للأصل أو الالتزام.

يجب أن تكون المجموعة قادرة على الوصول إلى السوق الرئيسي أو أكثر الأسواق منفعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي قد يقوم متعاملو السوق باستخدامها عند تسعير الأصل أو الالتزام، بافتراض أن يتصرف متعاملي السوق فيما يصب في أفضل مصالحهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة للأصل الغير مالي تأخذ بالاعتبار قدرة أحد متعاملي السوق على توليد المنافع الاقتصادية من خلال استخدام الأصل في أفضل مجالات استخداماته أو من خلال بيعه إلى أحد المتعاملين الآخرين في السوق والذي قد يستخدم الأصل في أفضل مجالات استخداماته.

تستخدم المجموعة طرق التقييم التي تعد مناسبة في الظروف والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، وذلك بزيادة استخدام المعطيات الملحوظة لأقصى حد والتقليل قدر المستطاع من استخدام المعطيات الغير ملحوظة (إيضاح (٤٤).

اندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الاستحواذ. ويتم قياس البديل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للموجودات التي ينقلها المصرف بتاريخ التملك، والمطلوبات التي يتحملها المصرف إلى مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرها المصرف في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في بيان الدخل الموحد عند تكديدها.

في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بالموجودات المملوكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ، ما عدا الحالات التالية:

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

اندماج الأعمال (تتمة)

يتم الاعتراف بالموجودات أو المطلوبات الضريبية المؤجلة بالإضافة إلى المطلوبات أو الموجودات المتصلة بترتيبات منافع الموظفين وقياسها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل؛ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩، مكافآت الموظفين على التوالي؛

- يتم قياس المطلوبات أو أدوات حقوق الملكية المتصلة بترتيبات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشتراة أو ترتيبات الدفع على أساس الأسهم التي دخل فيها المصرف لاستبدال ترتيبات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشتراة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ الدفع على أساس الأسهم بتاريخ التملك؛ و
- يتم قياس الموجودات (أو مجموعة الاستبعاد) التي تصنف كمحتفظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقفة وفقاً لذلك المعيار.

يتم قياس الشهرة كالزيادة على مجموع البديل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المستحوذ التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المُستحوذ عليها (إن وجدت) على صافي القيمة العادلة للموجودات المملوكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الموجودات المملوكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البديل المنقول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المستحوذ التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المُستحوذ عليها (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في بيان الدخل الموحد كربح عند الاستحواذ على ملكية مسيطرة.

إن الملكية غير المسيطرة والتي هي حصة ملكية حالية وتدخل مالكيها إلى حصة تناسبية من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية يمكن قياسها بشكل أولي إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية للملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي الموجودات القابلة للتحديد في المنشأة المُستحوذ عليها. يختلف أساس القياس من معاملة إلى أخرى.

عندما يشتمل البديل المنقول بواسطة المصرف في اندماج الأعمال على موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيب بدل محتمل، يتم قياس البديل المحتمل بالقيمة العادلة في تاريخ تملكه ويتم إدراجه كجزء من البديل المنقول في اندماج الأعمال. يتم تعديل التغيرات في القيمة العادلة للبديل المحتمل والتي يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس بأثر رجعي، مع عمل تعديلات مقابلة على الشهرة. إن تعديلات فترة القياس هي التعديلات التي تنشأ عن معلومات إضافية يتم الحصول عليها خلال "فترة القياس" (والتي لا يمكن أن تتجاوز سنة واحدة اعتباراً من تاريخ التملك) حول الوقائع والظروف السائدة بتاريخ التملك.

إن المحاسبة اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة للبديل المحتمل والتي لا يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس تعتمد على كيفية تصنيف البديل المحتمل. لا تتم إعادة قياس البديل المحتمل والمصنف كحقوق ملكية في تواريخ تقارير لاحقة، ويتم حساب التسوية اللاحقة له ضمن حقوق الملكية. يتم إعادة قياس البديل المحتمل والمصنف على أنه أحد الموجودات أو المطلوبات في تواريخ تقارير لاحقة، مع الاعتراف بالربح أو الخسارة المقابلة في بيان الدخل الموحد.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم قياس حصة المصرف في حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً في المنشأة المُستحوذ عليها بالقيمة العادلة في تاريخ التملك (تاريخ تولي المصرف السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجدت، في بيان الدخل الموحد. إن المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المُستحوذ عليها قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد في حال كانت هذه المعالجة ملائمة فيما لو تم استبعاد تلك الملكية.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

اندماج الأعمال (تتمة)

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة إعداد التقارير التي حدث فيها الاندماج يقوم المصرف بأخذ مخصصات عن المبالغ الانتقالية للبند التي لم تكتمل محاسبتها. ويتم تعديل هذه المبالغ خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الوقائع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن أن تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في دمج الأعمال

يتم إدراج الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في دمج الأعمال والمدرجة بشكل منفصل عن الشهرة بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ والتي تعتبر تكلفة الشهرة. بعد الإدراج المبدئي، يتم إدراج الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في دمج الأعمال بالتكلفة ناقصاً خسائر الإطفاء والانخفاض المتراكمة.

يتم إدراج الإطفاء على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لها. يتم مراجعة العمر الإنتاجي المقدر وطريقة الإطفاء في نهاية كل فترة إعداد تقارير مالية، مع تأثير أي تغييرات في التقدير والتي تحتسب على أساس مستقبلي. تستند معدلات الاستهلاك على الأعمار الإنتاجية المقدرة التالي:

علاقات العملاء	٨ سنوات
ودائع غير ملموسة أساسية	٨ سنوات

الشهرة

يتم الاعتراف بالشهرة الناتجة عن الاستحواذ كموجودات ويتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، التي تمثل فائض تكلفة اندماج الأعمال على حصة المصرف في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة. وفي حال كانت حصة المصرف، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة للمنشأة المستحوذ عليها تزيد عن مجموع تكلفة اندماج الأعمال فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في بيان الدخل الموحد.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المنتجة للنقد في المصرف والتي يتوقع استفادتها من عملية الاندماج. يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة يتم تحميل خسارة الانخفاض أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الموجودات الأخرى للوحدة تناسبياً على أساس القيمة المدرجة لكل موجود في الوحدة. إن خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يمكن عكسها في فترات لاحقة.

عند استبعاد إحدى الشركات التابعة أو المنشآت تحت السيطرة المشتركة يتم تضمين قيمة الشهرة المخصصة لها لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الاستبعاد.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمار في شركات زميلة

يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركات الزميلة على أساس طريقة حقوق الملكية المحاسبية. إن الشركة الزميلة هي شركة تمارس المجموعة عليها تأثيراً مهماً. وهي ليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، فإن الاستثمار في شركة زميلة يدرج في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة مضافاً إليها التغير في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة بعد استحوادها. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة ضمن قيمة الاستثمار ولا يتم إطفائها واختبارها. يتم إدراج حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد. في حال إدراج أية تغيرات في بيان التغيرات في حقوق المساهمين للشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإدراج حصتها من أي تغير، في بيان التغيرات الموحد لحقوق المساهمين للمجموعة. يتم استبعاد الأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة لحدود مساهمة المصرف في الشركة الزميلة.

تعد البيانات المالية للشركات الزميلة في تواريخ متوافقة مع تواريخ إعداد بيانات المصرف، وإذا اقتضى الأمر يتم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة للتوافق مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المصرف للمعاملات أو الأحداث ذات الظروف المماثلة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقدر المجموعة فيما إذا كان هنالك أي حاجة لإدراج خسارة انخفاض لاستثمارها في الشركة الزميلة. تقوم المجموعة مع كل بيان مركز مالي بتقدير أية براهين على أن الاستثمار في الشركة الزميلة قد يكون منخفضاً. في حال وجدت، يتم قيد الانخفاض كالفارق بين المبلغ الممكن تحصيله للشركة الزميلة والقيمة الدفترية للاستثمار في بيان الدخل الموحد.

استثمار في شركات ائتلاف

لدى المجموعة استثمار في شركات ائتلاف، وهي شركات ذات سيطرة مشتركة، بحيث يكون هناك عقد يحدد السيطرة المشتركة على الأنشطة الاقتصادية لهذه الشركات. يتم احتساب استثمار المجموعة في شركات الائتلاف على أساس طريقة حقوق الملكية المحاسبية.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، فإن الاستثمار في شركة ائتلاف يدرج في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة مضافاً إليها التغير في حصة المجموعة من صافي موجودات شركة الائتلاف بعد استحوادها. يتم إدراج حصة المجموعة من نتائج عمليات شركة الائتلاف في بيان الدخل الموحد. في حال إدراج أية تغيرات في بيان التغيرات في حقوق المساهمين لشركة الائتلاف، تقوم المجموعة بإدراج حصتها من أي تغير ويفصح عنها في بيان التغيرات الموحد لحقوق المساهمين للمجموعة.

تعد البيانات المالية لشركات الائتلاف في تواريخ متوافقة مع الشركة الأم. وعند الحاجة يتم القيام بتعديلات للتوافق مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقدر المجموعة فيما إذا كان هنالك أي حاجة لإدراج خسارة انخفاض إضافية لاستثمارها في شركة الائتلاف. تقوم المجموعة مع كل بيان مركز مالي بتقدير أية براهين على أن الاستثمار في شركة الائتلاف قد يكون منخفضاً. في حال وجود ذلك، تقوم المجموعة بحساب مبلغ الانخفاض المتمثل في الفرق بين المبلغ الممكن تحصيله لشركة الائتلاف والقيمة الدفترية للاستثمار وإدراجه في بيان الدخل الموحد.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمارات عقارية

تمثل الاستثمارات في العقارات تلك العقارات المحتفظ بها لاكتساب إيرادات إيجارات أو المحتفظ بها للاستخدام. يتم قيد الاستثمارات في العقارات بالتكلفة ناقصاً مخصص الاستهلاك المتراكم وأي مخصصات للانخفاض. يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى أعمار الاستثمارات في عقارات. إن العمر الإنتاجي المقدر للمباني هو ٢٥ سنة.

يتم استبعاد الاستثمارات في العقارات عندما يتم بيعها أو يتم سحبها من الاستخدام بشكل كامل ولا يكون هناك أي منفعة اقتصادية مستقبلية متوقعة عند استبعادها. يتم إدراج الفرق بين صافي القيمة الدفترية في بيان الدخل الموحد عند الاستبعاد. تحتسب أي من الأرباح أو خسائر تنتج عن الاستغناء أو التدني في قيمة العقارات والاستثمار في بيان الدخل الموحد.

عقارات قيد التطوير

عقارات في سياق البناء للبيع أو عقارات مكتملة الإنشاء متاحة للبيع تصنف كعقارات قيد التطوير. يتم إدراج العقارات مكتملة الإنشاء المتاحة للبيع في أقل من التكلفة أو صافي القيمة البيعية. يتم إدراج العقارات قيد التطوير بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض متراكمة. تتضمن التكلفة؛ تكلفة الأرض وتكاليف أخرى متعلقة والتي يتم رسملتها عند تنفيذ النشاطات الضرورية بغرض إعداد العقارات للاستخدام المقصود. إن صافي القيمة المحققة تتمثل بسعر البيع المتوقع ناقصاً المصاريف المتوقعة تكبدها عند البيع.

تعتبر الملكية منجزة عندما ينتهي العمل من جميع النشاطات المتعلقة بالبناء، بما فيها أعمال البنية التحتية والمرافق التابعة للمشروع.

الممتلكات والمعدات

يتم إدراج الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً مخصص الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. يتم إدراج الأراضي بعد إعادة تقييمها في البيان المالي الموحد.

يتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقررة للممتلكات والمعدات، بخلاف الأراضي المملوكة ملكاً حراً والتي لها أعمار غير ثابتة. تتوقف معدلات الاستهلاك على الأعمار الإنتاجية المقررة التالية:

مباني	٢٥ سنة
أثاث وتحسينات على الإيجارات	٤ - ٧ سنوات
أجهزة الحاسوب ومعدات مكتبية	٣ - ٤ سنوات
مركبات	٤ سنوات

يتم مراجعة المبالغ المدرجة للممتلكات والمعدات لأي انخفاض عند حدوث أي تغييرات قد تستدعي ذلك. وفي مثل هذه الحالات، يتم خفض قيمة الممتلكات والمعدات للقيم المتوقعة الحصول عليها.

يتم رسملة المصاريف المتكبدة لاستبدال بند من بنود الممتلكات والمعدات إذا كان مسجلاً بشكل منفصل، ويتم شطب القيمة الدفترية للبند الذي تم استبداله. كذلك يتم رسملة المصاريف اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالممتلكات والمعدات. تدرج جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل الموحد عند تكبد المصروفات.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الممتلكات والمعدات (تتمة)

يتم استبعاد بنود الممتلكات والمعدات عند بيعها أو عندما لا تكون هناك منافع اقتصادية متوقعة من الاستخدام أو الاستبعاد. يتم إدراج أي خسائر أو أرباح ناتجة من استبعاد الأصل في بيان الدخل الموحد في السنة التي يتم فيها استبعاد الموجودات.

يتم قيد الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة ويتم تحويلها إلى الفئة المحاسبية من ممتلكات ومعدات عند الانتهاء من بنائها، ومن ثم يتم استهلاكها.

يتم الاعتراف بأي زيادة تنتج عن إعادة تقييم الأصول في بيان الدخل الشامل يتم تحميلها إلى احتياطي إعادة التقييم في حقوق المساهمين. في حال نتج عن إعادة التقييم زيادة في قيمة الأصل إلى سعره الأصلي، يتم تسجيل الفرق في بيان الدخل الموحد، إلى حد الخسارة المسجلة من قبل. أما في حال نتج عن إعادة التقييم نقصاً في القيمة المدرجة، فإنه يتم عكس مخصص إعادة التقييم مع أي زيادة ناتجة من إعادة التقييم محملة بالسنة لذلك الأصل ويتم إدراج باقي النقص كمصروفات عند استبعاد أي أصل. يتم إدراج أي زيادة ناتجة من إعادة تقييم ضمن الأرباح المحتجزة من حقوق المساهمين.

المخصصات والمطلوبات الطارئة

يتم تكوين مخصصات عند حصول التزامات مالية على المجموعة (قانونية أو حكمية) ناتجة عن أحداث سابقة ويكون هناك احتمال لسداد الالتزام ويمكن قياس تكلفة سداده بدقة. يتم إظهار أي مخصص يمكن استرجاعه ضمن الموجودات في حال وجود توقع أكيد باسترجاع المبلغ من قبل المجموعة. يتم إظهار المخصصات في بيان الدخل الموحد كبند منفصل، صافياً من أي إسترجاعات.

أوراق قبول

يتم تسجيل أوراق القبول كمطلوبات مالية في بيان المركز المالي الموحد مع حق تعاقدى للسداد من قبل العملاء كموجودات مالية. لذلك، تم تسجيل الالتزامات المتعلقة بأوراق القبول كموجودات مالية ومطلوبات مالية.

الودائع

يتم إدراج ودائع المتعاملين والمطلوبات للمصارف والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة.

أدوات صكوك تمويلية

تقاس أدوات تمويل الصكوك بالقيمة العادلة، ومن ثم يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي، مع حساب الربح الموزع على أساس التوزيعات الفعلية.

إن طريقة الربح الفعلي هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية والأرباح الموزعة على الفترة المعنية. إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يستخدم وبشكل محدد لخصم الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للمطلوبات المالية، أو الفترة الأقصر لصافي القيمة المحملة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، إذا كان ذلك مناسباً.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتوفير مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها. يتم عادة احتساب هذه المكافآت على أساس فترة الخدمة للموظفين وإكمال الحد الأدنى لفترة الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

يتم احتساب المساهمات التقاعدية المستحقة الدفع لصندوق أبوظبي لمعاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية بالنسبة للموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة كنسبة من رواتب الموظفين. تعتبر التزامات المصرف محدودة بهذه المساهمات والتي يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد عند استحقاقها.

البدائل الشرعية للمشتقات المالية

يدخل المصرف في عقود بديلة للمشتقات المالية متوافقة مع الشريعة الإسلامية لإدارة مخاطر معدل الربح بحيث تتضمن وعداً ملزماً من طرف واحد بشراء أو بيع سلع ما بحيث يمثل ذلك بديلاً شرعياً للمبادلات التقليدية. يتم مبدئياً إدراج الأدوات المالية بالتكلفة، والتي تمثل القيمة العادلة في تاريخ العقد ويتم لاحقاً إعادة قياسها بقيمتها العادلة. تدرج جميع البدائل الشرعية للمشتقات المالية من طرف واحد بالقيمة العادلة الموجبة كموجودات بينما تدرج بالقيمة العادلة السالبة كمطلوبات. يتم تحديد القيمة العادلة لهذه الأدوات إما بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة أو بناء على التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تسعير معترف بها.

يدخل المصرف في تحوطات التدفقات النقدية والتي تغطي مخاطر تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة إما بمخاطر معينة متعلقة بموجودات أو مطلوبات أو بمعاملة مستقبلية متوقع حصولها وسيكون لها تأثير على صافي الربح المستقبلي.

من أجل الاستيفاء لمتطلبات محاسبة التحوط، فإنه يتوقع من أدوات التحوط أن تكون عالية الفعالية، بحيث تعادل أي تغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأداة التي يتم التحوط لها، ويجب أن يكون من الممكن قياسها بدقة. في بداية معاملة التحوط، يقوم المصرف بتوثيق طبيعة وأهداف واستراتيجيات إدارة المخاطر بالإضافة إلى تعريف أدوات التحوط والأدوات الأخرى المتعلقة بها وطريقة تقييم المصرف لفعالية علاقة التحوط لاحقاً. يتم تقييم وتحديد فعالية التحوط بصورة مستمرة.

تحوط التدفقات النقدية

إن الجزء الفعال لتغيرات القيمة العادلة للمشتقات المالية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والتي تتوافر فيها شروط محاسبة التحوط، يتم إدراج الربح أو الخسارة من إدارة التحوط ضمن احتياطي تحوط التدفقات النقدية في حقوق المساهمين. أما الجزء غير الفعال فيتم إدراجه ضمن بيان الدخل الموحد. يتم تحويل المبالغ المتراكمة في حقوق المساهمين في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تؤثر فيها معاملة التحوط على بيان الدخل. بينما إذا نتج احتساب أو اعتراف بموجودات أو مطلوبات غير مالية من المعاملات المتوقعة حصولها مستقبلاً، فإنه يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المؤجلة ضمن حقوق المساهمين يتم تضمينها في القياس المبدئي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات. عندما تنتهي مدة الأدوات المالية المشتقة التي استعملت للحماية أو يتم بيعها أو عندما تتوقف عن الخضوع لمحاسبة الحماية، فإن الأرباح والخسائر المتراكمة ستبقى في حقوق المساهمين إلى حين حدوث المعاملة المتوقعة حصولها، وفي حالة الموجودات أو المطلوبات غير المالية أو إلى حين تأثير المعاملة المتوقعة حصولها على بيان الدخل الموحد. عندما يتم استبعاد حدوث المعاملة المتوقعة حصولها فإن يتم تحويل الأرباح والخسائر المتراكمة في حقوق المساهمين مباشرة إلى بيان الدخل الموحد.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

صافي استثمار التحوط

تتم المعاملة المحاسبية لتحوط صافي الاستثمار للعمليات الخارجية بنفس الطريقة التي تعامل بها تحوطات التدفقات النقدية. يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء الفعال لأداة التحوط في قائمة الدخل الشامل الموحد في بند احتياطي التغيرات في العملات الأجنبية. ويتم الاعتراف الفوري بالربح والخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال لأدوات التحوط في بيان الدخل الموحد. كما يتضمن بيان الدخل الموحد الأرباح والخسائر المتراكمة بحقوق الملكية والنتيجة من استبعاد هذه العمليات الخارجية.

الزكاة

بما أن المصرف ليس ملزماً بإخراج الزكاة بالقانون الإماراتي أو بالنظام الأساسي أو بقرار من الجمعية العمومية فإن إخراجها من مسؤولية حملة الأسهم. يتم احتساب الزكاة وفقاً لعقد تأسيس المصرف من قبل إدارة المصرف ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف. لكن للمصرف فروعاً وشركات تابعة أو زميلة في بعض البلدان التي يلزم القانون فيها بدفع الزكاة لجهات معينة فيلتزم المصرف بذلك ويأخذ مبلغ الزكاة المدفوع فعلاً في الحسابان ويقتطعه من مبلغ زكاة كل سهم.

يتم حساب الزكاة للسهم حسب المعيار المحاسبي رقم ٩ لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعيار الشرعي رقم ٣٥، وقرارات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف.

حسب عقد تأسيس المصرف، إن مسؤولية المجموعة تنحصر في حساب زكاة السهم أما دفع الزكاة فهو من مسؤولية حملة الأسهم (إيضاح رقم ٣٩).

توزيع الأرباح

يتم حساب وتوزيع أرباح أو خسائر الحسابات المبنية على صيغة المضاربة وفق عقد الخدمات المصرفية بين المصرف وأصحاب هذه الحسابات. إن الاستثمارات في الشركات التابعة هي من أموال المساهمين، بالتالي لا يتم توزيع الأرباح أو الخسائر من الشركات التابعة على حسابات الاستثمار. ويتم تمويل الاستثمارات في الشركات الزميلة من أموال المساهمين وأموال أصحاب حسابات الاستثمار، وبالتالي فإن الأرباح والخسائر من الشركات الزميلة يتم توزيعها على المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار. يتم احتجاز جزء من أرباح أصحاب حسابات المضاربة المحققة ضمن حساب "احتياطي تعديل الأرباح" ويتم استخدامه فيما بعد للمحافظة على توزيعات الأرباح على أصحاب هذه الحسابات عند مستويات محددة.

ويتبع نفس التوزيع المفصل للإيرادات والمصاريف على حسابات الوكالة بالاستثمار، ويحصل المصرف (الوكيل) على الأرباح التي تزيد عن الربح المتوقع والأجرة الثابتة كريح تحفيزي.

النقدية وشبه النقدية

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، تتكون النقدية وشبه النقدية من نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، مستحقات على المصارف ومديونيات مرابحات السلع الدولية. تتكون شبه النقدية من الاستثمارات السائلة قصيرة الأجل التي يكون بالإمكان تحويلها ببسر إلى مبالغ نقدية والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

تاريخ المتاجرة والسادد المحاسبي

يتم قيد مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطرق المعتادة في تاريخ السداد، وهو التاريخ الذي يمكن فيه نقل ملكية الأصول إلى الطرف المقابل. يتم قيد المشتريات والمبيعات للموجودات المالية بالطرق المعتادة المطلوب نقل ملكيتها خلال فترة محددة بناءً على أحكام اتفاقيات السوق.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الدخل المحرم

وفق قرارات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف فإنه يتوجب على المجموعة ألا تدخل في أي من المعاملات والأنشطة غير المقبولة شرعاً، كما يجب عليها تحديد الدخل الناتج من مصادر غير مقبولة حسب مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وتقييد هذه المبالغ في حساب منفصل يتم صرفه في أوجه الخير تحت إشراف الهيئة الشرعية (باعتباره مبلغ تطهير).

الموجودات الائتمانية

إن الموجودات المحتفظ بها كأمانات أو بصفة ائتمانية لا تعتبر كموجودات للمصرف وبالتالي، لم يتم إدراجها في البيانات المالية الموحدة.

العملات الأجنبية

يتم إظهار البيانات المالية للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي العملة التي تتعامل بها المجموعة. إن درهم الإمارات العربية المتحدة هي العملة التي تستخدمها المجموعة في أماكن عملها الرئيسية. كل شركة في المجموعة تقوم بتحديد عملتها الرئيسية وتقوم بإدراج جميع معاملاتها في بياناتها المالية بتلك العملة. يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. تحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية بتاريخ بيان المركز المالي حسب أسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. إن أية أرباح أو خسائر تنتج عن التغييرات في أسعار الصرف في وقت لاحق لتاريخ المعاملة يتم تثبيتها في بيان الدخل الموحد. يتم تحويل المبالغ المتعلقة بموجودات أو مطلوبات غير مالية والمدرجة بسعرها التاريخي والمشتراة بعملات أجنبية حسب أسعار الصرف السائدة عند تاريخ الشراء. يتم تحويل المبالغ المتعلقة بموجودات أو مطلوبات غير مالية والمدرجة بقيمتها العادلة حسب سعر الصرف السائد عند تحديد القيمة العادلة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المتعلقة بالعمليات الأجنبية إلى الدرهم حسب سعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، ويتم تحويل المعاملات المتعلقة ببيان الدخل حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات. يتم إدراج الفروقات الناتجة عن عملية التحويل إلى بيان الدخل الشامل. عند استبعاد أي من العمليات الأجنبية، يتم تحويل المبالغ المتراكمة عن فروقات التحويل إلى بيان الدخل الموحد.

الضمانات المالية

يقوم المصرف بتقديم ضمانات مالية في سياق الأعمال المعتادة. تتكون الضمانات المالية من الاعتمادات المستندية، خطابات الضمان و أوراق القبول. يتم إدراج الضمانات المالية في البيانات المالية بالقيمة العادلة ضمن المطلوبات الأخرى. لاحقاً لتاريخ الإدراج، يتم قياس الضمانات المالية بالقيمة العادلة الأولية، ناقصاً، الإطفاء المتراكم المحسوب لتضمين الرسوم في بيان الدخل الموحد ضمن "صافي الرسوم والعمولات" على مدى عمر الضمان، و أحسن تقدير للمصروفات المتوقعة لدفع أية مستحقات مالية قد تنتج عن إصدار الضمان.

إن أية مبالغ دائنة قد تنتج عن الضمانات المالية يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد ضمن "خسائر التمويلات". يتم إدراج أية ضمانات مالية دائنة في بيان الدخل الموحد ضمن "صافي الرسوم والعمولات" عند التخلص من الضمانات أو إلغائها أو انتهاء مفعولها.

إعداد تقارير القطاعات

تم عرض معلومات عن القطاع بالنسبة إلى قطاع الأعمال والقطاع الجغرافي بالطريقة نفسها التي تعرض داخلياً إلى إدارة المصرف.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

توزيعات الأرباح على الأسهم العادية

يتم إدراج توزيعات الأرباح على الأسهم العادية كمطلوبات ويتم اقتطاعها من حقوق المساهمين عند اعتمادها من قبل مساهمي المصرف. إن توزيعات الأرباح التي يتم الموافقة عليها بعد تاريخ إعداد البيانات المالية، يتم الإفصاح عنها كحدث بعد هذا التاريخ.

أسهم الخزينة والعقود على الأدوات الملكية الخاصة بالمصرف

يتم اقتطاع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمصرف، التي تم شراؤها من قبل المصرف أو من قبل إحدى شركاته التابعة (أسهم الخزينة)، من حقوق الملكية ويتم احتسابها بمتوسط التكلفة المرجحة. يتم إدراج الاعتبارات المدفوعة أو المستلمة على الشراء أو البيع أو إصدار أو إلغاء لأدوات ملكية خاصة بالمصرف مباشرة ضمن حقوق المساهمين. لا يتم إدراج أرباح أو خسائر في بيان الدخل الشامل عند الشراء أو البيع أو إصدار أو إلغاء لأدوات الملكية الخاصة بالمصرف.

٥ الدخل من المربحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٣٥٧,١٦٠	٣٤٠,٣٠٣	مربحة مركبات
٥٠٨,٠٦٠	٣٦٤,٣٥٦	مربحة بضائع
٩٩٢,٥٢٧	١,١٥٥,٨٤٠	مربحة أسهم
٢٧٩,٠٦٠	٣٨٠,١٤٢	مربحة سلع - الخير
٣٧٨,٤٧٥	٣٦٢,٠٨٠	البطاقات الإسلامية المغطاة (مربحة)
٩٧,٩٠٣	٤٥,١٧٧	مربحة أخرى
٢,٦١٣,١٨٥	٢,٦٤٧,٨٩٨	إجمالي المربحة
٤٧,٦٦٣	٤٩,٥٤٢	المضاربة
١,٦٩٢,٨٥١	١,٧٨٢,٦٩٧	الإجارة
٨,٨٥٠	٨,٦١٠	الاستصناع
٤,٣٦٢,٥٤٩	٤,٤٨٨,٧٤٧	

٦ إيرادات من استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٣٧,٦٧١	٤٩,٩٩٣	الدخل من الصكوك الإسلامية مقيسة بالقيمة العادلة من الأرباح أو الخسائر
(٩٩٥)	٤,١٦٢	الدخل (الخسارة) من موجودات استثمارية أخرى
١٠,٢٨٩	٢٣,٨٦٠	أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٥,٤٨٨)	(٤,٨٥٨)	خسارة غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٥,٦٩٧	٨٦٨	إيرادات توزيعات الأرباح
٣٧,١٧٤	٧٤,٠٢٥	

٧ إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٥٢١,٠٦٤	٥٨٤,١٨٤	إيرادات الرسوم وعمولات:
١٥١,٦٥٨	١٠٩,٨٧٤	إيرادات الرسوم والعمولات على البطاقات
١٠٨,٧٣٢	٩٢,٢٣٠	إيرادات الرسوم والعمولات المتعلقة بالأعمال
٤٤,٣١٩	٤٦,٠٢٢	رسوم متعلقة بالتكافل
٦٠,٥٠٢	٦٣,٩٦٩	رسوم خدمات الحسابات
٢١٣,٢٦٥	١٧٠,٢٤٨	رسوم إدارة مشاريع و ممتلكات
٥٢,٢٨٥	٢٩,٢٦٦	رسوم الترتيب ومشاركة المخاطر
١٧١,٧١٢	٢٤١,٩٩٦	رسوم وعمولات عمليات وساطة
		رسوم وعمولات أخرى
١,٣٢٣,٥٣٧	١,٣٣٧,٧٨٩	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات
(٣٥٥,١٣٩)	(٤٢٨,٧٢٨)	مصاريف الرسوم والعمولات
(٥٧,١٠٧)	(٦٨,٦٤٦)	المصاريف المتعلقة برسوم وعمولات البطاقات
		مصاريف رسوم وعمولات أخرى
(٤١٢,٢٤٦)	(٤٩٧,٣٧٤)	مجموع مصاريف الرسوم والعمولات
٩١١,٢٩١	٨٤٠,٤١٥	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

٨ الربح من استثمارات عقارية

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٦٨,٧٣٣	٢٦,٣٨٢	متحصلات من بيع استثمارات عقارية
(٤٣,٩٨٥)	(١٥,٨٨٥)	ناقصا: صافي القيمة الدفترية لعقارات مبيعة
٢٤,٧٤٨	١٠,٤٩٧	الربح من بيع استثمارات عقارية
٢٠,٩٥٧	١٦,٧٣٩	إيراد الإيجارات (إيضاح ٢٢)
٤٥,٧٠٥	٢٧,٢٣٦	

٩ تكاليف الموظفين

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
١,٢٦٩,٣٠١	١,٢٩٣,١٧٩	الأجور والمرتبات
٧٤,٣٢٨	٦٩,٦٧١	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٥٩,٨٢٩	٧٤,٠٣٠	تكاليف موظفين أخرى
١,٤٠٣,٤٥٨	١,٤٣٦,٨٨٠	

١٠ مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٣,٨٢٨	١٤٨,٠٥٨	مصاريف قانونية ومهنية
٢٢٦,٢٢١	٢٣٦,١٥٩	مصاريف مكتبية
١١٤,٤٣٨	٨٢,٨٣٩	مصاريف تسويق وإعلانات
٧١,٦٦١	٧٠,٨٩٧	مصاريف اتصالات
٧٨,٤٣١	٩٩,٨١٨	مصاريف متعلقة بالتكنولوجيا
١٢٥,٦٨٦	١٣٢,٦٢٢	مصاريف تشغيلية أخرى
٧٧٠,٢٦٥	٧٧٠,٣٩٣	

١١ مخصص الانخفاض، صافي

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٣١,٢٩٠	(٢٣,٣٣٠)	١٦	مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٨٨٤,٠٠٠	٧٥٥,٦٣٦	١٧	مربحة وتمويلات إسلامية أخرى
(١١٣,٣٥٩)	٢١٢,٩٣٤	١٨	تمويلات الإجارة
١٤,٥١٧	١,٨٤٣		مشطوب بشكل مباشر
-	٤,٩٨١	٢٢	استثمارات عقارية
٣,٥٠٦	١٧,٩٠١	٢٤	موجودات أخرى
٨١٩,٩٥٤	٩٦٩,٩٦٥		

يشمل رصيد مخصص الانخفاض الوارد أعلاه ٦,٢٣١ ألف درهم (٢٠١٥: ٥,١٥٦ ألف درهم) متعلق بشركة بروج العقارية ذ.م.م، وهي شركة عقارية تابعة للمصرف.

١٢ الموزع للمودعين وحملة الصكوك

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٣,٧٥٠	١٤٦,٥٣١	حسابات التوفير
٣٣٦,٨٧٧	٣٩٧,٩٥٤	حسابات الاستثمار
١٥٦,٠٠١	٦٣,٣٠٨	حاملو الصكوك
٦١٦,٦٢٨	٦٠٧,٧٩٣	

١٣ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي على السهم بتقسيم الأرباح للفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال السنة.

يحتسب الربح المخفض للسهم بتقسيم أرباح السنة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال السنة زائداً المتوسط المرجح لعدد الاسهم التي قد يتم إصدارها عند تحويل جميع الأسهم التي قد يكون لها تأثير مخفض، إلى أسهم عادية.

يظهر التالي بيانات الدخل والأسهم المستعملة في حساب ربحية السهم:

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات
١,٩٣١,٦٩٥ (٢٣٤,١٥٨)	١,٩٥٢,٢٦٤ (٢٣٤,١٥٨)	٣٥ ربح السنة الخاص بحاملي الأسهم (ألف درهم) ناقصاً: الربح الخاص بحاملي صكوك الشق الأول - مدرجة (ألف درهم) ناقصاً: الربح الخاص بحاملي صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي (ألف درهم)
(٦٤,٥٧٤)	(٦٩,٥٣٣)	٣٥ ربح السنة الخاص بحاملي الأسهم بعد خصم الربح الخاص بصكوك الشق الأول (ألف درهم)
١,٦٣٢,٩٦٣	١,٦٤٨,٥٧٣	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية كما في ١ يناير (ألف)
٣,٠٥٣,٢٤٧ ٣٢,٠٦٨	٣,١٦٨,٠٠٠ -	تأثير أسهم الحقوق الجديدة الصادرة
٣,٠٨٥,٣١٥	٣,١٦٨,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة في ٣١ ديسمبر (ألف)
٠,٥٢٩	٠,٥٢٠	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

لا يوجد لدى المصرف أي أدوات قد تخفض الربح الأساسي للسهم عند التحويل أو الاستخدام. يتم احتساب الربح المدفوع لصكوك الشق الأول ضمن عملية حساب ربحية السهم عند دفع الربح.

١٤ النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٣٥,١٠٠	١,٧٤٥,٩٠٦	النقد في الصندوق
١٩٢,١٥٣	٨٦٠,٢٩٥	الأرصدة لدى المصارف المركزية:
٩,٨٥١,٨٥٠	١١,٠٧١,١٩٣	- الحسابات الجارية
٦,٧٥٠,٢٥٨	٦,١٠٠,٩٤٥	- ودائع إلزامية
١٨,٦٢٩,٣٦١	١٩,٧٧٨,٣٣٩	- شهادات الإيداع الإسلامية

١٤ النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية (تتمة)

يجب على المصرف الإبقاء على ودائع إلزامية حسب الطلب مع المصرف المركزي لكل من الإمارات العربية المتحدة والعراق والسودان. إن هذه الودائع الإلزامية ليست متاحة للاستخدام في عمليات المصرف اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. إن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لا تدفع عليها أية عوائد وفقاً للشرعية الإسلامية. أما شهادات الإيداع الإسلامية تدفع عليها عوائد، وهي تقوم على أساس الاستثمار في مرابحات السلع الدولية التي يكون فيها المصرف المركزي مشترياً والمصرف بائعاً.

إن توزيع النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٢٦٤,٠٦٩	١٨,٦١٣,٦٢٦	الإمارات العربية المتحدة
٢٤٩,٩٤٠	١,٠٧٧,٣٥٣	باقي الشرق الأوسط
١,٤٣٨	٦٥٦	أوروبا
١١٣,٩١٤	٨٦,٧٠٤	أخرى
<u>١٨,٦٢٩,٣٦١</u>	<u>١٩,٧٧٨,٣٣٩</u>	

١٥ الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٧,٣٣١	٢٧٧,٤٨٥	حسابات جارية
٢,٨٩٦,٩٨٣	٣,٩٦٨,٦٧٣	ودائع وكالة
<u>٣,١٢٤,٣١٤</u>	<u>٤,٢٤٦,١٥٨</u>	

وفقاً للشرعية الإسلامية، يتم استثمار الودائع مع مؤسسات مالية إسلامية فقط. لا يحصل المصرف على أية عوائد على أرصدة الحسابات الجارية مع المصارف والمؤسسات المالية.

١٥ الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى (تتمة)

إن توزيع الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية والمؤسسات المالية الأخرى حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٢,١٣٢,٤٨٧	٤٧٦,٦١٤	الإمارات العربية المتحدة
٧٨٤,٥٣٥	١,٠٤٥,٣٣٣	باقي الشرق الأوسط
١١٣,٨٤٤	٧٢,٠٩٣	أوروبا
١,٢١٥,٢٩٢	١,٥٣٠,٢٧٤	أخرى
٤,٢٤٦,١٥٨	٣,١٢٤,٣١٤	

١٦ مزاولة ومضاربة مع مؤسسات مالية

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١,٥٧٠,٤٠٧	١,٥٩٦,٧٧٢	مزاولة
٢٥٧,٣٠٣	٢١٥,٥٣٠	مضاربة
١,٨٢٧,٧١٠	١,٨١٢,٣٠٢	
(٦٤,٩٢٩)	(١٩٤,٧٤٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض
١,٧٦٢,٧٨١	١,٦١٧,٥٦٢	

وفقاً للشريعة الإسلامية، فإن التمويل بالمضاربة يكون فقط للمؤسسات المالية الإسلامية أو للنشاطات التي تتوافق بشكل كامل مع الشريعة الإسلامية.

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال السنة كما يلي:

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٩٤,٧٤٠	١٦٣,٤٥٠	في ١ يناير
(٢٣,٣٣٠)	٣١,٢٩٠	(العكس) المحمل خلال السنة (إيضاح ١١)
(١٠٦,٤٨١)		شطب خلال السنة
٦٤,٩٢٩	١٩٤,٧٤٠	في ٣١ ديسمبر

١٦ مزاولة ومضاربة مع مؤسسات مالية (تتمة)

إن توزيع إجمالي أرصدة المزاولة والمضاربة مع مؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٦٠,٢٣٢	١,٥٦١,٣٤١	الإمارات العربية المتحدة
٣٧٩,٧١١	٢٢٨,١٥٣	باقي الشرق الأوسط
-	٩,٠٦٦	أوروبا
٧٢,٣٥٩	٢٩,١٥٠	أخرى
١,٨١٢,٣٠٢	١,٨٢٧,٧١٠	

١٧ مزاولة وتمويلات إسلامية أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٤٤٢,١٥٧	٦,٥٤٤,٠١٧	مزاولة المركبات
١٠,٢٥٠,٣٩١	٦,٧٨٨,٣٤٤	مزاولة البضائع
١٧,٩٤٥,٨٥٧	١٨,٣٦٩,٦٠٤	مزاولة الأسهم
٦,٦٢٣,٥٢٣	٨,٢٧٧,٨٥٠	مزاولة السلع - الخير
١٦,٩٩٥,١٧٦	١٦,٥٤٠,٨٣٨	البطاقات الإسلامية المغطاة (مزاولة)
٢,٣٧٩,٣٤٣	٢,٠٣٢,١٧١	مزاولة أخرى
٦٠,٦٣٦,٤٤٧	٥٨,٥٥٢,٨٢٤	مجموع المزاولة
١,٢١٣,٨٦١	١,١٢٨,٥١٨	مضاربة
١٤٦,٣٧٧	١٣٦,٠٩٧	استصناع
٣٣٨,٦٨٣	٢٤٥,١٤٦	تمويلات مدينة أخرى
٦٢,٣٣٥,٣٦٨	٦٠,٠٦٢,٥٨٥	إجمالي المزاولة والتمويلات الإسلامية الأخرى
(٢٢,٠٧٣,٧٤١)	(٢١,٨٩٤,٧٣٠)	ناقصاً: الأرباح المؤجلة على المزاولة
٤٠,٢٦١,٦٢٧	٣٨,١٦٧,٨٥٥	
(١,٨٦٠,٨٥٠)	(١,٨٢١,٧٦٩)	ناقصاً: مخصص الانخفاض
٣٨,٤٠٠,٧٧٧	٣٦,٣٤٦,٠٨٦	

١٧ مزاولة وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال السنة كما يلي:

٢٠١٥			٢٠١٦			
الإجمالي ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	
١,٤٠٢,٠٣٠	٨٨٢,٤٠٧	٥١٩,٦٢٣	١,٨٦٠,٨٥٠	١,١٦٧,١٨٠	٦٩٣,٦٧٠	في ١ يناير
						المحمل (العكس) خلال السنة
٨٨٤,٠٠٠	٢٨٤,٧٧٣	٥٩٩,٢٢٧	٧٥٥,٦٣٦	(١٩٨,٥٦٥)	٩٥٤,٢٠١	(إيضاح ١١)
(٤٢٥,١٨٠)	-	(٤٢٥,١٨٠)	(٧٩٤,٧١٧)	-	(٧٩٤,٧١٧)	المشطوب خلال السنة
١,٨٦٠,٨٥٠	١,١٦٧,١٨٠	٦٩٣,٦٧٠	١,٨٢١,٧٦٩	٩٦٨,٦١٥	٨٥٣,١٥٤	في ٣١ ديسمبر

إن توزيع إجمالي المزاولة والتمويلات الإسلامية الأخرى حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هو كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٧,٢٩٩	-	القطاع الاقتصادي:
٩٥٢,٥٩٢	٦٧٤,٦٧٤	القطاع الحكومي
٧,٥٨٦,٩٣١	٦,٢٧٥,٩٦٨	القطاع العام
٤٠٥,٦٥٣	١٦٢,١٥٠	شركات
٢٨,٩٧٥,٥٦٦	٢٩,٨٦٨,١٨٤	مؤسسات مالية
٢,٢٦٣,٥٨٦	١,١٨٦,٨٧٩	أفراد
		شركات صغيرة ومتوسطة
٤٠,٢٦١,٦٢٧	٣٨,١٦٧,٨٥٥	
٣٨,٨٣٥,١٥١	٣٦,٦٤١,٨٥٥	القطاع الجغرافي:
٩٥٩,٩٨٩	٩٥٠,٢٩٧	الإمارات العربية المتحدة
٢٤٤,٨٣٠	٢٠١,٨٦٥	باقي الشرق الأوسط
٢٢١,٦٥٧	٣٧٣,٨٣٨	أوروبا
		أخرى
٤٠,٢٦١,٦٢٧	٣٨,١٦٧,٨٥٥	

١٨ تمويلات إجارة

تمثل تمويلات الإجارة صافي الاستثمار في الموجودات التأجيرية للفترة التي إما تعادل أو تغطي اجزاء رئيسية من الأعمار الإنتاجية لهذه الموجودات. تنص اتفاقية التأجير على انتقال ملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر عند استحقاق الإيجار.

٢٠١٥ آلف درهم	٢٠١٦ آلف درهم	
٩,٣٠١,٤٢٨	٨,٩٥٢,٧٩٣	إجمالي مدفوعات التأجير المدينة المستقبلية هي كالتالي:
٢١,٥٢١,٤١٩	٢٢,٠٤٦,٤٦٦	مستحقة خلال سنة
٢١,٤٩١,٤٧٤	٢٦,٠٤١,٤٥٥	مستحقة من السنة الثانية إلى الخامسة
		مستحقة بعد خمس سنوات
٥٢,٣١٤,٣٢١	٥٧,٠٤٠,٧١٤	إجمالي تمويلات الإجارة
(١١,١٧٧,٥٧٨)	(١٣,٨٣٩,٣٨٤)	ناقصا: الإيرادات المؤجلة
٤١,١٣٦,٧٤٣	٤٣,٢٠١,٣٣٠	صافي القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات التأجير المدينة
(١,١٣٤,٢٨٩)	(١,٣٣٦,٨٩٤)	ناقصا: مخصص الانخفاض
٤٠,٠٠٢,٤٥٤	٤١,٨٦٤,٤٣٦	

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال السنة كما يلي:

٢٠١٥			٢٠١٦			
الإجمالي آلف درهم	انخفاض جماعي آلف درهم	انخفاض فردي آلف درهم	الإجمالي آلف درهم	انخفاض جماعي آلف درهم	انخفاض فردي آلف درهم	
١,٣٥١,٣١٣	٧٩٣,٢٣٦	٥٥٨,٠٧٧	١,١٣٤,٢٨٩	٨٤٧,٢٤٨	٢٨٧,٠٤١	في ١ يناير
(١١٣,٣٥٩)	٥٤,٠١٢	(١٦٧,٣٧١)	٢١٢,٩٣٤	٨٠,٤٦٠	١٣٢,٤٧٤	المحمل (عكس) خلال
(١٠٣,٦٦٥)	-	(١٠٣,٦٦٥)	(١٠,٣٢٩)	-	(١٠,٣٢٩)	السنة (إيضاح ١١)
						المشطوب خلال السنة
١,١٣٤,٢٨٩	٨٤٧,٢٤٨	٢٨٧,٠٤١	١,٣٣٦,٨٩٤	٩٢٧,٧٠٨	٤٠٩,١٨٦	في ٣١ ديسمبر

١٨ تمويلات إجارة (تتمة)

إن توزيع إجمالي تمويلات الإجارة حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هي كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٣٧٤,٥٩١	-	القطاع الاقتصادي:
٣,٧٩٢,٣٣٠	٤,٩٣٠,٧٥٨	القطاع الحكومي
١٩,٠٧٥,٠٤٥	١٩,٢٢٤,٨٨١	القطاع العام
٢١٣,٦٦٣	-	شركات
١٧,١٣٨,٠٧٩	١٨,٤٦٢,٤٠٤	مؤسسات مالية
٣٥١,٨٥٦	٢٨٠,٧٥٣	أفراد
١٩١,١٧٩	٣٠٢,٥٣٤	شركات صغيرة ومتوسطة
		مؤسسات غير ربحية
٤١,١٣٦,٧٤٣	٤٣,٢٠١,٣٣٠	
٣٩,٢٥٣,٨١٢	٤١,٠٩٨,١١٠	القطاع الجغرافي:
١,٢١٩,٣٧٥	١,٠٦٦,٤٣٥	الإمارات العربية المتحدة
٧٥٢	٣٢١,٨١١	باقي الشرق الأوسط
٦٦٢,٨٠٤	٧١٤,٩٧٤	أوروبا
		أخرى
٤١,١٣٦,٧٤٣	٤٣,٢٠١,٣٣٠	

١٩ استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٧,٢٨٢,٤٠٩	٩,٠٦٣,٣١٤	صكوك

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال السنة كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٩٨,٢٧٧	٩٨,٢٧٧	في ١ يناير
-	-	المحمل خلال السنة
٩٨,٢٧٧	٩٨,٢٧٧	في ٣١ ديسمبر

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٤,٩٩٥,٥٧٩	٦,٦٨٥,٦١٧	الإمارات العربية المتحدة
١,٢٧٠,١٢٧	١,٢٩٥,٢٥٤	باقي الشرق الأوسط
١١١,٥١٠	٩٢,٢٨٤	أوروبا
١,٠٠٣,٤٧٠	١,٠٨٨,٤٣٦	أخرى
٧,٣٨٠,٦٨٦	٩,١٦١,٥٩١	

٢٠ استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		استثمارات مدرجة
١١,٣١٩	٢٤٤	استثمارات في أسهم
١,٢٥٨,٥٣٧	١,٢٦٣,٢٣٠	صكوك
١,٢٦٩,٨٥٦	١,٢٦٣,٤٧٤	
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
		استثمارات مدرجة
		استثمارات في أسهم
٨٤٦	٧٥٦	استثمارات غير مدرجة
		استثمارات في صناديق مدارة
٥١,٣٦٣	٥٢,٠٨٨	استثمارات في صناديق خاصة
١٣١,٤٩٤	٨٠,٦١٠	
١٨٢,٨٥٧	١٣٢,٦٩٨	
١٨٣,٧٠٣	١٣٣,٤٥٤	
١,٤٥٣,٥٥٩	١,٣٩٦,٩٢٨	

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٩٠٢,٢٦٣	٩٠٩,٦٨٩	الإمارات العربية المتحدة
١٣٨,٣٤٧	٨٤,٠٣٨	باقي الشرق الأوسط
٨٢٢	١٥٩	أوروبا
٤١٢,١٢٧	٤٠٣,٠٤٢	أخرى
١,٤٥٣,٥٥٩	١,٣٩٦,٩٢٨	

٢١ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٧٩٩,٣٥٦	٧٥٣,٥٤١	استثمار في شركات زميلة وشركات ائتلاف

٢١ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف (تتمة)

إن تفاصيل استثمار المصرف في شركات زميلة وشركات الائتلاف الجوهرية كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

النشاط الرئيسي	حصة أسهم الملكية		بلد المنشأ	
	٢٠١٥	٢٠١٦		
	%	%		
الشركات الزميلة				
التأمين التكافلي الإسلامي	٤٢	٤٢	الإمارات العربية المتحدة	أبوظبي الوطنية للتكافل - ش م ع
مصرف إسلامي	٢٧	٢٧	البوسنة	بنك البوسنة الدولي
شركات ائتلاف				
مصرف تجاري (قيد التحويل إلى مصرف إسلامي)	٤٩	٤٩	جمهورية مصر العربية	مصرف أبوظبي الإسلامي
التمويل التجاري الإسلامي	٥١	٥١	المملكة العربية السعودية	- مصر (اس.ايه.أي)
تحويل العملات الأجنبية	٥١	٥١	الإمارات العربية المتحدة	الشركة السعودية للتمويل ش.م.م
خدمات إدارة وتشغيل شبكات نقاط البيع	٥١	٥١	الإمارات العربية المتحدة	عرب لينك للتحويلات
				أبوظبي الإسلامي ميرشنت
				أكوايرينغ كومبانى ذ.م.م

فيما يلي ملخص عن المعلومات المالية عن الاستثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٣٠٧,٢٨٩	٣٥٦,٤٥٩
(٢١٠,٩١١)	(٢٤٣,٥٠٩)
٩٦,٣٧٨	١١٢,٩٥٠
٣٥,٤٣٠	٣٩,٨٧٦
١٦,٨٠٢	٢٤,٠٥٣
٦,٦٦٧	٦,٦٦٧

١ أبوظبي الوطنية للتكافل ش.م.ع

الحصة من بيان المركز المالي للشركات الزميلة
الموجودات
المطلوبات

صافي الموجودات

الحصة من إيرادات وأرباح الشركات الزميلة
إيرادات السنة

الربح للسنة

أرباح موزعة مستلمة خلال السنة

٢١ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف (تتمة)

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
		<u>٢ بنك البوسنة الدولي</u>
		الحصة من بيان المركز المالي للشركات الزميلة
٣٥٣,٠٦٨	٣٩٨,١٣٩	الموجودات
(٣٠٠,٤١٩)	(٣٢٧,٣٧٣)	المطلوبات
٥٢,٦٤٩	٧٠,٧٦٦	صافي الموجودات
		الحصة من إيرادات وأرباح الشركات الزميلة
١٥,٦٩٢	١٤,٦٠٧	الإيرادات للسنة
٢,٨٥٠	٤,٠٣٤	الربح للسنة
		<u>٣ مصرف أبوظبي الإسلامي - مصر (اس.ايه.أي)</u>
		الحصة من بيان المركز المالي لشركات ائتلاف
٥,٣٣٥,٥٧١	٢,٧٤٧,٣٠٦	الموجودات
(٥,٠٩٤,٧١٦)	(٢,٦٠١,٦٣١)	المطلوبات
٢٤٠,٨٥٥	١٤٥,٦٧٥	صافي الموجودات
		الحصة من إيرادات وأرباح شركات ائتلاف
٢٠٤,٤٤٦	٢٦٦,٧٥٥	الإيرادات للسنة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغت حصة المصرف من الالتزامات والمطلوبات الطارئة للشركات الزميلة وشركة الائتلاف ١٩٢,٩٨٨ ألف درهم (٢٠١٥: ٢٨٦,٨٣٦ ألف درهم). إن أدوات الملكية لشركة أبوظبي الوطنية للتكافل ش م ع هي مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية، الإمارات وإن القيمة المدرجة لحصة المصرف من الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغت ١٧٧,٠٥٥ ألف درهم (٢٠١٥: ١٧٧,٤٧٢ ألف درهم)، وبلغت قيمتها المدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ١٨٨,٢١٢ ألف درهم (٢٠١٥: ١٧٠,٨٢٥ ألف درهم).

٢٢ استثمارات عقارية

كانت الحركة في الاستثمارات في العقارات خلال السنة كالتالي:

الإجمالي ألف درهم	ممتلكات أخرى ألف درهم	أراضي ألف درهم	
			٢٠١٦
			التكلفة:
٣١٦,٢٣٧	٢٩٠,١٨٦	٢٦,٠٥١	الرصيد في ١ يناير
٩٩٤,٤٨٥	٢٢,٦١٦	٩٧١,٨٦٩	تحويلات من موجودات أخرى
(١٩,٠٧٩)	(١٩,٠٧٩)	-	استيعادات
١,٢٩١,٦٤٣	٢٩٣,٧٢٣	٩٩٧,٩٢٠	الرصيد الإجمالي في ٣١ ديسمبر
(٢٨,١٨٨)	(١١,٣٩٨)	(١٦,٧٩٠)	ناقصا: مخصص الانخفاض
١,٢٦٣,٤٥٥	٢٨٢,٣٢٥	٩٨١,١٣٠	الرصيد الصافي في ٣١ ديسمبر
			الاستهلاك المتراكم
٤٦,٧٩١	٤٦,٧٩١	-	الرصيد في ١ يناير
١١,٧٤٩	١١,٧٤٩	-	المحمل للسنة
(٣,٠٧٦)	(٣,٠٧٦)	-	المتعلق باستيعادات
٥٥,٤٦٤	٥٥,٤٦٤	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر
١,٢٠٧,٩٩١	٢٢٦,٨٦١	٩٨١,١٣٠	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر
			٢٠١٥
			التكلفة:
٣٦٥,٤٤٧	٣٣٥,٣١٦	٣٠,١٣١	الرصيد في ١ يناير
١٣,٦١٠	١٣,٦١٠	-	إضافات
(٩,٩٧٩)	(٩,٩٧٩)	-	تحويلات من موجودات أخرى
(٥٢,٨٤١)	(٤٨,٧٦١)	(٤,٠٨٠)	تحركات أخرى
			استيعادات
٣١٦,٢٣٧	٢٩٠,١٨٦	٢٦,٠٥١	الرصيد الإجمالي في ٣١ ديسمبر
(٢٣,٣٢٥)	(١١,٠٣٣)	(١٢,٢٩٢)	ناقصا: مخصص الانخفاض في القيمة
٢٩٢,٩١٢	٢٧٩,١٥٣	١٣,٧٥٩	الرصيد الصافي في ٣١ ديسمبر
			الاستهلاك المتراكم
٤٠,٧٨٢	٤٠,٧٨٢	-	الرصيد في ١ يناير
١٢,٨٤٣	١٢,٨٤٣	-	المحمل للسنة
(٦,٨٣٤)	(٦,٨٣٤)	-	المتعلق باستيعادات
٤٦,٧٩١	٤٦,٧٩١	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢٤٦,١٢١	٢٣٢,٣٦٢	١٣,٧٥٩	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

إن الإيجارات المحققة للمجموعة من الاستثمارات العقارية، والعقارات المؤجرة بعقود تأجير تشغيلية، قد بلغت ١٦,٧٣٩ ألف درهم (٢٠١٥: ٢٠,٩٥٧ ألف درهم).

٢٢ استثمارات عقارية (تمة)

بلغت القيم العادلة للاستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، ١,٥٩٥,٩٧٢ ألف درهم (٢٠١٥: ٣٨٢,٩٥٥ ألف درهم) حسب التقييم الذي قام به مقيمون مهنيون تم تعيينهم للقيام بذلك من قبل شركة تابعة للمصرف وهم أعضاء في عدة جمعيات للتقييم المهني، ولديهم المؤهلات المناسبة والتجربة في تقييم العقارات في الإمارات العربية المتحدة. وقد تم تحديد القيمة العادلة للعقارات إما على أساس معاملات تتم في السوق أو نماذج التقييم.

إن طرق التقييم التي يتم أخذها بالاعتبار من قبل المقيمين الخارجيين تتضمن:

- (أ) طريقة المقارنة: تعمل هذه الطريقة على استنباط القيمة من خلال تحليل مبيعات المعاملات الحالية لممتلكات مماثلة في موقع مماثل.
- (ب) طريقة الاستثمار: تعمل هذه الطريقة على استنباط القيمة من خلال تحويل التدفقات النقدية المستقبلية إلى قيمة مالية رأسمالية حالية.

الحركة في مخصص الانخفاض خلال السنة هي كالتالي:

أراضي ألف درهم	ممتلكات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١٣,٨٧٢	١١,٤٧٥	٢٥,٣٤٧	في ١ يناير ٢٠١٥
(١,٥٨٠)	(٤٤٢)	(٢,٠٢٢)	المتعلق بالاستبعادات
١٢,٢٩٢	١١,٠٣٣	٢٣,٣٢٥	في ١ يناير ٢٠١٦
٤,٤٩٨	٤٨٣	٤,٩٨١	المحمل للسنة (إيضاح ١١)
-	(١١٨)	(١١٨)	المتعلق بالاستبعادات
١٦,٧٩٠	١١,٣٩٨	٢٨,١٨٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

التوزيع الجغرافي للاستثمارات العقارية هو كالتالي:

أراضي ألف درهم	ممتلكات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٩٨٩,٧٠٦	٢٣٨,٢٥٩	١,٢٢٧,٩٦٥	٢٠١٦
٨,٢١٤	-	٨,٢١٤	الإمارات العربية المتحدة
٩٩٧,٩٢٠	٢٣٨,٢٥٩	١,٢٣٦,١٧٩	باقي دول الشرق الأوسط
١٧,٨٣٧	٢٤٣,٣٩٥	٢٦١,٢٣٢	٢٠١٥
٨,٢١٤	-	٨,٢١٤	الإمارات العربية المتحدة
٢٦,٠٥١	٢٤٣,٣٩٥	٢٦٩,٤٤٦	باقي دول الشرق الأوسط

٢٣ عقارات قيد التطوير

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١	عقارات قيد التطوير

تتضمن العقارات قيد التطوير أرضاً بقيمة دفترية بلغت ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٥: ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم) مملوكة من قبل شركة تابعة للمصرف.

إن جميع العقارات قيد التطوير موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

٢٤ موجودات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٣٠,٢٠٧	١٢٩,٣٣٦	مبالغ مدفوعة مقدماً لشراء ممتلكات
٦٧١,٣٤٦	٢٨٣,٨٠٤	أوراق قبول
١٧٢,٦٩١	٢٩٥,١٩٣	موجودات محصلة من مطالبات محققة
٣٦٨,٦٥٠	٢٧٨,٥٨٠	ذمم مدينة تجارية
٦٩٢,٣٥١	٧٣٦,٧٩٨	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٠٦,٤٨٩	١٢٨,٠٤٦	أرباح مستحقة
٣,٥٢٨	١٧,٠٠٠	مبالغ مدفوعة مقدماً لمقاولين
١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥	مبالغ مدفوعة مقدماً للاستثمارات
٥٢٩,١٨٠	٦٧٦,٢٢٧	أخرى
٤,٠٥٨,٠٦٧	٢,٧٢٨,٦٠٩	
(٢٩٠,٦٤٣)	(٣٢,٩٤٢)	ناقصاً: مخصص الانخفاض
٣,٧٦٧,٤٢٤	٢,٦٩٥,٦٦٧	

كانت الحركة على مخصص الانخفاض خلال السنة كما يلي:

المبلغ المدفوع مقدماً لشراء ممتلكات	إنشاء أصول مقابل تسوية مطالبات	ذمم مدينة تجارية	أخرى	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٦,٤١٥	٦,٧١٢	١٠,٩٥٠	٢٣,٨٨٣	٢٩٧,٩٦٠	في ١ يناير ٢٠١٥
٥,١٥٦	(١,٦٥٠)	-	-	٣,٥٠٦	المحمل خلال السنة (إيضاح ١١)
(٥,٧٦١)	(٥,٠٦٢)	-	-	(١٠,٨٢٣)	المشطوب خلال السنة
٢٥٥,٨١٠	-	١٠,٩٥٠	٢٣,٨٨٣	٢٩٠,٦٤٣	في ١ يناير ٢٠١٦
-	١٦,٦٥١	-	١,٢٥٠	١٧,٩٠١	المحمل خلال السنة (إيضاح ١١)
(٢٥٥,٨١٠)	(١٦,٦٥١)	(٣,١٤١)	-	(٢٧٥,٦٠٢)	المشطوب خلال السنة
-	-	٧,٨٠٩	٢٥,١٣٣	٣٢,٩٤٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إن الموجودات المحصلة مقابل مطالبات من أجل تحقيق تحصيل منتظم يتم تسجيلها كـ "موجودات محصلة من مطالبات محققة". يتم تسجيل الأصل المحقق بالقيمة الأقل بين قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع وبين القيمة المدرجة للمطلب (صافي من مخصص الانخفاض) كما في تاريخ العملية.

٢٥ ممتلكات ومعدات

أرض ألف درهم	مبانى ألف درهم	أثاث وتجهيزات ألف درهم	أجهزة حاسوب ومعدات مكاتب ألف درهم	مركبات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦						
التكلفة أو التقييم:						
في ١ يناير						
٢٤١,٤٧٨	٢٤٣,١٥٨	٣٨٠,٩٩٩	٧٦٨,٠٧٢	١٣,٢٤٩	٩٠٩,٨٤٥	٢,٥٥٦,٨٠١
-	-	(٥,٩٧٦)	٢٦٤	(٧٧)	-	(٥,٧٨٩)
فروقات الصرف						
-	٥١٨	-	٢١,٦٨٩	١٠٥	٢٧٩,٣٠٨	٣٠١,٦٢٠
إضافات						
-	٥٠,٧٥٩	١٥,٠٨٣	١٦٨,١٦٤	٧٨١	(٢٣٤,٧٨٧)	-
التحويلات من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ						
٤٩,٧٠٠	-	-	-	-	-	٤٩,٧٠٠
الفائض من إعادة التقييم (إيضاح ٣٤)						
-	-	(٦٥)	(٤٤,٠٢٧)	(٧٥٠)	-	(٤٤,٨٤٢)
إستبعادات						
٢٩١,١٧٨	٢٩٤,٤٣٥	٣٩٠,٠٤١	٩١٤,١٦٢	١٣,٣٠٨	٩٥٤,٣٦٦	٢,٨٥٧,٤٩٠
في ٣١ ديسمبر						
الاستهلاك:						
في ١ يناير						
-	٣٣,٨١٠	٢٤٨,٢٦٧	٥٢٣,٠٣٨	٩,٦٣٤	-	٨١٤,٧٤٩
-	-	(٣,٤٤٨)	٢١٢	(٣٠٢)	-	(٣,٥٣٨)
فروقات الصرف						
-	٩,٨٤٦	٣١,٩٦٧	١٣٠,٧٤٦	١,٥٤٢	-	١٧٤,١٠١
المحمل للسنة						
-	-	(٦٥)	(٤٣,٩٧٤)	(٧٥٠)	-	(٤٤,٧٨٩)
مرتبط بالاستبعادات						
-	٤٣,٦٥٦	٢٧٦,٧٢١	٦١٠,٠٢٢	١٠,١٢٤	-	٩٤٠,٥٢٣
في ٣١ ديسمبر						
٢٩١,١٧٨	٢٥٠,٧٧٩	١١٣,٣٢٠	٣٠٤,١٤٠	٣,١٨٤	٩٥٤,٣٦٦	١,٩١٦,٩٦٧
صافي القيمة الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر						

٢٥ ممتلكات ومعدات (تتمة)

أرض ألف درهم	مبانى ألف درهم	أثاث وتجهيزات ألف درهم	أجهزة حاسوب ومعدات مكاتب ألف درهم	مركبات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٥						
التكلفة أو التقييم:						
في ١ يناير						
٢٤١,٤٧٨	٢٢٦,٦٨٣	٣٣٨,٦٦٠	٦٤٧,٨٩٨	١٤,٧٧٠	٧٨٢,١٩٦	٢,٢٥١,٦٨٥
-	١٧٧	٢,٧٧٦	١٤,٩٨١	٢,٤٤٨	٢٩٣,٥٤٠	٣١٣,٩٢٢
-	١٦,٢٩٨	٤٣,٣٢٣	١٠٦,٢٧٠	-	(١٦٥,٨٩١)	-
-	-	(٣,٧٦٠)	(١,٠٧٧)	(٣,٩٦٩)	-	(٨,٨٠٦)
٢٤١,٤٧٨	٢٤٣,١٥٨	٣٨٠,٩٩٩	٧٦٨,٠٧٢	١٣,٢٤٩	٩٠٩,٨٤٥	٢,٥٥٦,٨٠١
في ٣١ ديسمبر						
الاستهلاك:						
في ١ يناير						
-	٢٦,٠٣٣	٢١٠,١٣٣	٤٣٩,١٢٥	٩,٨٦٢	-	٦٨٥,١٥٣
-	٧,٧٧٧	٣٨,٤٣٤	٨٤,٠٧٤	٢,٤٥٦	-	١٣٢,٧٤١
-	-	(٣٠٠)	(١٦١)	(٢,٦٨٤)	-	(٣,١٤٥)
-	٣٣,٨١٠	٢٤٨,٢٦٧	٥٢٣,٠٣٨	٩,٦٣٤	-	٨١٤,٧٤٩
-	٢٠٩,٣٤٨	١٣٢,٧٣٢	٢٤٥,٠٣٤	٣,٦١٥	٩٠٩,٨٤٥	١,٧٤٢,٠٥٢
٢٤١,٤٧٨	٢٠٩,٣٤٨	١٣٢,٧٣٢	٢٤٥,٠٣٤	٣,٦١٥	٩٠٩,٨٤٥	١,٧٤٢,٠٥٢
صافي القيمة الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر						

خلال ٢٠١٦، قام المصرف بإعادة تقييم قطع أراضي محتفظ بها لاستعماله الخاص إلى قيمتها العادلة المقدرة وفقاً لتقييم أجراه مقيمون مهنيون تم تعيينهم من قبل شركة تابعة للمصرف. إن المقيم المهني هو عضو في عدة جمعيات مهنية، ولديه المؤهلات والخبرات المناسبة في تقييم العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم تحديد القيمة العادلة للعقارات إما بناءً على المعاملات الملحوظة في السوق أو نماذج التقييم. تم نقل الفائض من إعادة تقييم الأرض إلى احتياطي إعادة التقييم ضمن حقوق الملكية التي تعد غير متاحة للتوزيع على المساهمين.

٢٦ الشهرة والموجودات المالية الغير ملموسة

موجودات غير ملموسة أخرى				
الشهرة ألف درهم	علاقة عملاء ألف درهم	وديعة أساسية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١٠٩,٨٨٨	٣٤٩,٥٩٧	٧٠,١٦٣	٥٢٩,٦٤٨	في ١ يناير ٢٠١٥
-	(٤٥,٦٠٠)	(٩,١٥٦)	(٥٤,٧٥٦)	الإطفاء خلال السنة
١٠٩,٨٨٨	٣٠٣,٩٩٧	٦١,٠٠٧	٤٧٤,٨٩٢	في ١ يناير ٢٠١٦
-	(٤٥,٦٠٠)	(٩,١٥٦)	(٥٤,٧٥٦)	الإطفاء خلال السنة
١٠٩,٨٨٨	٢٥٨,٣٩٧	٥١,٨٥١	٤٢٠,١٣٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بتاريخ ٦ ابريل ٢٠١٤، قام المصرف بالاستحواذ على الأعمال المصرفية التجارية لبنك باركليز في دولة الإمارات العربية المتحدة. خلال الربع الثاني من سنة ٢٠١٤، تمت الموافقة على هذا الاستحواذ من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. تم تحويل عملاء الأعمال إلى المصرف بطريقة تتوافق مع الشريعة. قام المصرف بتسجيل مبلغ ٤٣٨,٠١٢ ألف درهم كموجودات غير ملموسة ومبلغ ١٠٩,٨٨٨ ألف درهم كشهرة وذلك على أساس توزيع سعر الشراء.

الشهرة

لهدف اختبار الانخفاض في القيمة، يتم تخصيص الشهرة لأقسام المصرف التشغيلية والتي تمثل أدنى مستوى داخل المصرف يتم مراقبة الشهرة له لأهداف الإدارة الداخلية.

موجودات أخرى غير ملموسة

علاقات العملاء
تمثل الموجودات الغير ملموسة لعلاقات العملاء القيمة العائدة للأعمال المتوقع أن تتولد من العملاء الذين كانوا موجودين في تاريخ الاستحواذ. عند تحديد القيمة العادلة لعلاقات العملاء، تم اعتبار عملاء البطاقات المغطاة بشكل منفصل، نظراً لاختلاف بيانات المخاطر والعلاقات والولاء. من المتوقع من هذه العلاقات أن تولد دخل مادي متكرر على شكل إيرادات عملاء، رسوم وعمولات.

ودائع أساسية
تظهر قيمة الموجودات الغير ملموسة من ودائع أساسية من حقيقة أنه من المتوقع أن تكون توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع، على ضوء شروطها التعاقدية، أقل من توزيعات الأرباح المتوقعة لغيرها من أدوات صكوك سوق الجملية وسوق التمويل المالي. يمثل الفارق بين توزيعات الأرباح المتوقعة لهذه الودائع وأدوات الصكوك، قيمة الودائع الأساسية الغير ملموسة.

٢٦ الشهرة والموجودات المالية الغير ملموسة (تتمة)

تقييم الانخفاض في قيمة الشهرة

لم يتم إدراج خسائر انخفاض في قيمة الشهرة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: لا شيء).

تم تقييم المبالغ القابلة للاسترداد على أساس قيمتها قيد الاستخدام. تم تحديد القيمة قيد الاستخدام عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقع توليدها من الاستخدام المستمر لهذا القسم التشغيلي.

يستخدم المبلغ القابل للاسترداد للشهرة من وحدة توليد النقد، الذي يتم تحديده على أساس احتساب القيمة قيد الاستخدام، توقعات التدفقات النقدية التي تغطي فترة خمس سنوات، مع معدل نمو نهائي بنسبة ٢٪ (٢٠١٥: ٢٪) يتم تطبيقه بعد ذلك. يتم خصم التدفقات النقدية المتوقعة بمعدل ١٠,٥٪ (٢٠١٥: ١٠,٥٪).

إن الحساسية للتغيرات في نقطة مئوية واحدة من معدل الخصم أو معدل النمو النهائي، واستناداً إلى النتائج؛ تعتقد الإدارة أنه لن يؤدي أي تغيير محتمل بشكل معقول في أي من الافتراضات الأساسية المذكورة أعلاه إلى تجاوز القيمة الدفترية للقيمة القابلة للاسترداد.

٢٧ مبالغ مستحقة لمؤسسات المالية

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
١,٤٠٤,٤٠٤	١,٠٢٧,٦١٦	حسابات جارية
١,٦٥٩,٥٩٨	٣,٧٥٨,٣٣٠	ودائع استثمارية
٣,٠٦٤,٠٠٢	٤,٧٨٥,٩٤٦	
٤١,٦٠٨	٣٦٨,٢٦٩	الحساب الجاري - المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٣,١٠٥,٦١٠	٥,١٥٤,٢١٥	

إن توزيع إجمالي المبالغ مستحقة لمؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٢٨٦,٤٧٣	٢,١٩٩,٩٥١	الإمارات العربية المتحدة
١,٦٥٥,٦٦٠	١,٧٧٢,٨١٧	باقي الشرق الأوسط
١٤٤,٣٣٠	١٣٩,٨٣٤	أوروبا
١,٠١٩,١٤٧	١,٠٤١,٦١٣	أخرى
٣,١٠٥,٦١٠	٥,١٥٤,٢١٥	

٢٨ حسابات المودعين

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٣٠,١٤٠,٤٧٥	٣١,٢٢٥,١١٤	حسابات جارية
٦٤,٣٩٢,٣٢١	٦٧,١٣٤,٢١٩	حسابات الاستثمار
٣٩٤,٣٦٤	٤٥٤,٤١٩	حساب احتياطي تعديل الأرباح
٩٤,٩٢٧,١٦٠	٩٨,٨١٣,٧٥٢	

لقد كانت الحركة على مخصص احتياطي تعديل الأرباح للسنة كما يلي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٣٤٠,١٥٩	٣٩٤,٣٦٤	في ١ يناير
٥٤,٢٠٥	٦٠,٠٥٥	الحصة من الأرباح خلال السنة
٣٩٤,٣٦٤	٤٥٤,٤١٩	في ٣١ ديسمبر

٢٨ حسابات المودعين (تتمة)

إن توزيع إجمالي حسابات المودعين بحسب القطاع الاقتصادي، المنطقة الجغرافية والعملات هي كالآتي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
		القطاع الاقتصادي:
٨,٣٨١,٩٧١	٦,٦٩٥,٤٤١	القطاع الحكومي
١١,٨١٩,٠٤٧	٨,٥٠٦,١٣٣	القطاع العام
١٢,٨٨٤,٠٦٤	١٦,٢٤٨,١٧٤	شركات
٨٢٠,١٢٥	٦٩٤,١٩٧	مؤسسات مالية
٤٨,٥٢٤,٢٣٣	٥٣,١٠٥,٧٥٣	أفراد
٩,٦٩٠,٨٤٢	١٠,٦٣٨,٦٥٣	شركات صغيرة ومتوسطة الحجم
٢,٨٠٦,٨٧٨	٢,٩٢٥,٤٠١	مؤسسات غير ربحية
٩٤,٩٢٧,١٦٠	٩٨,٨١٣,٧٥٢	
		المنطقة الجغرافية:
٩٠,٧٧٩,١٠٥	٩٢,٤٧٢,٨٦٣	الإمارات العربية المتحدة
٣,٢٣٧,٨١٧	٤,٨٦٧,٢٤٣	باقي الشرق الأوسط
٢٧٩,٨٦٢	٥٠٢,٦١٨	أوروبا
٦٣٠,٣٧٦	٩٧١,٠٢٨	أخرى
٩٤,٩٢٧,١٦٠	٩٨,٨١٣,٧٥٢	
		العملات:
٧٩,٩٩٥,٤٣٣	٨١,٩١٥,٥٢٤	درهم إماراتي
١٢,٥٣٥,١٠٧	١٢,٨١١,٣٨٨	دولار أمريكي
١,٢٩٢,٠٤٧	٢,٣٣٨,٧٠٦	يورو
٣٧٧,١٤٦	٥٨٧,٧٥٧	جنيه إسترليني
٧٢٧,٤٢٧	١,١٦٠,٣٧٧	أخرى
٩٤,٩٢٧,١٦٠	٩٨,٨١٣,٧٥٢	

يقوم المصرف باستثمار جميع ودائع الاستثمار من ضمنها حسابات التوفير، بعد اقتطاع احتياطات المصارف المركزية في الإمارات العربية المتحدة والعراق والسودان ومتطلبات السيولة من قبل المجموعة.

فيما يتعلق بودائع الاستثمار فإن المصرف يتحمل الخسارة فقط في حال التعدي أو التقصير أو مخالفة شروط العقد، وإلا فهي على رب المال أو الموكل.

٢٩ مطلوبات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٨٥,٢٤٨	٤٠٦,١٢٨	دائنون تجاريون
٦٧١,٣٤٦	٢٨٣,٨٠٤	أوراق قبول
١٩٢,٦٩٥	٢٣٧,٧٣٣	الربح المستحق للتوزيع على المودعين وحملة الصكوك
٦٣٦,٨٣١	٤٦١,٦١٧	شيكات بنكية
٣٨٠,١١٥	٣٦٤,٠٢٩	مخصصات مكافأة الموظفين ومصرفات أخرى
٢٨,٢٣٦	٢٨,٨٨٩	محتجزات دائنة
١٦٧,٠٨٦	١٨٧,٤٩٢	مبالغ مستلمة مقدماً من المتعاملين
١٨١,٧٤٧	٢٦٩,٢٩٩	مصاريف مستحقة
١١٩,٩٠٢	١١٤,٨٦٧	أرباح موزعة غير مطالب بها
١٩٧,٥٥٥	١٦٤,٩٩٥	إيرادات مؤجلة
٦,٥٣٠	٥,٨٧٣	حساب الأعمال الخيرية
١٥,٢٣٩	٧,٢٠٦	حساب التبرعات
		القيمة العادلة السالبة للبدائل الشرعية للمشتقات المالية
١٨,٠٤٩	١,٦٤٥	(إيضاح ٣٨)
٣٣٢,٨٣٢	٣٢٩,٥٤٠	أخرى
٣,٤٣٣,٤١١	٢,٨٦٣,١١٧	

٣٠ أدوات صكوك تمويلية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٣٦,٢٥٠	-	الإصدار الثالث

الإصدار الثالث - ٥٠٠ مليون دولار

في نوفمبر ٢٠١٦، قام المصرف بإعادة شراء كامل حصة حملة الصكوك في الموجودات المملوكة بالتشارك من قبل حملة الصكوك والمصرف للإصدار الثالث للصكوك متوسطة المدى من حملة الصكوك هؤلاء بقيمة ١,٨٣٦,٢٥٠ ألف درهم (٥٠٠ مليون دولار أمريكي).

٣١ رأس المال

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
		رأس المال المصرح به:
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف (٢٠١٥: ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف) سهم عادي بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٥: درهم واحد لكل سهم)
		رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل:
		في ١ يناير
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,١٦٨,٠٠٠	٣,١٦٨,٠٠٠ ألف (٢٠١٥: ٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف) سهم عادي بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٥: درهم واحد لكل سهم)
١٦٨,٠٠٠	-	أسهم حقوق صادرة: لا شيء (٢٠١٥: ٠,٠٥٦ سهم مقابل كل سهم محتفظ به بقيمة درهم لكل سهم)
		في ٣١ ديسمبر
٣,١٦٨,٠٠٠	٣,١٦٨,٠٠٠	٣,١٦٨,٠٠٠ ألف (٢٠١٥: ٣,١٦٨,٠٠٠ ألف) سهم عادي بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٥: درهم واحد لكل سهم)

في ٢٨ يونيو ٢٠١٥، وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية على زيادة رأس المال المصرح به إلى ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. وعلاوة على ذلك، وافق المساهمون كذلك على إصدار حقوق تقدر بـ ١٦٨,٠٠٠ ألف سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد ممثلة بذلك ٥,٦٪ من رأس المال المدفوع إلى جانب علاوة بقيمة دراهمين للسهم الواحد. وفي وقت لاحق، أصدر المصرف أسهم حقوق بقيمة ١٦٨,٠٠٠ ألف درهم. تم تكبد تكاليف إصدار بقيمة ٣,٠٨٩ ألف درهم.

٣٢ الاحتياطيات

٣٢,١ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للمصرف وشركاته التابعة، يتم تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. ويعقد المصرف العزم على وقف هذا التحويل عندما يساوي الاحتياطي ٥٠٪ أو أكثر من رأس المال المدفوع. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع على المساهمين.

وفقاً للمادة ٢٠٣ من قانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في شأن الشركات التجارية، قام المصرف بتحويل علاوة إصدار أسهم بمبلغ ١,٥٢٩,٤١٢ ألف درهم إلى الاحتياطي القانوني. بلغ الاحتياطي القانوني أكثر من ٥٠٪ من إجمالي رأس المال المدفوع للمصرف وبالتالي لم يتم تحويل أي مبلغ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني للبنك.

خلال ٢٠١٥، قام المصرف بتحويل علاوة الأسهم بقيمة ٣٣٦,٠٠٠ ألف درهم والمتعلقة بإصدار أسهم حقوق بقيمة ١٦٨,٠٠٠ إلى الاحتياطي القانوني بعد الحصول على موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد بتاريخ ٢٨ يونيو ٢٠١٥.

٣٢ الاحتياطات (تتمة)

٣٢,٢ الاحتياطي العام

وفقاً للمادة ٥٧ (٢) من النظام الأساسي للمصرف، قررت الجمعية العمومية السنوية، بناءً على توصية من مجلس الإدارة تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام. يستخدم هذا الاحتياطي لأغراض يتم تحديدها من قبل الجمعية العمومية بناءً على توصية من مجلس الإدارة.

٣٢,٣ احتياطي مخاطر الائتمان

بناءً على توصية من مجلس الإدارة، قام المصرف بتكوين احتياطي خاص لمخاطر الائتمان خاضع لموافقة من قبل المساهمين في الجمعية العمومية. ستكون المساهمات لهذا الاحتياطي بشكل طوعي.

٣٣ أرباح مقترح توزيعها

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٦٩,٠٢٢	٧٧٦,٧٨٢	توزيعات نقدية: ٠,٢٤٥٢ درهم لكل سهم بقيمة ١ درهم (٢٠١٥: ٠,٢٤٢٧ درهم لكل سهم بقيمة ١ درهم)

سيتم دفع توزيعات نقدية بقيمة ٢٤,٥٢% من رأس المال المدفوع المتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ والبالغة ٧٧٦,٧٨٢ ألف درهم بعد الحصول على موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

تمت الموافقة على توزيعات الأرباح النقدية بقيمة ٢٤,٢٧% المتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بقيمة ٧٦٩,٠٢٢ ألف درهم من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ٢١ إبريل ٢٠١٦.

٣٤ احتياطات أخرى

التغيرات المترابطة في القيم العادلة	احتياطات إعادة التقييم	احتياطي العملات الأجنبية	احتياطي التحوط	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٧٢,٠٤٠	١٤٣,٠٠٠	(١٥١,٠٤٠)	(١٤,٥٦٤)	(١٩٤,٦٤٤)
في ١ يناير ٢٠١٥				
(٩,٣٢١)	-	-	-	(٩,٣٢١)
صافي الخسارة من تقييم استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
٢٦,٥٧٤	-	-	-	٢٦,٥٧٤
خسارة من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
-	-	(٦٦,٢٤٠)	-	(٦٦,٢٤٠)
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعملات الأجنبية				
-	-	٢١,١٦٧	-	٢١,١٦٧
الربح من التحوط في العملات الأجنبية				
-	-	-	٢,٩٠٧	٢,٩٠٧
الربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية				
(١٥٤,٧٨٧)	١٤٣,٠٠٠	(١٩٦,١١٣)	(١١,٦٥٧)	(٢١٩,٥٥٧)
في ١ يناير ٢٠١٦				
(١٦,٧٨٣)	-	-	-	(١٦,٧٨٣)
صافي الخسارة من تقييم استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
٨,٤٩٠	-	-	-	٨,٤٩٠
خسارة من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
-	٤٩,٧٠٠	-	-	٤٩,٧٠٠
الفاصل من إعادة تقييم أرض				
-	-	(٥٧١,٢٤٤)	-	(٥٧١,٢٤٤)
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعملات الأجنبية				
-	-	٥٥,٦٩٣	-	٥٥,٦٩٣
ربح من التحوط في العملات الأجنبية				
-	-	-	٩,٩٣٣	٩,٩٣٣
الربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية				
(١٦٣,٠٨٠)	١٩٢,٧٠٠	(٧١١,٦٦٤)	(١,٧٢٤)	(٦٨٣,٧٦٨)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦				

٣٥ صكوك الشق الأول

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
٣,٦٧٢,٥٠٠	٣,٦٧٢,٠٣٤
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
٥,٦٧٢,٥٠٠	٥,٦٧٢,٠٣٤

صكوك الشق الأول - مدرجة

في ١٩ نوفمبر ٢٠١٢، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك من الشق الأول - مدرجة متوافقة مع الشريعة الإسلامية ("الصكوك") بقيمة ٣,٦٧٢,٥٠٠ ألف درهم (١ مليار دولار أمريكي). تم إصدار هذه الصكوك بعد موافقة مساهمي المصرف في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادي الذي انعقد في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قام المصرف بإعادة شراء صكوك بقيمة اسمية بلغت لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٤٦٦ ألف درهم (٠,١ مليون دولار أمريكي)). تم تكبد تكاليف الإصدار البالغة ٣٧,٢٨١ ألف درهم.

٣٥ صكوك الشق الأول (تتمة)

صكوك الشق الأول - مدرجة (تتمة)

تعتبر هذه الصكوك دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشتمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تم إدراج هذه الصكوك في بورصة لندن وهي قابلة للاسترداد من قبل المصرف بعد الفترة المنتهية في ١٦ أكتوبر ٢٠١٨ ("تاريخ الاسترداد الأولي") أو أي تاريخ دفع للربح وفقاً لحالات معينة، ويكون ربح المضاربة المتوقع لهذه الصكوك هو ٦,٣٧٥% وتدفع بشكل نصف سنوي خلال الفترة الأولى المكونة من ست سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد الفترة الأولى بليبر ٦ سنوات زائداً هامش متوقع من ٥,٣٩٣%. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعاً، ولا يعتبر هذا الحدث حالة تعثر. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح على المضاربة أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي أوراق مالية خاصة بالمصرف أو أي حقوق ملكية لجهة إصدار أخرى مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي

في ١٦ أبريل ٢٠٠٩، وتمشيا مع برنامج حكومة أبوظبي لتعزيز الملاحة المالية لعدد من المؤسسات المصرفية، أصدر المصرف صكوك من الشق الأول ("الصكوك الحكومية") لصالح دائرة المالية لحكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢ مليار درهم. تمت الموافقة على إصدار هذه الصكوك الحكومية من قبل المساهمين خلال الاجتماع الغير عادي والذي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩.

تعتبر هذه الصكوك الحكومية دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشتمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك الحكومية قابلة للاسترداد من قبل المصرف وفقاً لحالات معينة، ويكون الربح المتوقع لهذه الصكوك الحكومية هو ٦% سنوياً خلال الفترة الأولى المكونة من خمس سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد هذه السنوات الخمس الأولى بليبر ٦ شهور زائداً هامش ٢,٣%. سيتم توزيع الأرباح المحققة على شكل نصف سنوي. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

٣٥ صكوك الشق الأول (تتمة)

صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي (تتمة)

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح وفق ما كان متوقعا، ولا يعتبر هذا الحدث تخلفاً عن سدادها. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جهة إصدار مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

٣٦ حقوق الملكية غير المسيطرة

تمثل حقوق الملكية غير المسيطرة النسبة المملوكة من صافي الموجودات للشركات التابعة للمصرف من قبل مساهمين آخرين غير المصرف

٣٧ التزامات ومطلوبات طارئة

إن الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تشمل الالتزامات بتقديم وتوفير التسهيلات الائتمانية الإسلامية والاعتمادات المستندية وخطابات الضمان المخصصة لتلبية متطلبات متعاملي المصرف.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات ائتمانية إسلامية بالتزامات تعاقدية وفقاً لعقود التمويلات الإسلامية. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو بنود تعاقدية متعلقة بانتهائها وعادة ما تتطلب دفع رسوم. وبما أنه من الممكن انتهاء الالتزامات دون سحب أو استخدام التسهيلات، فإن مجموع مبالغ تلك العقود لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

يلتزم المصرف بموجب خطابات الاعتماد وخطابات الضمان بصرف دفعات نيابة عن عملائه في حالة عدم قيام المتعامل بالوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

٣٧ التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

لقد كان على المصرف الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والمطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية الأخرى:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		المطلوبات الطارئة
٢,٠٨٣,٤٦٣	٢,٠٢٥,٦٨٠	خطابات الاعتماد
١١,٢٧٦,٩٦٨	٩,٧٤٧,٢٨٢	خطابات ضمان
١٣,٣٦٠,٤٣١	١١,٧٧٢,٩٦٢	
		الالتزامات
٥٨٣,٠٣٢	٣٨٦,٩٣٩	التزامات التسهيلات الغير مسحوبة
٧٠,٧٧٦	١٢٥,٢٩٢	التزامات لمصاريف رأسمالية مستقبلية
٧٤,٠٥٧	١١,٤٣٦	استثمارات عقارية وعقارات قيد التطوير
٧٢٧,٨٦٥	٥٢٣,٦٦٧	
١٤,٠٨٨,٢٩٦	١٢,٢٩٦,٦٢٩	

٣٨ البدائل الشرعية للمشتقات المالية

تعتمد المبادلات الشرعية على وعد موحد ملزم من طرف واحد بشراء سلع مقبولة شرعا من الطرف الآخر بسعر وتاريخ محددين في المستقبل. تتطلب البدائل الشرعية للمبادلات التقليدية دخول الطرفين في مرابحتين مختلفتين ومستقلتين بحيث يمكن ذلك أحدهما من الحصول على عائد ثابت يحسب ابتداء وفقا لمؤشر متفق عليه، بينما يمكن الآخر من الحصول على عائد متغير يحسب ابتداء وفقا لمؤشر متغير متفق عليه أيضا، وتتم حساب الأرباح في هذه الحالة على أساس مبلغ مرجعي وبعملة واحدة.

إن الجدول المرفق أدناه يظهر القيم العادلة للبدائل الشرعية للمشتقات المالية مرتبة حسب مدة الاستحقاق. إن القيمة المرجعية تتبني على المبالغ الناتجة من المراجعات والمؤشرات المرجعية التي يقاس بها التغير في هذه المعاملات. إن القيم المرجعية تدل على حجم رصيد المعاملات في نهاية السنة ولا تعطي مؤشرا لمخاطر السوق أو الائتمان.

أكثر من ٥ سنوات	سنة إلى ٥ سنوات	٣ أشهر إلى سنة	أقل من ٣ أشهر	القيمة المرجعية	القيمة العادلة السالبة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٦: القيمة المرجعية بالمدة إلى الاستحقاق					
٥١٠,٠٩٠	٥٣١,٤٨٢	٢٦٦,١٤٢	١,٥١٣,٤٩٥	٢,٨٢١,٢٠٩	١,٦٤٥
البدائل الشرعية للمبادلات التقليدية (إيضاح ٢٩)					
٣١ ديسمبر ٢٠١٥: القيمة الاسمية بالمدة إلى الاستحقاق					
٥١٧,٠٨٩	٧٤٥,٥٢٧	٦٧٨,٠٢٧	١,٠٤٩,٨٤٩	٢,٩٩٠,٤٩٢	١٨,٠٤٩
البدائل الشرعية للمبادلات التقليدية (إيضاح ٢٩)					

٣٩ الزكاة

بما أن المصرف ليس ملزماً بدفع الزكاة بالقانون أو بالنظام الأساسي أو بقرار من الجمعية العمومية، فإن دفع الزكاة هي من مسؤولية المساهمين. بناءً على تقييم الإدارة لصافي الوعاء الزكوي للمصرف، فقد تم تقدير إجمالي مبلغ الزكاة بناءً على السنة الميلادية بقيمة ١٧٥,٦٦٦ ألف درهم (٢٠١٥: ١٧٣,٣٦١ ألف درهم) أي بواقع ٠,٠٥٥٤٥ درهم (٢٠١٥: ٠,٠٥٤٧٢ درهم) لكل سهم.

لأن للمصرف فروعاً وشركات تابعة أو زميلة في بعض البلدان يلزم القانون فيها بدفع الزكاة لجهات معينة، فإن مبلغ الزكاة المُعلن أعلاه هو مبلغ الزكاة الصافي بعد اقتطاع ما يلتزم المصرف -وفقاً لقوانين هذه البلدان- بدفعه من الزكاة/أو احتساب مخصصه بالنيابة عن المساهمين.

٤٠ النقدية وشبه النقدية

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٨,٧٧٧,٥١١	٨,٢٠٦,٧٤١	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، قصيرة الأجل
٢,٣٥٥,٢٥٤	٢,٤٦٧,٤٧٠	الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية
١,٤٢٨,٨٣٢	١,٣٠٩,٩٠٦	أخرى، قصيرة الأجل
(٣,٠٧٧,٤٠٤)	(٥,٠٣٨,٥٩٩)	مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية، قصيرة الأجل
		مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية، قصيرة الأجل
٩,٤٨٤,١٩٣	٦,٩٤٥,٥١٨	

لقد تم استبعاد المعاملات الغير النقدية الهامة التالية من بيان التدفقات النقدية الموحدة:

١٣,٦١٠	٩٩٤,٤٨٥	محول من الموجودات الأخرى الى الاستثمارات العقارية (إيضاح ٢٢)
--------	---------	---

٤١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف ضمن سياق أعماله الاعتيادية بالتعامل مع أطراف ذات علاقة بالشركات الزميلة، والمديرين، والمساهمين الرئيسيين وشركاتهم ذات العلاقة. يقوم المصرف بالحصول على تأمينات كرهن الأملاك والأوراق المالية (الأسهم والصكوك) بناءً على تقييم المصرف لمخاطر الائتمان للطرف ذو العلاقة. خلال السنة، تمت إعادة التفاوض بشأن تمويل الأطراف ذات العلاقة بناءً على الشروط المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. إن جميع التمويلات نشطة وخالية من أي مخصص للانخفاض.

إن الأرصدة والمعاملات بين المصرف وشركائه التابعة التي تمثل أطراف ذات علاقة، قد تم حذفها في عملية توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إن معدلات الربح المحققة على الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية وتمويل العملاء المقدمة إلى أطراف ذات علاقة خلال السنة قد تراوحت من صفر إلى ٦% (٢٠١٥: صفر إلى ٦% في السنة).

إن معدلات الربح المدفوعة على مبالغ الودائع المستحقة لمؤسسات مالية وودائع العملاء من أطراف ذات علاقة خلال السنة قد تراوحت من صفر إلى ٠,٨% في السنة (٢٠١٥: صفر إلى ٠,٩% في السنة).

٤١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

خلال السنة كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الدخل الموحد كالآتي:

مساهم رئيسي	أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس وشركات	شركات زميلة	آخرون	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
-	-	٩,٢٩٠	-	-	٩,٢٩٠
الدخل من المراجعة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية					
٥٣,٢٧٧	٤٧٧	٧٥	٨٩,٠٢٦	١٤٢,٨٥٥	
الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء					
-	٣٨	١,٠٣٤	٢,٤٦٩	٣,٥٤١	
الدخل من رسوم وعمولات ، صافي					
-	٤٣٢	-	-	٤٣٢	
المصاريف التشغيلية					
-	٦٧	٥٣٥	٢٩١	٨٩٣	
الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك					
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
-	-	٤,٨٣٥	-	-	٤,٨٣٥
الدخل من المراجعة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية					
٧٨,١٥٤	١,٢٤٠	٣٩٨	١١٦,٦٨١	١٩٦,٤٧٣	
الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء					
٦٣	-	-	-	٦٣	
إيرادات من استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة					
٣,٢٠١	٢٢	٣٣٠	٧,٧٣٤	١١,٢٨٧	
صافي الدخل من رسوم وعمولات					
-	٤٣٢	-	-	٤٣٢	
المصاريف التشغيلية					
٢	٤٧	٣٥٦	٣٤٣	٧٤٨	
الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك					

٤١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تضمنت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي الموحد ما يلي:

الإجمالي ألف درهم	آخرون ألف درهم	شركات زميلة وشركات ائتلاف ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
١,٠٨٧,١٥٣	-	١,٠٨٧,١٥٣	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف
١٦٣,٧٦٥	-	١٦٣,٧٦٥	-	-	إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٦,١٩٤,٩٣٥	٣,٥٤٢,٤٢٧	-	١١,٣٤٦	٢,٦٤١,١٦٢	مربحة ومضاربة في المؤسسات المالية
٢٤٨,٩٧٨	١٨٥,٩١٣	٦٣,٠٦٥	-	-	مربحة، مضاربة، إجارة وتمويلات
					إسلامية أخرى
					موجودات أخرى
٧,٦٩٤,٨٣١	٣,٧٢٨,٣٤٠	١,٣١٣,٩٨٣	١١,٣٤٦	٢,٦٤١,١٦٢	
٤٧,٤٥٧	-	٤٧,٤٥٧	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٤١٣,٨٨٣	١٣٧,٢٦٧	١١٩,١٠٦	٣١,٨٩٠	١٢٥,٦٢٠	حسابات المودعين
٢,٥٣٧	٢,٥١٣	٢٤	-	-	مطلوبات أخرى
٤٦٣,٨٧٧	١٣٩,٧٨٠	١٦٦,٥٨٧	٣١,٨٩٠	١٢٥,٦٢٠	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
١,٣٥٤,٣٥٣	-	١,٣٥٤,٣٥٣	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف
١٧١,٦١١	-	١٧١,٦١١	-	-	إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٦,٢٦١,٠٤٥	٣,٦١٢,٤٠١	٣٠,٠٥٢	٣٠,٦٦٧	٢,٥٨٧,٩٢٥	مربحة ومضاربة في المؤسسات المالية
١٩٧,٢٤١	١٨٣,٦٢٥	١٣,٦١٦	-	-	مربحة، مضاربة، إجارة وتمويلات
					إسلامية أخرى
					موجودات أخرى
٧,٩٨٤,٢٥٠	٣,٧٩٦,٠٢٦	١,٥٦٩,٦٣٢	٣٠,٦٦٧	٢,٥٨٧,٩٢٥	
٣٠,١٨٠	-	٣٠,١٨٠	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٣٣٤,٦٣٥	٢١٤,٩٠٦	٩٨,٢٠٠	٢١,٤٧٩	٥٠	حسابات المودعين
٢٦٧	١٧٩	٢٥	٦٣	-	مطلوبات أخرى
٣٦٥,٠٨٢	٢١٥,٠٨٥	١٢٨,٤٠٥	٢١,٥٤٢	٥٠	

إن المصرف ومساهمة الرئيسي يمتلكان حصة مسيطرة في مصرف أبوظبي الإسلامي – مصر (اس.إيه.أي)، وهناك اتفاقية رسمية للسيطرة المشتركة لهذا الاستثمار (إيضاح ٢١).

٤١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

كانت مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة كما يلي:

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
٣٢,٠٧٦	٣٢,٧٧٨
٣,٤٢٠	٣,٦٨٤
٣٥,٤٩٦	٣٦,٤٦٢

رواتب ومكافآت أخرى
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ تبلغ ٤,٩٠٠ ألف درهم وتخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية القادم. خلال سنة ٢٠١٦، تم دفع ٤,٢٠٠ ألف درهم متعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ لمجلس الإدارة بعد موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية التي انعقدت في ٢١ إبريل ٢٠١٦.

٤٢ معلومات القطاعات

إن القطاعات التشغيلية تحدد على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف وذلك لتوزيع الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها. إن المعلومات المقدمة إلى صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف لغرض تحديد الإمكانيات وتقييم الأداء، هي على أساس الوحدات الاستراتيجية التالية للمصرف والتي تقدم منتجات وخدمات لأسواق مختلفة.

الخدمات المصرفية التجارية العالمية - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع المشاريع الصغيرة والمتوسطة، إيداعات الأفراد، تزويد المتعاملين بالتمويل، الإجارة، المراجعة، بطاقات الائتمان الإسلامية، خدمات التحويل وخدمات التمويل التجاري.

الخدمات المصرفية العالمية للشركات - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع خدمات التمويل والإيداع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات الفردية.

الخدمات المصرفية الخاصة - يقوم هذا القطاع بشكل رئيسي بالتمويلات، الخدمات الائتمانية الأخرى، الإيداع والحسابات الجارية للأفراد أصحاب ثروات مالية عالية.

الخزينة - يقوم هذا القطاع بتزويد خدمات أسواق المال، خدمات المتاجرة والخزينة وكما يقوم بإدارة عمليات التمويل للمصرف باستخدام خدمات الإيداعات الاستثمارية.

الخدمات العقارية - تقوم شركة تابعة للمصرف بأنشطة عمليات الشراء، البيع، التطوير، الإيجار بما في ذلك الأراضي والمباني، بالإضافة إلى إدارة وإعادة بيع الممتلكات وجميع الأنشطة المتعلقة.

العمليات الأخرى - تتكون العمليات الأخرى بشكل رئيسي من المكتب الرئيسي، الشركات التابعة والشركات الزميلة وشركات الائتلاف والغير مدرجة أعلاه وتشمل أيضاً المصاريف غير الموزعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منفصل بهدف أخذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية.

٤٢ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كالآتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية وتجارية عالمية ألف درهم	خدمات مصرفية عالمية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	الخزينة ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي	٣,٢٣٦,٦٢٤ (١,٧٤٤,٣٧٨)	١,٣٤٩,٨٠٧ (٣٨٠,٩٩٨)	١٢١,٤٥٦ (٥٣,٩٩٧)	٥٣٦,٤٨٦ (٤١,٨٣٢)	١٠١,٢٩٦ (٨٢,١٤٦)	٣٩,٨٥٤ (١٥٨,٦٤٩)	٥,٣٨٥,٥٢٣ (٢,٤٦٢,٠٠٠)
أرباح العمليات (هامش) مخصص الانخفاض، صافي	١,٤٩٢,٢٤٦ (٦٢١,٢٢٥)	٩٦٨,٨٠٩ (٣٧٢,٣٥٩)	٦٧,٤٥٩ ٨,٣٤٨	٤٩٤,٦٥٤ -	١٩,١٥٠ (٦,٢٣١)	(١١٨,٧٩٥) ٢١,٥٠٢	٢,٩٢٣,٥٢٣ (٩٦٩,٩٦٥)
أرباح (خسائر) السنة	٨٧١,٠٢١	٥٩٦,٤٥٠	٧٥,٨٠٧	٩٤٩,٦٥٤	١٢,٩١٩	(٩٧,٢٩٣)	١,٩٥٣,٥٥٨
الحقوق غير المسيطرة	-	-	-	-	-	(١,٢٩٤)	(١,٢٩٤)
أرباح (خسائر) السنة المتعلقة بمساهمي المصرف	٨٧١,٠٢١	٥٩٦,٤٥٠	٧٥,٨٠٧	٩٤٤,٦٥٤	١٢,٩١٩	(٩٨,٥٨٧)	١,٩٥٢,٢٦٤
الموجودات	٥٤,٨٦٥,١٥٣	٣٥,٤٦٩,٦٢٦	٢,٥٣٦,٠٢١	١٩,٣٦٨,٤٥٨	٢,٦٨٠,٩١٥	٧,٣٦٩,٥٥٢	١٢٢,٢٨٩,٧٢٥
موجودات القطاع							
المطلوبات	٦٠,٠٥٩,٢١٥	٢٧,٩٧١,٨٤٨	٢,٧٠٢,٢٢٣	١٢,١٠٢,٣١١	٣٤٩,٥٣١	٣,٦٤٥,٩٥٦	١٠٦,٨٣١,٠٨٤
مطلوبات القطاع							

٤٢ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ كالآتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية وتجارية عالمية ألف درهم	خدمات مصرفية عالمية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	الخزينة ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
الإيرادات القطاع، صافي	٣,٠٤٣,٢٧٩	١,٣٣٠,٦٢٥	١٠٨,٦٨٢	٤٤٤,٥٦٩	١١٨,٣٨٢	٨٨,٨٣٨	٥,١٣٤,٣٧٥
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي	(١,٦١٩,٢٤٢)	(٣٦٠,٤٤٨)	(٥٩,٣٤٦)	(٤٢,٧٦٥)	(٨٦,٢٦٢)	(٢١٢,٣١٥)	(٢,٣٨٠,٣٧٨)
أرباح العمليات (هامش)	١,٤٢٤,٠٣٧	٩٧٠,١٧٧	٤٩,٣٣٦	٤٠١,٨٠٤	٣٢,١٢٠	(١٢٣,٤٧٧)	٢,٧٥٣,٩٩٧
مخصص الانخفاض، صافي	(٥٠١,٦٨٧)	(١٨٧,٧٦٨)	(١١,٨٦٢)	-	(٥,١٥٦)	(١١٣,٤٨١)	(٨١٩,٩٥٤)
أرباح (خسائر) السنة	٩٢٢,٣٥٠	٧٨٢,٤٠٩	٣٧,٤٧٤	٤٠١,٨٠٤	٢٦,٩٦٤	(٢٣٦,٩٥٨)	١,٩٣٤,٠٤٣
الحقوق غير المسيطرة	-	-	-	-	-	(٢,٣٤٨)	(٢,٣٤٨)
أرباح (خسائر) السنة العائدة إلى مساهمي المصرف	٩٢٢,٣٥٠	٧٨٢,٤٠٩	٣٧,٤٧٤	٤٠١,٨٠٤	٢٦,٩٦٤	(٢٣٩,٣٠٦)	١,٩٣١,٦٩٥
الموجودات	٥٢,٤١٨,٧٣٤	٣٥,٠٥٨,٩٦٦	٣,٠٦١,٧١٥	١٦,٥٣٩,٤٥١	٢,٦٧١,٦٢٦	٨,٦٢٧,١٧٠	١١٨,٣٧٧,٦٦٢
موجودات القطاع	٥٤,٦٥٥,٧٦٦	٢٨,٧٧٠,٩٥١	٢,٤٩٢,٧٣٣	١٣,٤٧٣,٨٨٦	٣٧٣,٣١٨	٣,٥٣٥,٧٧٧	١٠٣,٣٠٢,٤٣١
المطلوبات							
مطلوبات القطاع							

٤٢ معلومات القطاعات (تتمة)

فيما يلي تحليل لإجمالي الإيرادات لكل قطاع بين الإيرادات من الاطراف الخارجية وبين القطاعات:

الإجمالي ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	الخزينة ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	خدمات مصرفية عالمية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية عالمية للأفراد ألف درهم	
٥,٣٨٥,٥٢٣	٣٨,٢٢٨	١٠١,٢٩٦	٥٢٩,٢٤١	١١٥,٢٠٣	١,٣٩١,٧٩٤	٣,٢٠٩,٧٦١	٢٠١٦ إجمالي إيرادات القطاع، صافي
-	١,٦٢٦	-	٧,٢٤٥	٦,٢٥٣	(٤١,٩٨٧)	٢٦,٨٦٣	الإيرادات بين القطاعات، صافي
٥,٣٨٥,٥٢٣	٣٩,٨٥٤	١٠١,٢٩٦	٥٣٦,٤٨٦	١٢١,٤٥٦	١,٣٤٩,٨٠٧	٣,٢٣٦,٦٢٤	إيرادات القطاع، صافي
٥,١٣٤,٣٧٥	٣٧,٨٦٨	١١٨,٣٨٢	٣١٤,٧٠٨	١٥٩,٤٧٨	١,٣٩٨,٧٣٦	٣,١٠٥,٢٠٣	٢٠١٥ إجمالي إيرادات القطاع، صافي
-	٥٠,٩٧٠	-	١٢٩,٨٦١	(٥٠,٧٩٦)	(٦٨,١١١)	(٦١,٩٢٤)	الإيرادات بين القطاعات، صافي
٥,١٣٤,٣٧٥	٨٨,٨٣٨	١١٨,٣٨٢	٤٤٤,٥٦٩	١٠٨,٦٨٢	١,٣٣٠,٦٢٥	٣,٠٤٣,٢٧٩	إيرادات القطاع، صافي

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تمثل الإمارات العربية المتحدة المنطقة المحلية التي تتضمن عمليات المجموعة الناتجة من الفروع والشركات الزميلة التابعة داخل الدولة، وتكون المنطقة الدولية متمثلة بعمليات المصرف الصادرة من فروع العراق وقطر والسودان والشركات الزميلة والتابعة خارج الدولة. بما أن عمليات المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إيرادات المجموعة، وبما أن إجمالي أصول المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إجمالي أصول ومطلوبات المجموعة، لذلك لم يتم الإفصاح عن معلومات القطاعات الجغرافية للإيرادات والمصاريف، أرباح العمليات (هامش)، الموجودات والمطلوبات.

٤٣ إدارة المخاطر

٤٣,١ مقدمة

إن الأنشطة الرئيسية للمصرف تتمثل في إدارة المخاطر وتقديم العوائد للمساهمين بما يتماشى مع مستوى المخاطر المقبولة. إن المخاطر هي ضمن أنشطة المجموعة يتم إدارتها من خلال عملية تعريف وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر ومراقبة أخرى وفقاً للقوانين ومتطلبات المجلس. تتعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر تشغيلية. أما الأخطار الأخرى مثل مخاطر السمعة، المخاطر القانونية والمخاطر المختلفة المحددة من اتفاقية بازل فيتم أيضاً مراقبتها وإدارتها.

٤٣,١,١ هيكل إدارة المخاطر

يتحمل مجلس الإدارة "المجلس" إجمالي مسؤولية تأسيس إطار إدارة المخاطر للمصرف ومراقبته، والموافقة على إجمالي تعرض المصرف للمخاطر، وضمان إنجاز العمل ضمن هذا الإطار. يمثل المجلس السلطة التصديقية العليا. خلال ٢٠١٥، وافق المجلس على إطار حوكمة الشركات وتحديث موثيق لجان المجلس المختلفة.

لجنة الاستراتيجية

قام المجلس بتعيين لجنة الاستراتيجية وهي مسؤولة عن توجيه الإدارة التنفيذية للمجموعة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمجموعة وتنفيذ استراتيجية المجموعة، وعمل مراجعة دورية لمدى تحقيق الأهداف الاستراتيجية وخطط الأعمال والنشاطات التصحيحية المباشرة حيثما تكون مطلوبة. بالإضافة لذلك، تعمل هذه اللجنة كأنبوب اتصال بين المجلس والإدارة العليا لقضايا الأعمال.

لجنة إقرار المخاطر والاستثمارات

تم تعيين لجنة إقرار المخاطر والاستثمارات من قبل المجلس وهو مسؤول عن الموافقات على تعرض المجموعة للمخاطر، والمعاملات ذات القيمة العالية والبنود الأساسية في إنفاق رأس المال. بالإضافة لذلك، إن هذه اللجنة مسؤولة عن مراقبة جودة ومخصصات المحفظة الائتمانية.

لجنة سياسة القيادة والمخاطر

تم تعيين لجنة سياسة القيادة والمخاطر من قبل المجلس لتساعده في استيفاء مسؤوليات الرقابة في البنك وكل الشركات التابعة له والشركات الزميلة الجوهرية فيما يتعلق بما يلي :

- مراجعة ملف المخاطر للمجموعة مع الأخذ بالنظر المتطلبات المتعلقة بإدارة مخاطر الشركة ولعمل توصيات لفحص ملف مخاطر المجموعة بالتماشي مع المتطلبات التنظيمية القابلة للتطبيق واعتبارات التسعير و استراتيجية الأعمال؛
- مساعدة المجلس في الإشراف على استجابة المجموعة للمخاطر التي تواجهها من خلال اعتماد سياسات ومعايير مخاطر المجموعة؛
- مراجعة والتوصية بهيكل قيادة الشركة وإدارة المخاطر واستراتيجية المخاطر للمجلس بالتماشي مع متطلبات نمو الأعمال في المجموعة.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,١ مقدمة (تتمة)

٤٣,١,١ هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

لجنة التدقيق

تم تعيين لجنة التدقيق من قبل المجلس لمساعدته في استيفاء مسؤوليات الرقابة في البنك وكل الشركات التابعة له والشركات الزميلة الجوهرية فيما يتعلق بما يلي:

- ضمان نزاهة البيانات المالية الموحدة وعملية إعداد التقارير المالية للمجموعة؛
- مراجعة البيانات المالية ونظم الرقابة الداخلية، وضمان الجودة وهيكل إدارة المخاطر؛
- مراجعة أداء وظائف التدقيق الداخلية؛
- مراجعة الرقابة الداخلية على إعداد البيانات المالية والتدقيق السنوي المستقل للبيانات المالية الموحدة للمجموعة؛
- توصية المجلس بإشراك مدققي الحسابات الخارجيين وتقييم كفاءاتهم واستقلاليتهم وأدائهم؛ و
- ضمان امتثال المجموعة للمتطلبات القانونية والتشريعية المتعلقة بأنشطة الأعمال.

تتم إدارة واجبات ومسؤوليات اللجان من خلال ميثاق رسمي موافق عليه.

٤٣,١,٢ إدارة مخاطر المجموعة "GRM"

إن لجنة إدارة المخاطر هي لجنة مستقلة تعمل بصورة مقربة من الإدارات الأخرى، حيث إنها تعمل على دعم أنشطتها وحماية مخاطر المجموعة في نفس الوقت. يترأس إدارة مخاطر المجموعة رئيس إدارة مخاطر المجموعة الذي يتولى ٦ مسؤوليات هي كالآتي:

- التحقق من الالتزام بسياسات وإجراءات المخاطر ضمن المجموعة؛
- التحقق من الالتزام بالتوجيهات والقوانين في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي أسواقنا خارج البلاد؛
- المحافظة على العلاقات العامة مع أجهزة التنظيم المحلية بالنسبة إلى إدارة المخاطر؛
- الموافقة على معاملات التمويل التجارية وتمويل الأفراد مع هيئاتها المفوضة؛
- المحافظة على أنظمة وعمليات السيطرة على المخاطر؛ و
- ضمان منهج قوي في منح التمويلات لدعم كافة قطاعات الأعمال.

ترفع التقارير إلى رئيس إدارة مخاطر المجموعة من أفراد رئيسيين ومختصين في المخاطر المجربة يقومون بإدارة مجالات محددة من المخاطر من بينها الخدمات المصرفية الإجمالية، والخدمات المصرفية الخاصة، والخدمات المصرفية التجارية والمخاطر التشغيلية والسيطرة الائتمانية وإدارة الإصلاحات وإدارة مخاطر المؤسسة ومخاطر السوق. إن مسؤوليات إدارة مخاطر المجموعة تمتد عبر كافة وحدات الأعمال للمصرف وفي جميع المناطق الجغرافية التي يعمل فيها المصرف.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,١ مقدمة (تتمة)

٤٣,١,٢ مجموعة إدارة المخاطر "RMG" (تتمة)

٤٣,١,٣ قياس المخاطر وأنظمة إصدار التقارير (تتمة)

لجنة الائتمان

يتم مراجعة واعتماد جميع عروض أعمال المتعاملين من خلال لجنة ائتمان ممنوحة صلاحية متفق عليها من قبل المجلس. تتكون اللجنة من موظفي ائتمان ذو خبرة معينين يتم تعيينهم من خلال منهج قوي وموسع للكفاءات. تتم عملية التعيين من قبل الرئيس التنفيذي بناءً على توصيات رئيس إدارة مخاطر المجموعة. إن عملية اعتماد العروض الائتمانية لأعمال المتعاملين والحدود المتاحة للجنة يتم قيادتها بشكل مفصل خارج المصرف في دليل سياسات وإجراءات الائتمان بحيث تتم مراجعتها بشكل دوري.

من أجل رصد ومراقبة المخاطر بشكل فعال، تحافظ مجموعة إدارة المخاطر على القدرة التي تتيح لها:

- إعداد تقارير المحافظ بناءً على مؤشرات كتركز المحافظ حسب القطاع الجغرافي أو الاقتصادي والمنتجات ومعدلات المخاطر ومؤشرات أخرى تستخدم في تحليل وإدارة جودة المحافظ بصورة عامة.
- مراقبة سلامة وتوافق المعلومات المشتملة على معدلات المخاطر ومخاطر الهجرة والخسائر وإجمالي الانكشاف وصيانة قاعدة بيانات الخسائر المركزية للتحكم وتحليل الخسائر.
- وضع عوامل لتستخدم في حساب الخسائر المتوقعة ومتطلبات مخاطر رأس المال.
- توحيد معلومات إدارة المحافظ والتقارير لاستخدام المديرين التنفيذيين ومجلس الإدارة.
- تأسيس والمحافظة على مجموعة من المؤشرات التحذيرية المبكرة للتعرف على المخاطر الجديدة.

يتم إصدار تقرير مفصل عن مخاطر الصناعات والمتعاملين والمخاطر الجغرافية المكتسبة والتي تحصل بشكل متكرر. يتم فحص هذه التقارير ومناقشتها بشكل متقارب في سلسلة من مراجعات المحفظة المرحلية التي تعقد مع كبار مدراء الأعمال والمخاطر. يتم أخذ قرارات بشأن الرغبة في المخاطرة والتعديلات على معايير التمويل وغيرها من المبادرات نتيجة لهذه الاجتماعات. يتم عرض تقارير المخاطر على الرئيس التنفيذي، والقيادة ولجنة سياسة المخاطر وعلى المجلس بشكل دوري. تحدد الإدارة العليا المخصصات المناسبة لخسائر التمويلات بصورة شهرية.

تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات لأجل تخفيض مخاطر الائتمان.

٤٣,١,٤ تركيز المخاطر

يسعى المصرف إلى إدارة تعرضه لمخاطر الائتمان من خلال توزيع أنشطة التمويل لتفادي تركيزات المخاطر غير المناسبة عند أفراد أو مجموعات من المتعاملين في صناعة أو قطاع أعمال معين. كما تحصل الإدارة على الضمانات عند اللزوم.

إن تفاصيل محتويات محفظة التمويلات مبينة ضمن الإيضاحين (١٧) و(١٨).

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,١ مقدمة (تتمة)

٤٣,١,٥ التدقيق الداخلي للمجموعة

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر في المصرف دورياً من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بفحص دقة الإجراءات وكيفية تقيد المصرف بها. تناقش مجموعة التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة وتنقل كل النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق. يقوم رئيس مجموعة التدقيق الداخلي بإرسال التقارير مباشرة إلى لجنة التدقيق مما يدل على استقلاليتها وموضوعيته في جميع عمليات التدقيق التي تتم داخل المصرف.

٤٣,١,٦ بازل ٢ عملية تقييم كفاية رأس المال "ICAAP"

منذ عام ٢٠٠٩، تطلب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وذلك كجزء من النظام التنظيمي الدولي بازل II، بأن يقدم كل مصرف في الإمارات العربية المتحدة تقريراً عن عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال - المعروفة باسم "ICAAP". قام البنك بإعداد وتقديم تقرير ICAAP الخاص به في كل من السنوات السبع الماضية. تحاذي هذه العملية رغبة البنك في المخاطرة مع سعة المخاطر التي، بدورها، تنتج مجموعة واسعة من حدود مخاطر الشركة الموضوعية ضمن، وبشكل متصل مع استراتيجية البنك الشاملة.

٤٣,٢ مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الادوات المالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسائر مالية. تحاول المجموعة ضبط مخاطر الائتمان من خلال ضوابط استخدام السوق المستهدف عالي التركيز الذي يعرف مع من سيتعامل المصرف من منظور بيان المخاطر، واستخدام معايير قبول المخاطر التي تحدد نوع وحجم المخاطر التي يستعد المصرف لتحملها مع كل طرف مقابل. يتم استخدام هذه الأدوات الهامة بالاقتران مع مراقبة احتمالية التعرض لمخاطر الائتمان والحد من التركيز على التعامل مع أطراف محددة، والاستمرار في تقييم القدرة الائتمانية للأطراف الأخرى. بالإضافة إلى متابعة حدود الائتمان، يقوم المصرف بإدارة المخاطر المتعلقة بأنشطة المتاجرة عن طريق الدخول في اتفاقيات التسوية وترتيبات الضمان مع الأطراف الأخرى حسب ما تقتضيه الحالة للحد من فترة التعرض للمخاطر. وقد يقوم المصرف في بعض الحالات بإلغاء معاملات أو توزيعها على أطراف أخرى لتخفيض مخاطر الائتمان.

قام المصرف بتأسيس عملية مراجعة لنوعية الائتمان لتقديم تعريف مبكر عن التغيرات الممكنة في الكفاءة الائتمانية للأطراف المقابلة وتشمل مراجعات الضمانات الدورية. إن عملية مراجعة نوعية الائتمان تسمح للمصرف بإجراء تقييم للخسارة المحتملة كنتيجة للمخاطر التي يتعرض لها والقيام بإجراء تصحيحي.

جميع التعرضات الائتمانية التجارية يتم تصنيفها على أساس محلل المخاطر "موديز" الذي ينظر إليه كمقياس عالمي. تدعم هذه القاعدة عدة طرق تصنيف لمختلف قطاعات الأعمال التي تم احتوائها بشكل جيد. يتم أيضاً تطبيق طريقة تقييم مخاطر التسهيلات. تعرضات المستهلك يتم تقييمها باستعمال مبدأ جماعي كما هو متطلب من بازل ٢.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان

يقوم المصرف بتوفير خطابات ضمان لعملائه والتي قد تتطلب قيام المصرف بسداد المدفوعات بالنيابة عنهم. يتم تحصيل هذه المدفوعات من المتعاملين بناءً على شروط خطابات الضمان. تعرض هذه المدفوعات المصرف لمخاطر مماثلة لمخاطر التمويلات ويتم تخفيضها بنفس العمليات والسياسات الرقابية.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,١ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بدون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات وتعزيزات ائتمانية

يظهر الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لعناصر بيان المركز المالي الموحد. إن الحد الأقصى للتعرض موضح بإجمالي المبلغ بدون الأخذ بالحسبان استخدام اتفاقيات المقاصة الإطارية واتفاقيات الرهن.

إجمالي التعرض الأقصى		إيضاحات
٢٠١٥	٢٠١٦	
إجمالي التعرض الأقصى	إجمالي التعرض الأقصى	
ألف درهم	ألف درهم	
		أرصدة ووكالات لدى مصارف إسلامية
٣,١٢٤,٣١٤	٤,٢٤٦,١٥٨	١٥ ومؤسسات مالية أخرى
١,٨١٢,٣٠٢	١,٨٢٧,٧١٠	١٦ مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٤٠,٢٦١,٦٢٧	٣٨,١٦٧,٨٥٥	١٧ مربحة وتمويلات إسلامية أخرى
٤١,١٣٦,٧٤٣	٤٣,٢٠١,٣٣٠	١٨ تمويلات إجارة
		استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة
٧,٣٨٠,٦٨٦	٩,١٦١,٥٩١	١٩ بالتكلفة المطفأة
١,٢٥٨,٥٣٧	١,٢٦٣,٢٣٠	٢٠ استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة
١,٦٧٩,١٩٣	١,٣٨٣,٦٥٧	موجودات أخرى
٩٦,٦٥٣,٤٠٢	٩٩,٢٥١,٥٣١	
		مطلوبات محتملة
١٣,٣٦٠,٤٣١	١١,٧٧٢,٩٦٢	٣٧ التزامات
٥٨٣,٠٣٢	٣٨٦,٩٣٩	
١٣,٩٤٣,٤٦٣	١٢,١٥٩,٩٠١	الإجمالي
١١٠,٥٩٦,٨٦٥	١١١,٤١١,٤٣٢	إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

٤٣,٢,٢ تركيز مخاطر الائتمان

يتم إدارة تركيز مخاطر الائتمان حسب المتعامل / الطرف المقابل وحسب المنطقة الجغرافية والقطاع الاقتصادي. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغت قيمة أكبر خمس تعرضات ائتمان مبلغ ٧,٣٩٦,٥٧٢ ألف درهم (٢٠١٥: ٧,٤٧٢,٧٩٦ ألف درهم) قبل احتساب الضمانات أو أي تعزيزات ائتمانية أخرى.

توزع الموجودات والمطلوبات للمجموعة حسب المنطقة الجغرافية للأطراف المقابلة.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,٢ تركيز مخاطر الائتمان (تتمة)

إن توزيع الموجودات المالية للمجموعة المعرضة لمخاطر الائتمان حسب المنطقة الجغرافية هو كالاتي:

الأرصدة والوكالات لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى ألف درهم	مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية ألف درهم	مربحة وتمويلات إسلامية أخرى ألف درهم	تمويلات إجارة ألف درهم	استثمارات في الصكوك الإسلامية مقيسة بالتكلفة المطفاة ألف درهم	استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة ألف درهم	موجودات أخرى ألف درهم	مجموع ألف درهم
٢,١٣٢,٤٨٧	١,٥٦١,٣٤١	٣٦,٦٤١,٨٥٥	٤١,٠٩٨,١١٠	٦,٦٨٥,٦١٧	٨٤٦,٢٣٧	١,٢٤٠,٨٧٦	٩٠,٢٠٦,٥٢٣
٧٨٤,٥٣٥	٢٢٨,١٥٣	٩٥٠,٢٩٧	١,٠٦٦,٤٣٥	١,٢٩٥,٢٥٤	٣٤,٥٤٧	١٣٩,٤١٢	٤,٤٩٨,٦٣٣
١١٣,٨٤٤	٩,٠٦٦	٢٠١,٨٦٥	٣٢١,٨١١	٩٢,٢٨٤	١	-	٧٣٨,٨٧١
١,٢١٥,٢٩٢	٢٩,١٥٠	٣٧٣,٨٣٨	٧١٤,٩٧٤	١,٠٨٨,٤٣٦	٣٨٢,٤٤٥	٣,٣٦٩	٣,٨٠٧,٥٠٤
٤,٢٤٦,١٥٨	١,٨٢٧,٧١٠	٣٨,١٦٧,٨٥٥	٤٣,٢٠١,٣٣٠	٩,١٦١,٥٩١	١,٢٦٣,٢٣٠	١,٣٨٣,٦٥٧	٩٩,٢٥١,٥٣١
٤٧٦,٦١٤	١,٣٦٠,٢٣٢	٣٨,٨٣٥,١٥١	٣٩,٢٥٣,٨١٢	٤,٩٩٥,٥٧٩	٨٢١,٧٢٦	١,٥٢٣,٢٥٨	٨٧,٢٦٦,٣٧٢
١,٠٤٥,٣٣٣	٣٧٩,٧١١	٩٥٩,٩٨٩	١,٢١٩,٣٧٥	١,٢٧٠,١٢٧	٤٧,٥٢٩	١٢٥,٥٨٠	٥,٠٤٧,٦٤٤
٧٢,٠٩٣	-	٢٤٤,٨٣٠	٧٥٢	١١١,٥١٠	-	-	٤٢٩,١٨٥
١,٥٣٠,٢٧٤	٧٢,٣٥٩	٢٢١,٦٥٧	٦٦٢,٨٠٤	١,٠٠٣,٤٧٠	٣٨٩,٢٨٢	٣٠,٣٥٥	٣,٩١٠,٢٠١
٣,١٢٤,٣١٤	١,٨١٢,٣٠٢	٤٠,٢٦١,٦٢٧	٤١,١٣٦,٧٤٣	٧,٣٨٠,٦٨٦	١,٢٥٨,٥٣٧	١,٦٧٩,١٩٣	٩٦,٦٥٣,٤٠٢

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

الإمارات العربية المتحدة

باقي دول الشرق الأوسط

أوروبا

أخرى

الموجودات المالية الخاضعة لمخاطر الائتمان

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

الإمارات العربية المتحدة

باقي دول الشرق الأوسط

أوروبا

أخرى

الموجودات المالية الخاضعة لمخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان الناشئة عن بنود خارج بيان المركز المالي والمذكورة في إيضاح ٤٣,٢,١ هي متعلقة بشكل أساسي بدولة الإمارات العربية المتحدة.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,٢ تركيز مخاطر الائتمان (تتمة)

إن توزيع الموجودات المالية والمطلوبات والالتزامات الطارئة للمجموعة حسب القطاع الاقتصادي هو كالآتي:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
٢,٨٧١,٦٤٠	٢,٣٤٢,٢٩٨	القطاع الحكومي
٤,٧٤٤,٩٢٢	٥,٦٠٥,٤٠١	القطاع العام
٧,٩٧٨,٤٩٢	٩,١٨٧,٦١٦	المؤسسات المالية
١٢,٠٩٨,٤١٧	١٠,١٢٠,٢٦٨	التجارة والصناعة
٩,٦١٨,٢٧٢	١٠,٢٥٤,٥٠٧	البناء والعقارات
٧٠٧,٣٣٦	٧٠٢,٧٨٦	الطاقة
٤٦,١٣١,٤٨٧	٤٨,٤٧٧,٩٦٧	أفراد
١٢,٥٠٢,٨٣٦	١٢,٥٦٠,٦٨٨	أخرى
٩٦,٦٥٣,٤٠٢	٩٩,٢٥١,٥٣١	موجودات مالية خاضعة لمخاطر الائتمان

٤٣,٢,٣ تقييم الانخفاض

من الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض هي التخلف عن السداد بعد موعد استحقاق المبلغ الأصلي أو الربح مدة ٩٠ يوماً أو عندما تواجه الأطراف المقابلة صعوبات واضحة في التدفقات النقدية أو عندما ينخفض التصنيف الائتماني للأطراف المقابلة أو عندما تصبح الأطراف المقابلة غير قادرة على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية. تتناول المجموعة تقييم الانخفاض في منحنيين: تقسيم خسائر انخفاض الموجودات المالية فردياً وتقييم خسائر انخفاض الموجودات المالية جماعياً.

تقييم خسائر انخفاض الموجودات المالية فردياً

تحدد المجموعة المخصصات المناسبة للتمويلات الفردية والهامة كلاً على حدة. يأخذ المصرف في عين الاعتبار الأمور التالية عند تقييم الانخفاض: استمرارية خطط عمل الأطراف المقابلة قدرتها على تحسين الأداء عند مواجهة صعوبات مالية، المبلغ المتوقع، وتسلمه والتوزيعات المتوقعة عن حدوث الإفلاس، توفر الدعم المالي والقيمة الصافية للضمان، ووقت التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر الانخفاض بشكل شهري إلا إذا توافرت ظروف تتطلب متابعة مستمرة.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,٣ تقييم الانخفاض (تتمة)

مخصصات انخفاض جماعية على الموجودات المالية

يتم تقييم مخصصات انخفاض جماعية على خسائر التمويلات الغير هامة بصورة منفردة حيث أنه لا يتوفر دليل موضوعي على الانخفاض بصورة منفردة. يتم تقييم المخصصات عند تاريخ كل مركز مالي مع تقييم كل مجموعة على حده.

يأخذ التقييم الجماعي في عين الاعتبار احتمالية انخفاض القيمة للمجموعة حتى لو لم يتوافر الدليل الموضوعي على الانخفاض بصورة منفردة. يتم توقع خسائر الانخفاض عن طريق الأخذ بعين الاعتبار: الخسائر التاريخية للمجموعة، الأوضاع الاقتصادية الحالية، فترة التأخير المتوقعة بين احتمالية حدوث الخسائر وتقييم الانخفاض بصورة منفردة، والمتوقع تسلمه أو استرجاعه عن تحديد قيمة الانخفاض. تقوم إدارة الائتمان بتقييم مخصصات الانخفاض للتأكد من توافرها مع سياسة المصرف.

شطب الموجودات التمويلية

قام مجلس الإدارة بوضع سياسات تتعلق بتوقيت وكمية المخصصات وكميات الشطب لكافة محافظ التمويل للمصرف. تعكس هذه السياسات القوانين والقواعد المحددة من المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة ومن معايير المحاسبة الدولية المعتمدة بالإضافة إلى أفضل الممارسات المتبعة في السوق والقطاع المصرفي، ويتم الالتزام بها بشكل صارم.

٤٣,٢,٤ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

إن حجم ونوع الضمان المطلوب يعتمد على تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. تطبق إرشادات موثقة بالنسبة لعملية قبول أنواع الضمانات ومؤشرات التقييم.

إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها هي كالتالي:

- لمعاملات إعادة الشراء وإعادة الشراء المعكوسة: النقد أو الأوراق المالية؛
- للتمويل التجاري: الرسوم على الممتلكات العقارية والمخزون والمديونيات التجارية والأوراق المالية؛ و
- التمويل الشخصي: رهن الأصول، رهن العقارات و تحويل الرواتب لصالح المصرف.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,٤ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى (تتمة)

يوضح الجدول أدناه، قيمة الضمانات أو الرصيد القائم للتمويل العملاء أيهما أقل كما في تاريخ التقرير:

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
		مقابل التمويل عملاء غير منخفض القيمة
		ممتلكات
		أوراق مالية
		هامش النقد ورهن عقاري على الودائع الثابتة
		أخرى
٢٤,٢١٨,٢٠٥	٢٤,٣٢٤,٠٦٨	
١٥٤,٦٨٧	١٣٣,٠٣٠	
٢٧٧,٣٤٩	١٩٣,٩٠١	
٧,٠٩٢,٨٣٧	٧,١٢١,٩٨١	
٣١,٧٤٣,٠٧٨	٣١,٧٧٢,٩٨٠	
		مقابل القيمة بصورة فردية المنخفضة
		ممتلكات
		أوراق مالية
		هامش النقد ورهن عقاري على الودائع الثابتة
		أخرى
١,٠٤٠,٨٦٤	١,٢٨٣,٦٣٦	
١٠,١١٦	١٣,٨٠٩	
٨,٠٩٣	٢٢,٣٦٢	
٢٧٤,٠٣٤	١٧٧,٠٨٨	
١,٣٣٣,١٠٧	١,٤٩٦,٨٩٥	
٣٣,٠٧٦,١٨٥	٣٣,٢٦٩,٨٧٥	

يحصل المصرف أيضاً على ضمانات من الشركات الأم من أجل منح تمويلات للشركات التابعة لها، لكن لم يتم إدراج عوائدها في الجدول أعلاه.

تراقب الإدارة بشكل دوري القيمة السوقية للضمانات وتطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية المذكورة وتراقب أيضاً القيمة السوقية للضمانات التي تم الحصول عليها من خلال مراجعتها لكفاية مخصص خسائر الانخفاض.

يقوم المصرف كذلك باستخدام اتفاقيات المقاصة الإطارية مع الأطراف الأخرى.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,٥ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية

إن نوعية الائتمان للموجودات المالية تدار من قبل المصرف باستخدام التصنيفات الائتمانية الداخلية. يظهر الجدول أدناه نوعية الاعتماد لأرصدة ووكالات لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى، مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية، مربحة، إجارة وتمويلات إسلامية أخرى. استناداً إلى نظام التصنيف الائتماني لدى المجموعة.

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	ما يعادل تصنيف موديز	مخاطر قليلة
-	-	Aaa	فئة الخطر تصنيف ١
٢,٩٦٣,٠٥٠	٤,١٨٢,٣١٥	Aa1-A3	فئة الخطر تصنيف ٢ و ٣
١١,٦٤٩,٣٣٩	١٢,٥٤٥,٤١٤	Baa1-Baa3	فئة الخطر تصنيف ٤
٦٠,٩٠١,٢٥٧	٦١,٠٠٢,٥٥٧	Ba1-B3	فئة الخطر تصنيف ٥ و ٦
٧,٩٣٨,٧٦٢	٦,٤٠٧,٧٩٤	Caa1-Caa3	مخاطر عادية فئة الخطر تصنيف ٧
٢,٨٨٢,٥٧٨	٣,٣٠٤,٩٧٣		مخاطر مرتفعة فئة الخطر تصنيف ٨، ٩ و ١٠
٨٦,٣٣٤,٩٨٦	٨٧,٤٤٣,٠٥٣		

إن سياسة المجموعة هي الحفاظ على تصنيفات دقيقة ومتناسقة للمخاطر عبر محفظة الائتمان. وهذا يسهل تركيز الإدارة على المخاطر المعمول بها والمقارنة بين مخاطر الائتمان في جميع خطوط الأعمال التجارية والمناطق الجغرافية والمنتجات. ويتم دعم نظام التصنيف من خلال مجموعة متنوعة من التحليلات المالية والنوعية، جنباً إلى جنب مع معلومات السوق لتوفير المدخلات الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. تم اقتراح جميع تصنيفات المخاطر الداخلية لمختلف الفئات وتستمد وفقاً لسياسة المجموعة في التصنيف. ويتم تقييم نموذج تصنيف المخاطر وتحديثها بانتظام. إن التقييم الموازي لشركة مودي يتعلق فقط ببعض التعرضات في كل فئة من فئات تصنيف المخاطر. تم خلال السنة إدراج عدد من طرق التقييم الجديدة المتعلقة بقطاعات عمل معينة.

تمويلات المربحة، الإجارة والأخرى التي تم التفاوض حولها

بلغ إجمالي القيمة الدفترية للتمويلات إلى أطراف ليست ذات علاقة والتي تم التفاوض حول شروطها خلال السنة مبلغ ١,٠٥٧,٢١٤ ألف درهماً (٢٠١٥: ١,٤٤٧,٩٦٠ ألف درهماً).

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,٥ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية (تتمة)

تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية بالرجوع إلى القيم المرحلة الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ المقاصة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يظهر الجدول أقصى التعرضات لمخاطر الائتمان/مخاطر الأسعار للمرابحة والمضاربة والإجارة وتمويلات إسلامية أخرى واستثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة.

أرصدة وودائع الوكالة مع بنوك ومؤسسات مالية أخرى		مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية		مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى		تمويلات إجارة		استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
خاضع لانخفاض القيمة بصورة فردية									
-	-	-	-	٦٩١,٨٦٤	٦٠٤,١٤٤	٥٥٩,٤٥٧	٦٢١,٦٠٤	-	-
-	-	-	-	٥٥٦,٣٥٦	٢٠٨,٥٩٣	٦٧١,٠١٢	٦٤٤,٤١٣	١٢,٨٠٢	١٢,٨٠٢
-	-	-	٦٤,٩٢٩	٤٨٣,٦١٤	٤٧٦,٤٥٠	٢٧٧,٧٤١	١٣٢,٦٣٤	٩١,٨١٣	٩١,٨١٣
-	-	-	٦٤,٩٢٩	١٩٤,٧٤٠	١٢٨٩,١٨٧	١,٥٠٨,٢١٠	١,٣٩٨,٦٥١	١٠٤,٦١٥	١٠٤,٦١٥
-	-	-	(٦٤,٩٢٩)	(٨٥٣,١٥٤)	(٦٩٣,٦٧٠)	(٤٠٩,١٨٦)	(٢٨٧,٠٤١)	(٩٨,٢٧٧)	(٩٨,٢٧٧)
-	-	-	-	٨٧٨,٦٨٠	٥٩٥,٥١٧	١,٠٩٩,٠٢٤	١,١١١,٦١٠	٦,٣٣٨	٦,٣٣٨
مستحق الدفع وغير منخفضة									
-	-	-	-	٤٤٥,٢٦١	٤٨٠,١٩٦	٢٩٦,٢٢٨	٢٦٩,١٤٧	-	-
-	-	-	-	١٠٢,٠٧٣	٣٩,٧٩٤	٣٥٣,٠٤٤	٤٠٧,٤٢٦	-	-
-	-	-	-	٥٤٧,٣٣٤	٥١٩,٩٩٠	٦٤٩,٢٧٢	٦٧٦,٥٧٣	-	-
٤,٢٤٦,١٥٨	٣,١٢٤,٣١٤	١,٧٦٢,٧٨١	١,٦١٧,٥٦٢	٣٥,٨٨٨,٦٨٧	٣٨,٤٥٢,٤٥٠	٤١,٠٤٣,٨٤٨	٣٩,٠٦١,٥١٩	٧,٢٧٦,٠٧١	٩,٠٥٦,٩٧٦
-	-	-	-	(٩٦٨,٦١٥)	(١,١٦٧,١٨٠)	(٩٢٧,٧٠٨)	(٨٤٧,٢٤٨)	-	-
٤,٢٤٦,١٥٨	٣,١٢٤,٣١٤	١,٧٦٢,٧٨١	١,٦١٧,٥٦٢	٣٦,٣٤٦,٠٨٦	٣٨,٤٠٠,٧٧٧	٤١,٨٦٤,٤٣٦	٤٠,٠٠٢,٤٥٤	٩,٠٦٣,٣١٤	٧,٢٨٢,٤٠٩

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٢ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤٣,٢,٥ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية (تتمة)

التحليل الزمني للمبالغ المتأخرة موضح أدناه:

التحليل الزمني للمبالغ المتأخرة ولكن غير المنخفضة

إجمالي ألف درهم	أكثر من ٩٠ يوماً ألف درهم	٩٠ - ٦١ يوماً ألف درهم	٦٠ - ٣١ يوماً ألف درهم	أقل من ٣٠ يوماً ألف درهم	
٥٤٧,٣٣٤	١٠٢,٠٧٣	١٠٣,٢١٨	١٣٧,٧٨٥	٢٠٤,٢٥٨	٢٠١٦
٦٤٩,٢٧٢	٣٥٣,٠٤٤	١٥٤,٩١٥	٣٨,٢٤٩	١٠٣,٠٦٤	المرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى تمويلات الإجارة
١,١٩٦,٦٠٦	٤٥٥,١١٧	٢٥٨,١٣٣	١٧٦,٠٣٤	٣٠٧,٣٢٢	
٥١٩,٩٩٠	٣٩,٧٩٤	١٠٦,٨٣٣	١٢٧,٠٣٤	٢٤٦,٣٢٩	٢٠١٥
٦٧٦,٥٧٣	٤٠٧,٤٢٦	٣,٦٨٩	٢٢,٩٧٣	٢٤٢,٤٨٥	المرابحة والتمويلات الإسلامية الأخرى تمويلات الإجارة
١,١٩٦,٥٦٣	٤٤٧,٢٢٠	١١٠,٥٢٢	١٥٠,٠٠٧	٤٨٨,٨١٤	

لمزيد من المعلومات المفصلة المتعلقة بمخصص خسائر الانخفاض على مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى وتمويلات الإجارة يرجى الاطلاع على الإيضاحات ١٧ و ١٨.

٤٣,٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بمتطلباتها التمويلية عند استحقاقها أو نتيجة حالات الضغط تنتج مخاطر السيولة من تدني درجة التصنيف الائتماني أو حدوث اضطرابات في الأسواق المالية مما قد يتسبب في نضوب مصادر التمويل. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والاحتفاظ برصيد جيد للنقد والبنود المماثلة للنقد والأوراق المالية القابلة للتداول. إن هذا يتضمن تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وصيانة ومراقبة المخزون ووجود ضمانات عالية الجودة والتي يمكن استخدامها لتأمين تمويل إضافي إذا ما احتاج الأمر.

تحتفظ المجموعة بمحفظة أصول متنوعة يمكن تسهيلها بسهولة في حال مواجهة مشاكل في التدفقات النقدية. كما تتمتع المجموعة بموافقات ائتمان يمكنه استخدامها لتتمكن من الوفاء بالتزامات السيولة. بالإضافة إلى ذلك، يمتلك المصرف ودائع إلزامية مع المصرف المركزي. يتم تقييم وضع السيولة وإدارته من خلال مجموعة متنوعة من سيناريوهات الضغط، مع الأخذ بالاعتبار العوامل الضاغطة الشديدة ولكنها مقبولة المتعلقة بالأسواق عامة وبالمجموعة خاصة.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تتمة)

إن الجودة العالية لمحفظة الاستثمارات تضمن السيولة للمصرف بالإضافة إلى سيولة المصرف من أمواله الخاصة وودائع المتعاملين، حيث يساعد ذلك المصرف على المحافظة على تدفقات نقدية ثابتة. حتى تحت الاحتمالات الأسوأ، باستطاعة المصرف الحصول على النقد اللازم للوفاء بمتطلبات المتعاملين وللوفاء بالتزاماته.

يستخدم المصرف الوسيلة الأساسية لعملية مراقبة السيولة والتي تكون بمقارنة الاستحقاقات، والتي تتم حسب مدة محددة وللعملاء المختلفة. يتبع المصرف إجراءات محددة لمتابعة التراكبات السلبية للتدفقات النقدية على فترة زمنية محددة. بالإضافة لذلك، يقوم المصرف بمراقبة مجموعة متنوعة من معدلات مخاطر السيولة والاحتفاظ بخطة تمويل طارئة حديثة.

٤٣,٣,١ الخزينة

إن الخزينة هي المسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المصرف والهيكل المالي العام. وهي أيضا المسؤولة الرئيسية عن إدارة التمويل ومخاطر السيولة للمصرف.

٤٣,٣,٢ لجنة الأصول والالتزامات ("ALCO")

تركز عملية الأصول وإدارة الالتزامات ("ALM") على تخطيط وشراء وتوجيه تدفق الأموال خلال الشركة. إن الهدف النهائي من هذه العملية هو توليد عائدات مستقرة كافية وبناء حقوق ملكية بثبات مع مرور الوقت، في حين أخذ مخاطر الأعمال المقيسة بالتماسي مع الرغبة الإجمالية للبنك في المخاطرة. لدى البنك سياسة ALM المحددة التي تصف الهدف، ودور ووظيفة لجنة الأصل والالتزام. تدور هذه العملية حول لجنة الأصل والالتزام، وهي الهيئة داخل البنك التي تحمل مسؤولية اتخاذ القرارات الاستراتيجية المتعلقة بإدارة المخاطر المتعلقة بالمركز المالي. تتألف لجنة الأصل والالتزام من الإدارة العليا للبنك بما في ذلك الرئيس التنفيذي وتجتمع في العادة مرة كل شهر.

٤٣,٣,٣ إدارة مخاطر السيولة

إن عملية إدارة مخاطر السيولة من قبل المجموعة ومتابعتها من قبل فريق منفصل من قسم خزينة المجموعة تتضمن الآتي:

- عمليات تحويل يومية، مدارة من خلال متابعات التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من أن المتطلبات سيتم الوفاء بها. إن هذا يتضمن متابعة التمويلات عندما تستحق للمصرف أو عند منح التمويلات للمتعاملين.
- الاحتفاظ بمحفظة أصول عالية السيولة والتي من الممكن تسهيلها بسهولة للحماية من أية اضطرابات في التدفقات النقدية.
- إدارة معايير بيان المركز المالي حسب المتطلبات الداخلية والقانونية.
- إدارة تركيزات ومجموعات استحقاقات الديون.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تتمة)

٤٣,٣,٤ تحليل الموجودات والمطلوبات المالية حسب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول المبين أدناه قائمة استحقاق موجودات ومطلوبات المصرف لغاية تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات					
١٩,٢٧٧,٩٣٥	٥٠٠,٤٠٤	-	-	-	١٩,٧٧٨,٣٣٩
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي					
١,٣٧٩,٧٢٩	١,٨٩٩,٦٥٥	٩٠٠,٦٤٠	٦٦,١٣٤	-	٤,٢٤٦,١٥٨
أرصدة ووكالات لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى					
١,٣٠٩,٩٠٥	٤٥٢,٨٧٦	-	-	-	١,٧٦٢,٧٨١
مراجعة ومضاربة مع مؤسسات مالية					
٢,٩٧٣,٩٦٩	٧,٨٤١,٨٤٠	١٩,١١٧,٤٠٠	٦,٤١٢,٨٧٧	-	٣٦,٣٤٦,٠٨٦
مراجعة وتمويلات إسلامية أخرى					
١,٨٥١,٩٧٣	٤,٤٤٩,٥٤٢	١٧,٤٩١,٢٩٣	١٨,٠٧١,٦٢٨	-	٤١,٨٦٤,٤٣٦
تمويلات الإجارة					
٥١٢,٣٣٧	٣,٤٧٣,٤٦١	٤,٣٦٩,٠٥٦	٧٠٨,٤٦٠	-	٩,٠٦٣,٣١٤
استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة					
-	١,٣٨٢,٢١٧	١٤,٧١١	-	-	١,٣٩٦,٩٢٨
استثمارات أخرى مقيسة بالقيمة العادلة					
-	-	-	٧٥٣,٥٤١	-	٧٥٣,٥٤١
استثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف					
١,٢٦٩,٥٧٠	٦١,٠٢٩	١٩٠,٩٨٦	١٢,٧٥٥	-	١,٥٣٤,٣٤٠
موجودات أخرى					
٢٨,٥٧٥,٤١٨	٢٠,٠٦١,٠٢٤	٤٢,٠٨٤,٠٨٦	٢٦,٠٢٥,٣٩٥	-	١١٦,٧٤٥,٩٢٣
موجودات مالية					
موجودات غير مالية					
إجمالي الموجودات					
١٢٢,٢٨٩,٧٢٥					
المطلوبات					
٥,١٥٤,٢١٥	-	-	-	-	٥,١٥٤,٢١٥
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية					
٩٠,٨٣٩,٥٨٨	٥,٩٩٨,٣٩٦	١,٩٧٥,٧٦٨	-	-	٩٨,٨١٣,٧٥٢
حسابات المودعين					
١,٨١٢,٦٩١	٣٠٨,٨٢٩	٧٤١,٥٩٧	-	-	٢,٨٦٣,١١٧
مطلوبات أخرى					
٩٧,٨٠٦,٤٩٤	٦,٣٠٧,٢٢٥	٢,٧١٧,٣٦٥	-	-	١٠٦,٨٣١,٠٨٤
إجمالي المطلوبات					

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تتمة)

٤٣,٣,٤ تحليل الموجودات والمطلوبات المالية حسب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات					
١٨,٦٢٩,٣٦١	-	-	-	-	١٨,٦٢٩,٣٦١
نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي					
أرصدة ووكالات لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى	٢,٣٥٥,٢٥٣	١٦٩,٠٦١	٦٠٠,٠٠٠	-	٣,١٢٤,٣١٤
مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية	١,٦٠٤,٢٠٣	١٣,٣٥٩	-	-	١,٦١٧,٥٦٢
مربحة وتمويلات إسلامية أخرى	٤,٢٩٦,٥٧٢	٨,٣٠٠,٦١٥	١٧,٧٨٧,٩٩٣	٨,٠١٥,٥٩٧	٣٨,٤٠٠,٧٧٧
تمويلات الإجارة	٩٠٦,٩٠٦	٤,٣٧٤,٣٥٧	١٧,٣٩٨,١٩٢	١٧,٣٢٢,٩٩٩	٤٠,٠٠٢,٤٥٤
استثمارات في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة	١٦,٠٣٩	٤٣٠,٥٤٨	٣,٧٦٤,٦٠٢	٣,٠٧١,٢٢٠	٧,٢٨٢,٤٠٩
استثمارات أخرى مقيسة بالقيمة العادلة	-	١,٤٣٤,٥٨٩	١٨,٩٧٠	-	١,٤٥٣,٥٥٩
استثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف	-	-	-	٧٩٩,٣٥٦	٧٩٩,٣٥٦
موجودات أخرى	١,٤٨٧,١٧٢	-	٣٢٨,٥٩٥	١٢,٢١٨	١,٨٢٧,٩٨٥
موجودات مالية	٢٩,٢٩٥,٥٠٦	١٤,٧٢٢,٥٢٩	٣٩,٨٩٨,٣٥٢	٢٩,٢٢١,٣٩٠	١١٣,١٣٧,٧٧٧
موجودات غير مالية	-	-	-	-	٥,٢٣٩,٨٨٥
إجمالي الموجودات	٢٩,٢٩٥,٥٠٦	١٤,٧٢٢,٥٢٩	٣٩,٨٩٨,٣٥٢	٢٩,٢٢١,٣٩٠	١١٨,٣٧٧,٦٦٢
المطلوبات					
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية	٣,٠٨٥,٦١٠	٢٠,٠٠٠	-	-	٣,١٠٥,٦١٠
حسابات المودعين	٨٨,٤٠٢,٣٢٦	٤,٤٤٨,٣٣٢	٢,٠٧٦,٥٠٢	-	٩٤,٩٢٧,١٦٠
مطلوبات أخرى	٢,٣٨٠,٤٥٥	٢٤٨,٤٧٦	٨٠٤,٤٨٠	-	٣,٤٣٣,٤١١
أدوات صكوك تمويلية	-	١,٨٣٦,٢٥٠	-	-	١,٨٣٦,٢٥٠
إجمالي المطلوبات	٩٣,٨٦٨,٣٩١	٦,٥٥٣,٠٥٨	٢,٨٨٠,٩٨٢	-	١٠٣,٣٠٢,٤٣١

الجدول أدناه يلخص المطلوبات المالية حسب تاريخ الاستحقاق للمجموعة في تاريخ ٣١ ديسمبر متضمناً السداد والالتزامات التعاقدية غير المخصومة بما فيها التدفقات النقدية المتعلقة بسداد المبلغ الأساسي والأرباح المستحقة حتى تاريخ الاستحقاق.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات					
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية	٥,١٥٤,٥٥١	-	-	-	٥,١٥٤,٥٥١
حسابات المودعين	٩٠,٨٥٢,٦١٥	٦,٠٣٦,٩٥٠	٢,٠٢٠,٢١٠	-	٩٨,٩٠٩,٧٧٥
مطلوبات أخرى	١,٨١٢,٦٩١	٣٠٨,٨٢٩	٧٤١,٥٩٧	-	٢,٨٦٣,١١٧
إجمالي المطلوبات	٩٧,٨١٩,٨٥٧	٦,٣٤٥,٧٧٩	٢,٧٦١,٨٠٧	-	١٠٦,٩٢٧,٤٤٣

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تتمة)

٤٣,٣,٤ تحليل الموجودات والمطلوبات المالية حسب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٠٤٤,٠٤١	٢٠,٠٢٤	-	-	-	٣,٠٦٤,٠٦٥
٨٨,٤١٨,٦٦٧	٤,٤٧٥,٢٨٩	٢,١٦٠,٩٩٧	-	-	٩٥,٠٥٤,٩٥٣
٢,٣٨٠,٤٥٥	٢٤٨,٤٧٦	٨٠٤,٤٨٠	-	-	٣,٤٣٣,٤١١
-	١,٨٩٩,٧٦٥	-	-	-	١,٨٩٩,٧٦٥
٩٣,٨٤٣,١٦٣	٦,٦٤٣,٥٥٤	٢,٩٦٥,٤٧٧	-	-	١٠٣,٤٥٢,١٩٤
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية					
حسابات المودعين					
مطلوبات أخرى					
أدوات صكوك تمويلية					
إجمالي المطلوبات					

إن الأدوات المالية في الجدول أعلاه تمثل التدفقات النقدية الإجمالية الغير مضمومة.

يعرض الجدول التالي انتهاء الاستحقاقات التعاقدية للالتزامات والمطلوبات الطارئة للمصرف. تدرج عقود الضمانات المالية المصدرة بالقيمة القصوى للضمان في أقرب فترة يستدعي فيها الضمان.

٢٠١٦	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩,٨٤٨,١٥١	١,١٠٩,٩٤٩	٨٠٨,٥٥٠	٦,٣١٢	-	١١,٧٧٢,٩٦٢
-	١١,٤٣٦	١٢٥,٢٩٢	-	-	١٣٦,٧٢٨
٩,٨٤٨,١٥١	١,١٢١,٣٨٥	٩٣٣,٨٤٢	٦,٣١٢	-	١١,٩٠٩,٦٩٠
٢٠١٥	١٠,٤٧٠,٩٢٨	٢,١٢٣,٥٧١	٧٥٩,٦٠٦	٦,٣٢٦	١٣,٣٦٠,٤٣١
-	٥٢,٤٣٩	٩٢,٣٩٤	-	-	١٤٤,٨٣٣
١٠,٤٧٠,٩٢٨	٢,١٧٦,٠١٠	٨٥٢,٠٠٠	٦,٣٢٦	-	١٣,٥٠٥,٢٦٤
المطلوبات الطارئة					
الالتزامات					
الإجمالي					

لا يتوقع المصرف أن يتم سحب جميع المطلوبات الطارئة أو الالتزامات قبل انتهاء مدتها.

٤٣,٤ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من تغيرات نسب الربح، أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. إن إدارة مخاطر السوق تحد من الخسائر المحتملة على الالتزامات القائمة والتي قد تنتج عن متغيرات غير متوقعة في نسب الأرباح، أسعار صرف العملات أو أسعار الأسهم. إن المجموعة معرضة لتتويع الأدوات المالية بما فيها الأسهم، العملات الأجنبية والسلع.

تولي المجموعة مخاطر السوق أولوية كبيرة. تستخدم المجموعة نماذج ملائمة وفقاً لما هو متعارف عليه في السوق لتقييم مواقفها وتتلقى بانتظام معلومات السوق لضبط مخاطر السوق.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٤ مخاطر السوق (تتمة)

إن آلية إدارة مخاطر السوق تتضمن العوامل التالية:

• تطبيق حدود معينة للتأكد من الالتزامات الخطرة لا تتعدى حدود المخاطرة والتركز المحددة من قبل الإدارة العليا؛

• تقييمات مستقلة حسب سعر السوق ومطابقة أرصدة الالتزامات ومتابعة إيقاف الخسائر للمتاجرة في الوقت المناسب.

لقد تم وضع الإجراءات وحدود للتداول للتأكد من أن المجموعة تطبق سياسة مخاطر السوق في معاملاتها اليومية. يتم مراجعة هذه الإجراءات بشكل منتظم للتأكد من أنها تتوافق مع سياسة المجموعة في إدارة المخاطر. ALCO تتأكد من أن عملية إدارة مخاطر السوق تبقى دائماً مجهزة بكوادر قادرة. كما تقوم المجموعة بالتقيد بمتطلبات المصرف المركزي.

٤٣,٤,١ مخاطر نسب الربح

تتكون مخاطر الربح من احتمال التغيير في نسب الربح وتأثيرها على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. إن المجموعة معرضة لمخاطر نسب الربح من احتمال عدم مطابقة التدفقات النقدية المتعلقة بالموجودات والأصول والأدوات الغير مدرجة في بيان المركز المالي التي تستحق أو يعاد تسعيرها في فترة معينة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال وضع الحدود المناسبة والمراجعة الدورية للمركز الهيكلي للمصرف فيما يتعلق بمخاطر معدل الربح وتأثيرها على العوائد بالإضافة إلى القيمة الاقتصادية لحقوق مساهمي المصرف.

إن الجدول التالي يقدر مدى حساسية تغير محتمل في نسب الأرباح على بيان الدخل الموحد للمجموعة. إن حساسية بيان الدخل هو نتيجة لتغير محتمل (سواء كان زيادة أو نقص) في تغيرات نسبة الربح على صافي الربح خلال السنة، بناءً على موجودات أو مطلوبات مالية تحمل نسب ربح متغيرة ومدرجة بعملات مختلفة كما في ٣١ ديسمبر.

العملة	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٦	حساسية الدخل على الموجودات والمطلوبات المالية ألف درهم	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٥	حساسية الدخل على الموجودات والمطلوبات المالية ألف درهم
درهم	٢٥	٤٠,٥٢٣	٢٥	٥٨,٥٣٨
دولار أمريكي	٢٥	٢١,٢٧٢	٢٥	١٢,٥٤٠
يورو	٢٥	١,٧٠٢	٢٥	(١,٠٨٣)
عملات أخرى	٢٥	١,٨٣٢	٢٥	٦,٠٢٩

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٣,٤,٢ مخاطر العملات

تمثل مخاطر العملات، مخاطر التغير في قيمة الأداة المالية نظراً للتغير في سعر صرف العملات الأجنبية. يوضح الجدول التالي العملات التي كان للمجموعة تعرض جوهري لها كما في ٣١ ديسمبر في موجوداته ومطلوباته المالية لغير المتاجرة والتدفقات النقدية المتوقعة. إن هذا التحليل يقدر نتيجة التغير في سعر صرف العملة الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي، مع الإبقاء على جميع المعطيات الأخرى ثابتة، على بيان الدخل الموحد (نتيجة التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لغير المتاجرة ذات عملات أجنبية) وبيان حقوق المساهمين (نتيجة التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ذات عملات أجنبية في بيان الدخل الموحد - أدوات حقوق الملكية واستثمارات في شركات زميلة وشركات انتلاف).

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	% الزيادة في سعر العملة بالنسبة	التأثير على صافي الربح ألف درهم	التأثير على حقوق المساهمين ألف درهم
العملة			
دولار أمريكي	٥	٤١١,١٩٢	٣,٩٣٨
يورو	٥	(٢٩,٥٧٣)	٣,٤٩٩
جنيه استرليني	٥	(٣,٤٤٩)	-
عملات أخرى	٥	١٣,٧٨٢	٢٣,٣٤٩
٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
العملة			
دولار أمريكي	٥	٩٤,٤٢٦	٦,١٧٧
يورو	٥	(٨٣,٤٧٩)	٢,٥٨٠
جنيه استرليني	٥	(٢,٣٩٩)	-
عملات أخرى	٥	٧٥,٦٧٤	٢٧,٤٨٤

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٣,٤,٢ مخاطر العملات (تتمة)

الجدول أدناه يبين تعرض المجموعة إلى العملات الأجنبية:

إجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	جنيه استرليني ألف درهم	يورو ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم إماراتي ألف درهم	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦						
الموجودات المالية						
١٩,٧٧٨,٣٣٩	٩٠٠,٨٩٧	٦٦٤	٢,٣٤٢	١,١٧١,٠٣٠	١٧,٧٠٣,٤٠٦	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
						الأرصدة ووكالات لدى مصارف
٤,٢٤٦,١٥٨	١٠٢,٦٥٥	٤٥٢,٤٧٨	١,٧٠٩,٤٥٣	١,٦٧٩,٦٣٨	٣٠١,٩٣٤	إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
١,٧٦٢,٧٨١	١٩٧,٦٧٥	٩,٠٦٦	٢٨٩,٦٥٢	٢١١,١٥٠	١,٠٥٥,٢٣٨	مراوحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٣٦,٣٤٦,٠٨٦	٤٠٠,٣٩٧	٧٨٤	٢,٨٥٠	١,٦١٩,٩٩٧	٣٤,٣٢٢,٠٥٨	مراوحة وتمويلات إسلامية أخرى
٤١,٨٦٤,٤٣٦	١٧٧,٤٦٦	٤١٥,١٨٥	٢١,٦٧٣	٧,٨٠١,٣٠١	٣٣,٤٤٨,٨١١	تمويلات إجارة
٩,٠٦٣,٣١٤	-	٩٢,٢٨٥	-	٨,٦٨٩,٠٢٩	٢٨٢,٠٠٠	استثمارات في صكوك إسلامية
						مقيسة بالتكلفة المطفأة
١,٣٩٦,٩٢٨	٦٤,٤٨٨	-	٨٣	١,٢٧٧,٥٠٦	٥٤,٨٥١	استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة
						استثمارات في شركات زميلة
٧٥٣,٥٤١	٤٦٦,٩٨٥	-	٦٩,٨٩٠	-	٢١٦,٦٦٦	وشركات ائتلاف
١,٥٣٤,٣٤٠	٧٠,٨٩٥	٦,٤٢٨	(٧٩,٥٠٩)	١,٥٠٦,٨٠٦	٢٩,٧٢٠	موجودات أخرى
١١٦,٧٤٥,٩٢٣	٢,٣٨١,٤٥٨	٩٧٦,٨٩٠	٢,٠١٦,٤٣٤	٢٣,٩٥٦,٤٥٧	٨٧,٤١٤,٦٨٤	
المطلوبات المالية						
٥,١٥٤,٢١٥	٢٢١,٦١٦	٤٤٤,٨٧٢	١٦٥,٤٨٦	٢,٥٦٢,٧٣١	١,٧٥٩,٥١٠	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٩٨,٨١٣,٧٥٢	١,١٦٠,٣٧٧	٥٨٧,٧٥٧	٢,٣٣٨,٧٠٦	١٢,٨١١,٣٨٨	٨١,٩١٥,٥٢٤	حسابات المودعين
٢,٨٦٣,١١٧	٢٥٦,٨٤٤	١٣,٢٣٤	٣٣,٧٢٤	٢٧٩,٧٣٧	٢,٢٧٩,٥٧٨	مطلوبات أخرى
١٠٦,٨٣١,٠٨٤	١,٦٣٨,٨٣٧	١,٠٤٥,٨٦٣	٢,٥٣٧,٩١٦	١٥,٦٥٣,٨٥٦	٨٥,٩٥٤,٦١٢	

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٣,٤,٢ مخاطر العملات (تتمة)

درهم إماراتي ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	يورو ألف درهم	جنيه استرليني ألف درهم	أخرى ألف درهم	إجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
الموجودات المالية					
١٧,٥٣٥,١٧٠	٨٦٤,٩٢٢	٢,٣٦٢	١,٤٦٩	٢٢٥,٤٣٨	١٨,٦٢٩,٣٦١
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية					
الأرصدة ووكالات لدى مصارف					
٤٩٤,٠٠٣	٤٧٨,٧٣٦	١٢٥,٩٨٥	١٧٦,٩١٣	١,٨٤٨,٦٧٧	٣,١٢٤,٣١٤
إسلامية ومؤسسات مالية أخرى					
١,٣٥٠,١٠٦	١٩٥,٠٩٧	-	-	٧٢,٣٥٩	١,٦١٧,٥٦٢
مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية					
٣٥,٨٦٣,٩٥٤	١,٩٧١,٨١٨	-	٣٥٩,٣٣٨	٢٠٥,٦٦٧	٣٨,٤٠٠,٧٧٧
مربحة وتمويلات إسلامية أخرى					
٣٢,٠٥٤,٣٨٧	٧,٤٨٤,٨٦٠	٥١,٢٧١	١٠٦,٧١٠	٣٠٥,٢٢٦	٤٠,٠٠٢,٤٥٤
تمويلات إجارة					
-	٧,١٦٨,٩٢٢	-	١١٣,٤٨٧	-	٧,٢٨٢,٤٠٩
استثمارات في صكوك إسلامية					
مقيسة بالتكلفة المطفأة					
٧١,٢٥٩	١,٣١٧,١٨٢	٥٨٢	٦	٦٤,٥٣٠	١,٤٥٣,٥٥٩
استثمارات مقيسة بالقيمة العادلة					
استثمارات في شركات زميلة					
١٩٨,١٦٦	-	٥١,٥١١	-	٥٤٩,٦٧٩	٧٩٩,٣٥٦
وشركات ائتلاف					
٤,٩١٠,٠٧٣	(٢,٣٥١,٦٩٤)	(٥١٠,٨٥٩)	(٢٧٧,٨٧٥)	٥٨,٣٤٠	١,٨٢٧,٩٨٥
موجودات أخرى					
٩٢,٤٧٧,١١٨	١٧,١٢٩,٨٤٣	(٢٧٩,١٤٨)	٤٨٠,٠٤٨	٣,٣٢٩,٩١٦	١١٣,١٣٧,٧٧٧
المطلوبات المالية					
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية					
١,٤٧٤,٦٤٢	١,٢٥٨,٣٤١	٢٤,٧٧٥	١٤٦,٢٦٦	٢٠١,٥٨٦	٣,١٠٥,٦١٠
حسابات المودعين					
٧٩,٩٩٥,٤٣٣	١٢,٥٣٥,١٠٧	١,٢٩٢,٠٤٧	٣٧٧,١٤٦	٧٢٧,٤٢٧	٩٤,٩٢٧,١٦٠
مطلوبات أخرى					
٢,٥٨٥,١٤٨	٤٨٢,٨٨٠	٢٣,٠٢٢	٤,٦١٦	٣٣٧,٧٤٥	٣,٤٣٣,٤١١
أدوات صكوك تمويلية					
-	١,٨٣٦,٢٥٠	-	-	-	١,٨٣٦,٢٥٠
٨٤,٠٥٥,٢٢٣	١٦,١١٢,٥٧٨	١,٣٣٩,٨٤٤	٥٢٨,٠٢٨	١,٢٦٦,٧٥٨	١٠٣,٣٠٢,٤٣١

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٣,٤,٣ مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم تمثل مخاطر انخفاض القيم العادلة للاستثمار في الأسهم كنتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم. تنشأ مخاطر التعرض لمخاطر الأسعار من محفظة الاستثمارات المدرجة المجموعة.

يوضح الجدول التالي حساسية بيان الدخل للمصرف في حالة حدوث أي تغييرات ممكنة على حساب الدخل الشامل الموحد. إن حساسية بيان الدخل تمثل تأثير التغيرات المفترضة في حقوق المساهمين المذكورة والمستخدم للمقارنة على القيم العادلة للاستثمارات الظاهرة على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الدخل الشامل.

مستوى الزيادة بالمؤشرات	مستوى الزيادة بالمؤشرات	مستوى الزيادة بالمؤشرات	مستوى الزيادة بالمؤشرات
التأثير على الربح الصافي ٢٠١٥ ألف درهم	السوقية % ٢٠١٥	التأثير على الربح الصافي ٢٠١٦ ألف درهم	السوقية % ٢٠١٦

استثمارات بالقيمة العادلة من

خلال الربح أو الخسارة

٤٨٣	١٠	-	١٠	سوق أبوظبي للأوراق المالية
٥٨٣	١٠	٢٤	١٠	سوق دبي للأوراق المالية
٦٦	١٠	-	١٠	أخرى

يعرض الجدول التالي مدى التأثير على حقوق المساهمين (نتيجة التغير في القيم العادلة لأسعار الأسهم والتي هي عبارة عن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في ٣١ ديسمبر) من تغير محتمل في مؤشرات الأسهم، مع الإبقاء على جميع المعطيات الأخرى ثابتة.

مستوى الزيادة بالمؤشرات	مستوى الزيادة بالمؤشرات	مستوى الزيادة بالمؤشرات	مستوى الزيادة بالمؤشرات
التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٥ ألف درهم	السوقية % ٢٠١٥	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦ ألف درهم	السوقية % ٢٠١٦

استثمارات بالقيمة العادلة من

خلال الدخل الشامل الآخر

٨٥	١٠	٧٦	١٠	أخرى
----	----	----	----	------

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٤ مخاطر السوق (تتمة)

٤٣,٤,٤ المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر التعرض للأضرار المالية أو الأضرار المتعلقة بالسمعة أو الأضرار الأخرى التي تنشأ من عدم ملائمة أو فشل الأنظمة الداخلية والأخطاء البشرية والأنظمة والأحداث الخارجية.

قام المصرف بتطوير دليل مفصل للمخاطر التشغيلية والعمل على تفعيله، وذلك وفقاً لتوجيهات بازل ٢. إن الهدف من الدليل هو توضيح مهام ومسؤوليات الأشخاص / والوحدات واللجان داخل المجموعة والذين لهم دور في إدارة عناصر إدارة المخاطر التشغيلية المتنوعة. كما يهدف إطار إدارة المخاطر التشغيلية إلى ضمان تحديد المخاطر التشغيلية ضمن المجموعة ومراقبتها ومتابعتها. إن الأقسام الرئيسية في الإطار تتضمن مراجعات المخاطر، "التقييم الذاتي للمخاطر والرقابة"، وإدارة بيانات الخسارة، ومؤشرات المخاطر الرئيسية، واختبار الضوابط، وإدارة وإعداد التقارير الخاصة بالقضايا والإجراءات المتبعة. يشمل ويدمج الإطار كذلك بالكامل عناصر الوقاية من مخاطر الاحتيال وضمان الجودة.

إن الوحدات العاملة في المصرف مسؤولة عن إدارة مخاطر التشغيل ضمن المجالات الوظيفية المعنية بهم. وهي تعمل ضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية للمصرف وتضمن أن يتم تحديد المخاطر ورصدها والإبلاغ عنها وإدارتها بشكل استباقي ضمن نطاق عملهم. يتم كذلك إدارة المخاطر التشغيلية اليومية من خلال اعتماد نظام شامل للرقابة الداخلية، يتكون من طبقات متعددة من أنظمة وإجراءات الدفاع المتخصصة لمراقبة المعاملات والمراكز وعمليات التوثيق، وكذلك الحفاظ على إجراءات احتياطية رئيسية وخطة عمل للطوارئ والتي يتم تقييمها واختبارها بانتظام.

٤٣,٤,٥ مراجعة مخاطر الامتثال

ونظراً لالتزامه بأفضل ممارسات الحوكمة، قام المصرف في ٢٠١٤ بتعيين مستشار قانوني خارجي للمساعدة في مراجعة امتثاله لقوانين العقوبات وعمليات امتثاله بشكل عام. لم يكمل المستشار القانوني الخارجي إلى الآن مراجعته، وإلى حين الانتهاء من هذه المراجعة التي ستساعد المصرف في تحديد أي خطوات إضافية يمكن اتخاذها لضمان الامتثال لقوانين العقوبات المطبقة، سيقوم المصرف بتعزيز عملياته وفقاً لذلك. يواصل المصرف مراجعته الداخلية، ومن السابق لأوانه التنبؤ بأي تأثير محتمل على المصرف. سيقوم المصرف بمشاركة نتائج مراجعته الداخلية مع الجهة الرقابية ذات الصلة بمجرد الانتهاء منها.

٤٣,٥ إدارة رأس المال

يقوم المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة "المصرف المركزي" بمتابعة متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة تعميماً يحمل رقم ٤٠٠٤ / ٢٠٠٩ بتاريخ ٣٠ أغسطس ٢٠٠٩، يلزم المصارف العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة بالاحتفاظ بنسبة مخاطرة على الأصول بحد أدنى يبلغ ١٢% (٢٠١٥: ١٢%)، وأن لا يكون الشق الأول من رأس المال دون ٨% (٢٠١٥: ٨%) من مجموع الأصول الخاضعة للمخاطر. تقوم المجموعة بالمحافظة على نسب متطلبات رأس المال النظامي إلى مجموع مخاطر الموجودات المرجحة.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٥ إدارة رأس المال (تتمة)

إن رأس المال القانوني للمجموعة مقسم إلى شقين:

• الشق الأول ويتضمن رأس المال العادي، أرباح محتجزة، الأرباح أو الخسائر الناشئة عن تحويل العمليات الخارجية، وحقوق الملكية غير المسيطرة لصكوك الشق الأول بعد خصم الشهرة والأصول الغير ملموسة، وتعديلات نظامية أخرى تخص أجزاء تابعة لحقوق الملكية لكن تعامل بطريقة مختلفة لاحتساب كفاية رأس المال.

• الشق الثاني ويتضمن مطلوبات ثانوية ومخصص انخفاض جماعي للموجودات المالية (بازل ٢ فقط) وعنصر احتياطي القيمة العادلة والذي يخص أرباح وخسائر غير محققة على أدوات مالية متعلقة باستثمارات مصنفة كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، والأرباح والخسائر الغير محققة عن الأدوات المالية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والمصنفة كتحوطات للتدفقات النقدية.

الهدف الأساسي لإدارة رأس مال المجموعة هو التأكد من أن المجموعة تستوفي المتطلبات الخارجية لرأس المال وأن تبقى المجموعة تصنيف الائتمان لديها جيداً وتبقى معدلاتها الرأس مالية جيدة لدعم نشاطها التمويلي وزيادة القيمة الاستثمارية للمساهمين.

تدير المجموعة بنيتها الرأسمالية وتعديلها حسب الأوضاع الاقتصادية والمخاطر في نشاطاتها. لإبقاء أو تعديل البنية الرأسمالية، يمكن للمجموعة أن تعدل قيمة الأرباح الموزعة على حاملي الأسهم أو إعادة جزء من رأس المال للمساهمين أو إصدار أدوات رأسمالية. لم يكن هناك تغير في الأهداف والسياسات والإجراءات مقارنة بالعام السابق بالنسبة للمجموعة ولنشاطاتها النظامية المستقلة.

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة إشعار رقم ٢٧ / ٢٠٠٩ بتاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٠٩ إلى جميع البنوك العاملة في الإمارات العربية المتحدة بضرورة تطبيق المنحى المعياري لبازل ٢. لقد أصدر المصرف المركزي تعليمات تطبيق المنحى المعياري لمخاطر الائتمان والسوق. بالنسبة للمخاطر التشغيلية فإن المصرف المركزي قد أعطى البنوك الخيار إما استخدام منحى المؤشرات الرئيسية أو المنحى المعياري ولقد اختار المصرف استخدام منحى المؤشرات الرئيسية.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لإشعار المصرف المركزي فإنه سيتم الإفصاح عن الدعامة ٣ لبازل ٢ في التقرير السنوي الصادر عن المصرف لسنة ٢٠١٦.

٤٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٤٣,٥ إدارة رأس المال (تتمة)

إن الجدول أدناه يلخص مكونات رأس المال النظامي والمعدلات للمجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥. خلال هاتين السنتين، استوفت الشركات الفردية ضمن المجموعة والمجموعة كل المتطلبات الخارجية لقوانين رأس المال.

بازل ٢		
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
		الشق الأول لرأس مال
٣,١٦٨,٠٠٠	٣,١٦٨,٠٠٠	رأس المال
٢,١٠٢,٤٦٥	٢,٠٨٥,٧٨٨	احتياطي قانوني
١,٢٩٣,٨٢٠	١,٤٧٢,٧٦٠	احتياطي عام
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	احتياطي مخاطر الائتمان
١,٨٥٨,٨٩٩	٢,٤٦٩,٢٥٦	أرباح محتجزة
٧٦٩,٠٢٢	٧٧٦,٧٨٢	أرباح مقترح توزيعها
٢٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية
(١٩٦,١١٣)	(٧١١,١٧٢)	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٥,٦٧٢,٠٣٤	٥,٦٧٢,٥٠٠	صكوك الشق الأول
١٠,٥٤٨	١٠,٨٤٢	حقوق الملكية غير المسيطرة
١٥,٠٩٨,٦٧٥	١٥,٣٧٤,٧٥٦	شهرة والأصول غير الملموسة
(٤٧٤,٨٩٢)	(٤٢٠,١٣٦)	خصومات الشق الأول لرأس مال
(٣٩٩,٦٧٨)	(٣٧٦,٧٧٠)	
١٤,٢٢٤,١٠٥	١٤,٥٧٧,٨٥٠	إجمالي الشق الأول
		الشق الثاني لرأس المال
(١٦٦,٤٤٤)	(١٠٨,٨١٥)	التغيرات المترجمة في القيم العادلة واحتياطي التحوط
١,٠٩٦,٤٠٣	١,١١٩,٣١١	مخصص انخفاض جماعي للموجودات التمويلية
٩٢٩,٩٥٩	١,٠١٠,٤٩٦	
(٣٩٩,٦٧٨)	(٣٧٦,٧٧١)	خصومات الشق الثاني لرأس المال
٥٣٠,٢٨١	٦٣٣,٧٢٥	إجمالي الشق الثاني
١٤,٧٥٤,٣٨٦	١٥,٢١١,٥٧٥	مجموع قاعدة رأس المال
		معدل مخاطر الموجودات
٨٧,٧١٢,٢٦١	٨٩,٥٤٤,٨٨٠	مخاطر الائتمان
٢,٢١٨,٩٢١	١,٨٠٢,٥٨١	مخاطر السوق
٧,٥٤٩,٩٥٤	٨,٤٠٢,٨١٣	مخاطر العمليات
٩٧,٤٨١,١٣٦	٩٩,٧٥٠,٢٧٤	مجموع معدل مخاطر الموجودات
		نسب رأس المال
%١٥,١٤	%١٥,٢٥	مجموع رأس المال النظامي كنسبة من مجموع معدل مخاطر الموجودات
%١٤,٥٩	%١٤,٦١	مجموع الشق الأول لرأس المال كنسبة من مجموع معدل مخاطر الموجودات

٤٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

الاستثمارات المدرجة - بالقيمة العادلة

تشتمل الاستثمارات المدرجة على استثمارات في أسهم وصكوك تقاس بالقيمة العادلة. أدرجت القيم العادلة لهذه الاستثمارات بناءً على الأسعار السوقية كما في ٣١ ديسمبر. بالنسبة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، لقد تم إدراج التأثير على تغير القيم العادلة المدرجة سابقاً كجزء من التغيرات المتراكمة في القيم العادلة في بيان حقوق المساهمين الموحد، من خلال بيان الدخل الشامل الموحد.

الاستثمارات الغير مدرجة - بالقيمة العادلة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على استثمارات في صناديق غير مدرجة واستثمارات خاصة تم قياسها بالقيمة العادلة. تحدد القيم العادلة بالرجوع إلى نماذج التسعير المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة وعلى أساس رسملة الإيرادات المستدامة. تحتوي نماذج التقييم على افتراضات غير مدعومة بأسعار ومعدلات السوق. لقد تم إدراج التأثير على تغير القيمة العادلة المدرجة سابقاً كجزء من التغيرات المتراكمة في القيم العادلة في بيان حقوق المساهمين الموحد، من خلال بيان الدخل الشامل الموحد.

في رأي الإدارة، إن القيم الدفترية المقدرة والقيم العادلة لتلك الموجودات والمطلوبات المالية الغير مدرجة بالقيمة العادلة في البيانات المالية الموحدة ليس بينها اختلاف جوهري (باستثناء الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة والاستثمار في شركات زميلة وشركات ائتلاف (إيضاح ٢١))، لأن تلك الموجودات والمطلوبات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها، أو في حالة الودائع وأصول التمويل يعاد تقييمها بشكل مستمر. فيما يلي تم الإفصاح عن القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة.

القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
٢٠١٦	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

القيم العادلة للاستثمارات - بالتكلفة المطفأة

استثمارات بالتكلفة المطفأة -

صكوك (إيضاح ١٩)

٩,٠٦٣,٣١٤	٩,٢٢٦,٣١٥	٧,٢٨٢,٤٠٩	٧,٤٥٣,٦٥٦
-----------	-----------	-----------	-----------

قياس القيمة العادلة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد

تستخدم المجموعة الهيكل التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، حسب طريقة التقييم:

المستوى الأول: الأسعار المدرجة (غير المعدلة في أسواق ذات حركة نشطة لموجودات ومطلوبات مطابقة).
المستوى الثاني: طرق تقييم مبنية على أسس معلنة في أسواق التداول، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ولها تأثير جوهري على القيم العادلة المسجلة.
المستوى الثالث: طرق تقييم غير مبنية على أسس معلنة في أسواق التداول ولها تأثير جوهري على القيم العادلة المسجلة.

٤٤ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

قياس القيمة العادلة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد (تتمة)

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، مصنفة إلى مجموعات من المستوى الأول إلى الثالث.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
موجودات ومطلوبات مدرجة بالقيمة العادلة:				
موجودات مالية				
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٢٤٤	-	-	٢٤٤
استثمارات أسهم	١,٢٦٣,٢٣٠	-	-	١,٢٦٣,٢٣٠
صكوك	١,٢٦٣,٤٧٤	-	-	١,٢٦٣,٤٧٤
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٧٥٦	-	-	٧٥٦
استثمارات مدرجة	-	-	-	-
استثمارات أسهم	-	-	-	-
استثمارات غير مدرجة	-	-	-	-
استثمارات في صناديق مدارة	-	-	-	-
استثمارات خاصة	-	-	-	-
٧٥٦	١٣٢,٦٩٨	١٣٢,٦٩٨	١٣٢,٦٩٨	١٣٣,٤٥٤
مطلوبات مالية	-	١,٦٤٥	-	١,٦٤٥
البدائل الشرعية لمشتقات المبادلات المالية (إيضاح ٣٨)	-	-	-	-
الموجودات التي تم الإفصاح عن قيم عادلة لها:	-	-	-	-
استثمارات عقارية (إيضاح ٢٢)	-	-	-	-
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - صكوك	٨,٩٤٤,٣١٥	-	٢٨٢,٠٠٠	٩,٢٢٦,٣١٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
موجودات ومطلوبات مدرجة بالقيمة العادلة:				
موجودات مالية				
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١١,٣١٩	-	-	١١,٣١٩
أسهم	١,٢٥٨,٥٣٧	-	-	١,٢٥٨,٥٣٧
صكوك	١,٢٦٩,٨٥٦	-	-	١,٢٦٩,٨٥٦
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٨٤٦	-	-	٨٤٦
استثمارات مدرجة	-	-	-	-
أسهم	-	-	-	-
استثمارات غير مدرجة	-	-	-	-
صناديق مدارة	-	-	-	-
أسهم خاصة	-	-	-	-
٨٤٦	١٨٢,٨٥٧	١٨٢,٨٥٧	١٨٢,٨٥٧	١٨٣,٧٠٣
مطلوبات مالية	-	١٨,٠٤٩	-	١٨,٠٤٩
البدائل الشرعية لمشتقات المبادلات المالية (إيضاح ٣٨)	-	-	-	-
الموجودات التي تم الإفصاح عن قيم عادلة لها:	-	-	-	-
استثمارات عقارية (إيضاح ٢٢)	-	-	-	-
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - صكوك	٧,٤٥٣,٦٥٦	-	-	٧,٤٥٣,٦٥٦

لم يطرأ أية تحويل بين المستوى الأول والثاني والثالث خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

٤٤ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

قياس القيمة العادلة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد (تتمة)

إن جزءاً كبيراً من الاستثمارات المصنفة ضمن المستوى الثالث يتم تقسيمها باستخدام مدخلات من مدراء الاستثمار، وترى الإدارة أنه ليس من العملي أن يتم الإفصاح عن حساسية المدخلات لطرق التقييم المستخدمة.

يبين الجدول التالي المصالحة من مبلغ الافتتاح والاختتام من الأصول المالية للمستوى الثالث الذي يتم تسجيلها بالقيمة العادلة.

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٨٢,٨٥٧	٢٠١,٥٢٢	كما في ١ يناير
(٣٧,٨٦٠)	(٨,٩٩٥)	صافي الاستبعادات
(١٢,٢٩٩)	(٩,٦٧٠)	الخسارة المدرجة في حقوق المساهمين
١٣٢,٦٩٨	١٨٢,٨٥٧	كما في ٣١ ديسمبر

٤٥ المساهمات الاجتماعية

كانت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) التي تم دفعها خلال السنة بقيمة ٢٠,٠٠٠ ألف درهم والتي تم اعتمادها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢١ إبريل ٢٠١٦.

خلال ٢٠١٥، تم تقديم المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) بقيمة ٢٠,٠٠٠ ألف درهم بعد اعتمادها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ١ إبريل ٢٠١٥.